

# TESLA

## SERIES 3

32C315SH

LED TV  
QUICK  
START  
GUIDE

ENG

BGR

GRC

HRV

HUN

ROU

SLV

ENG

### **OPERATING INSTRUCTION**

Please read these instructions before operating your set and retain them for future reference.

BGR

### **ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ**

Моля, прочетете тези инструкции, преди да използвате устройството и ги запазете за бъдещи справки.

GRC

### **ΟΔΗΓΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**

Διαβάστε αυτές τις οδηγίες πριν από τη λειτουργία της μονάδας σας και να τα διατηρήσετε για μελλοντική αναφορά.

HRV

### **UPUTE ZA KORIŠTENJE**

Prije korištenja uredaja pažljivo pročitati upute i sačuvati ih za buduću upotrebu.

HUN

### **KEZELÉSI UTASÍTÁ**

Kérjük, a készülék használatá előtt olvassa el ezeket az utasításokat, és őrizze ezeket meg későbbi betekintésre.

ROU

### **INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**

Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni înainte de a folosi televizorul și păstrați-le pentru referințe ulterioare.

SLV

### **NAVODILA ZA UPORABO**

Pred uporabo pozorno preberite navodila in jih shranite za morebitno uporabo v prihodnosti.

## NOTE

**This device is intended for household use exclusively. Professional and/or commercial use of a device intended for household purposes shortens its working life and has a negative effect on the device's performance characteristics.**

## WARNING

DEAR CUSTOMER:

Before operating, please read all these safety and operating instructions completely and then retain this manual for future reference.

Always comply with the following precautions to avoid dangerous situations and ensure peak performance of your product.



### WARNING:

TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the products enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

## Regulatory information

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:




- Relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or experienced radio/TV technician for help.

### CAUTION

- Do not attempt to modify this product in any way without written authorization from supplier. Unauthorized modification could void the user's authority to operate this product.
- Figures and illustrations in this User Manual are provided for reference only and may differ from actual product appearance. Product design and specifications may be changed without notice.

# IMPORTANT WARNINGS AND CAUTIONS!

Electrical energy can perform many useful functions, but it can also cause personal injuries and property damage if improperly handled. This product has been engineered and manufactured with the highest priority on safety. BUT IMPROPER USE CAN RESULT IN POTENTIAL ELECTRICAL SHOCK OR FIRE HAZARD. In order to prevent potential danger, please observe the following instructions when installing, operating and cleaning the product.

1. **Attachments**—Only use attachments/accessories specified by the manufacturer. Do not use attachments not recommended by the manufacturer. Use of improper attachments can result in accidents.
2. **Water**—To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that objects filled with liquids, such as vases, shall not be placed on apparatus.
3. **Fire or explosion**—Do not use or store flammable or combustible materials near the unit. Doing so may result in fire or explosion. Do not place any naked flame sources, such as lit candles, cigarettes or incense sticks on top of the TV set.  
Warning: To prevent the spread of fire, keep candles or other open flames away from this product at all times.
4. **Ventilation**—When you install your TV, maintain a distance of at least 4 inches between the TV and other objects (walls, cabinet sides, etc.) to ensure proper ventilation. Failing to maintain proper ventilation may result in a fire or a problem with the product caused by an increase in its internal temperature.
5.  This equipment is a Class II or double insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.
6. **Power source**—This product is intended to be supplied by a listed power supply indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company.
7. **Overloading**—Do not overload wall outlets, extension cables, or convenience receptacles on other equipment as this can result in a risk of fire or electric shock.
8. **Voltage**—Before installing this TV set, make sure your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the appliance rating label.
9. **Power plug** — Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. Most appliances recommend they be placed upon a dedicated circuit; that is, a single outlet circuit which powers only that appliance and has no additional outlets or branch circuits.
10. The MAINS plug of the apparatus is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable. Keep your AC power socket close to your TV for easy plugging and unplugging.
11. **Wall mounting**—When mounting the product on a wall, be sure to install the product according to the method recommended by the manufacturer. This is a safety feature.
12. **Stand**— Do not place the product on an unstable trolley, stand, tripod or table. Placing the product on an unstable base can cause the product to fall, resulting in serious personal injuries as well as damage to the product.  
Always place the TV on furniture that can safely support the TV. Make sure the ends of the TV do not overhang the edge of the supporting furniture.
13. **Entering of objects and liquids**—Never insert an object into the product through vents or openings. High voltage flows in the product, and inserting an object can cause electric shock and/or short internal parts. For the same reason, do not spill water or liquid on the product.
14. **Damage requiring service**— This unit should only be serviced by an authorized and properly trained technician. Opening the cover or other attempts by the user to service this unit may result in serious injury or death from electrical shock, and may increase the risk of fire.
15. **Replacement parts**—In case the product needs replacement parts, make sure that the service person uses replacement parts specified by the manufacturer, or those with the same characteristics and performance as the original parts. Use of unauthorized parts can result in fire, electric shock and/or other danger.
16. **Safety checks**—Upon completion of service or repair work, request the service technician to perform safety checks to ensure that the product is in proper operating condition.
17. **Children** —Do not allow young children to play with the plastic bag that came with the television when you unpacked it. Failure to do so can result in suffocation, causing injury.
18. **Batteries**—The batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like. Do not dispose of any batteries in with the domestic waste. Return them to a collection point for old batteries.
19. **Antenna** —Install the antenna away from high-voltage power lines and communication cables and make sure it is installed securely. If the antenna touches a power line, contact with the antenna could result in fire, electric shock or serious injury.
20. **Panel protection**— The panel used in this product is made of glass. Therefore, it can break when the product is dropped or impacted upon by other objects. Be careful not to be injured by broken glass pieces in case the panel breaks.
21.  : It Indicates alternating current.  
 : It Indicates direct current.

## WARNING

Never place a television set in an unstable location. A television set may fall, causing serious personal injury or death. Many injuries, particularly to children, can be avoided by taking simple precautions such as:

- Using cabinets or stands recommended by the manufacturer of the television set.
- Only using furniture that can safely support the television set.
- Ensuring the television set is not overhanging the edge of the supporting furniture.
- Not placing the television set on tall furniture (for example, cupboards or bookcases) without anchoring both the furniture and the television set to a suitable support.
- Not placing the television set on cloth or other materials that may be located between the television set and supporting furniture.
- Educating children about the dangers of climbing on furniture or reach the television set or its controls.


If your existing television set is being retained and relocated, the same considerations as above should be applied.

No matter in what circumstances, please keep the TV panel vertically placed, if any tilt, the tilt angle between panel and vertical plane must not exceed 15° (the rule applies to frameless series product).



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth. Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners.
7. Do not block any ventilation openings. Ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspapers, tablecloths, curtains etc.
8. Do not install near any heat source such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding type plug. A polarized plug has two blades with one wider than other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. When the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Educate children about the dangers of climbing on furniture to reach TV controls.
12.  When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over. Sudden stops, excessive force and uneven floor surfaces can cause the product to fall from the trolley.
13. For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the cable system.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

**NOTE:**

- Disposal of this product must be carried out in accordance to the regulations of your local authority. Do not dispose of this product with general household waste disposal.
- Occasionally, a few non-active pixels may appear on the screen as a fixed point of blue, green or red. Please note that this does not affect the performance of your product.
- Avoid touching the screen or holding your finger(s) against it for long periods of time. Doing so may produce some temporary distortion effect on the screen.
- It is not recommended to keep a certain still image displayed on the screen for a long time as well as displaying extremely bright images on screen, reduce the 'brightness' and 'contrast' when displaying still images.

## GETTING STARTED

### Connection Installation

Before the installation and use, please read carefully the relevant content in "Warning and Safety instructions".

**HDMI:** Support AV devices with an HDMI connector (such as set top box, DVD player, digital TV set, etc.).HDMI is also called as high definition multimedia interface, and it can transmit digital audio and video signal with one cable.

**NOTE:**

- HDMI 1 (supports ARC function)  
ARC: (Audio Return Channel) Adopted in TV output of digital audio, can be connected to the device supporting ARC, transmit the TV sound to the device.

**ANT:** Used to connect the antenna and receive signals of the external antenna.

**AV:** Connect an AV device that has composite video jacks, such as a VCR or a DVD player

**NOTE:**


- If AV works as mini terminal, and shared same audio, Please choose to use a one-to-three audio & video cable

**COMMON INTERFACE:** Please insert CI card

into the COMMON INTERFACE slot according to the arrow on the CI card.

**DIGITAL AUDIO OUT:** Sending the TV's digital audio signal to external audio equipment via the Digital Audio Output port.

**USB:** Connect a USB Storage device and multimedia file playback.

-  Short press to turn on the TV, then short press to open the Source Menu;  
Long press to turn off the TV.

**NOTE:**

- The range of power input for the TV is 100-240V~ 50/60Hz; Do not connect the TV power input port with the power cable out of the above range.
- Before connecting to an external device, please firstly make sure that the TV set and the external device have been turned off. When connecting, please make reference to the interface name and the interface color to connect the signal cable.
- Please hold the insulated part of the plug when you are unplugging the power cable, do not touch directly the metallic part of the cable.

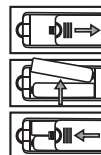
### Using the Remote Control

When using the remote control, aim it at remote sensor on the television. If there is an object between the remote control and the remote sensor on the unit, the unit may not operate.

- Point the remote control at the REMOTE SENSOR located on the television.
- When using this television in a very brightly lit area, the infrared REMOTE CONTROL SENSOR may not work properly.
- The recommended effective distance for using the remote control is about 7 meters.

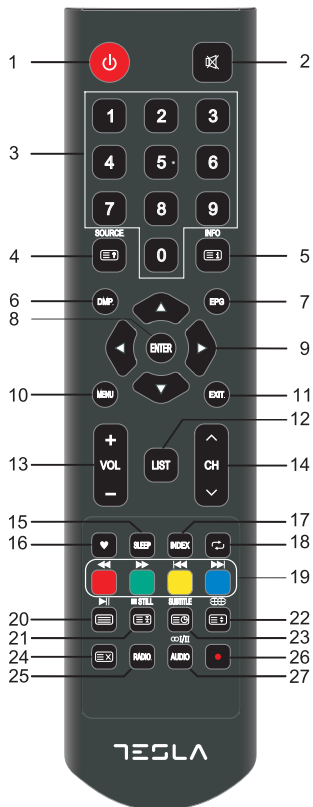
### Installing Batteries in the Remote Control

1. Open the cover at the back of the remote control.
2. Install two AAA size batteries. Make sure to match the "+" and "-" ends of the batteries with the diagram inside the compartment.
3. Replace the cover.



# REMOTE CONTROL

1. : Power, Press to enter or exit the standby mode.
2. : Mute or restore sound.
3. **NUMBER BUTTONS:** Choose channels or password importation.
4. **SOURCE:** Press to select signal source.  
: Reveal the hidden information of some teletext pages.
5. **INFO:** display the current program information on the screen.  
: Go to the index page.
6. **DMP:** Press to switch to the USB source.
7. **EPG:** Electronic Program Guide, use in the DTV mode.
8. **ENTER:** Select or confirm menu item.
9. : Press the direction buttons to select menu options or settings.
10. **MENU:** Press to display/disappear the on screen menus or to quit some operations.
11. **EXIT:** Quit the current interface.
12. **LIST:** Press to call up the channel list. Press again to exit it.
13. **VOL+ /VOL-:** Press to adjust the volume level up or down.
14. **CH ^ /CH V:** Press to select channels in ascending or descending order.
15. **SLEEP:** Press the button repeatedly to select the desired time to sleep or select off to close the function.
16. : Press to display your favorite channel. (You should setup your favorite channels in Program Edit menu).
17. **INDEX:** Change the list by TIMER or CHANNEL. (In PROGRAMME GUIDE menu) Press to enter the Recorded list. (In DTV mode)
18. : Return to last viewed program.



19. **COLOR BUTTONS:** Red/green/yellow/ blue key navigation link.  
: Fast reverse (in USB mode)  
: Fast forward (in USB mode)  
: Previous (in USB mode)  
: Next (in USB mode)
20. : Play / Pause (in USB mode).  
: Enter the Teletext, press again for MIX mode, press this button again to exit.
21. **STILL:** Freeze or activate the current picture.  
: Stop (in USB/PVR mode).  
: Hold the teletext page on display, press again to release.
22. : Adjust displayable aspect ratio.  
: Change size of teletext screen in display mode.

23. **SUBTITLE:** Press to select alternate subtitle language during view/playback of a DTV program.  
: Press to turn on or turn off subpage.
24. : Cancel the teletext but not to exit teletext, press again to exit. Press button to start time shift function.
25. **RADIO:** Press to interchange Radio and program (In DTV mode). DTV programs when there is Radio.
26. : Press to start recording. (In DTV mode).
27. **AUDIO (∞/II):** Press to select the NICAM modes in Analog TV mode. Press to select desired audio language in Digital TV Mode.

**NOTE:**


- The buttons not mentioned here are not used.
- All pictures in this manual are examples, only for reference, actual product may differ from the pictures.

# BASIC OPERATION

## Turning on and off the TV

### Turn on the TV

Connect the TV to your mains socket.

If TV has a power switch, turn it on firstly. In standby mode, press  Power button on the remote to turn on the TV.

### Turn off the TV

Press the  button on the remote control to enter standby mode.

Do not leave your TV in standby mode for long periods of time. It is best to unplug the power cord.

### NOTE:

If there is an accident power off, the TV will be in standby mode automatically after re-supply the power. To ensure the normal use of the TV, the frequent turning on and off is forbidden, when there is an accident power off, it is recommended to unplug the power cable from the power socket.

## First Time Setup

If this is the first time you run the TV, the Initial Setup Menu will appear in the picture, and the items of this menu also exist in other menus, so you are able to change the values after you set them up.

**Tips:** Make sure that the antenna connection is made.

### Set you desired language

Press  /  buttons to select the language to be used for menus and message.

### Select your country

Press the  /  buttons to select the country you are living in, and then press the  button.

### Select your time zone.





Press the  /  buttons to select a time zone, and then press the  button.

### Select your TV environment.

Press the  /  buttons to select the Home Mode or Store Mode and then press the  button.

Home is the recommended setting to produce the best energy efficiency. If you want to set Store Mode, a message appears asking you to confirm your choice.

### Select the antenna type (Air or Cable).

Press the  /  buttons to select the tuning modes and then press the  button. (For more detailed information, please refer to Channel menu  Auto Tuning).

### Auto Tuning

Press the  button to start the auto searching.

First tuning DTV, press Menu and left arrow button to skip DTV tuning,

Second tuning ATV, press Menu and left arrow button to skip ATV tuning.

### NOTE:

- If the TV doesn't receive any channels, please check your aerial connection or the country you selected, and then try an auto search again.
- If the TV just receives some of the channels, it means the aerial's reception isn't good enough and an antenna service is recommended.



# MENU OPERATION

## Hotel Mode

Press the SOURCE button to display the Source Menu, then press  $\leftarrow$  2  $\rightarrow$  0  $\leftarrow$  1  $\rightarrow$  2 to enter into the Hotel Mode to adjust the relative settings.

### - Hotel mode

Press the  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  buttons to select Hotel Mode, and then press ENTER button to set On or Off.

#### NOTE:

The following settings work only when Hotel Mode is set to be On.

#### - On Source

Set the default signal source by pressing the  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  buttons. (The default signal source will be displayed when the TV is turned on.)

#### - On Channel

Set the default channel by pressing the  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  buttons. (The default channel will be displayed when the TV is turned on.)

#### - On Volume

Set the default volume by pressing the  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  buttons. (The default volume is the volume when the TV is turned on. Remember the default volume should be less than the maximum volume).

#### - Volume Max.

Set max volume by pressing the  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  buttons. When the max volume is lower than the default volume, the max volume is the priority.

#### - Export to USB

You can export all current channel information (including channel number, channel name, frequency, etc.) into the U disk, as the channel information backup for this unit.

#### - Import from USB

If you cannot restore the initial channel information after sort, move, skip, lock etc. operations, you can import the channel information from the USB.



## TROUBLESHOOTING

When you meet the following common problems, you might diagnose and get the solutions without contacting with the technicians.

Symptoms	Possible Reason	Solutions
No picture, no sound, and no indicator light on	1. The power cord is not plugged in 2. The power is off	1. Plug the power cord in 2. Turn the power on
Picture and sound with abnormality	1. Contrast, sharpness, and color are set improperly 2. Color system is set improperly 3. Sound system is set improperly	1. Adjust the value of Contrast, sharpness, and colour 2. Set the Color system to the country broadcasting standard 3. Set the Sound system to the country broadcasting standard
Picture is spotted or with snow	Signal source is low-grade or the signal cord is in a lower quality	Use the qualified signal cord

Symptoms	Possible Reason	Solutions
No picture, no sound and indicator light is green/blue	Volume is in the minimum value or TV is in mute mode.	Adjust the value of volume
	The signal cable is not correctly connected.	Connect the signal cable correctly
Blue screen, AV is displayed	There is no signal input or the video cable is not connected or incorrectly connected	Connect the video cable correctly
Picture is unclear or shaking or with black horizontal strips (in PC mode)	PC picture is not correctly adjusted.	Enter into Screen menu, select Auto Adjust item to perform automatic calibration and adjust Phase to solve the problem
PC picture is not centered		
No sound	There is no audio signal input or audio cable is not connected correctly	Connect the audio cable correctly
PC picture display with improper color	The color temp is adjusted incorrectly by user	Readjust the color temp, or select the original color setting
HDMI source, with snow pixel of full screen	The source generate is not standard	Plug the HDMI cable again
The remote control does not work	Batteries are improperly installed or exhausted	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Make sure the positive and the negative polarities are correct.</li> <li>2. Check if there is a loose contact between the batteries and the springs</li> <li>3. Replace the batteries</li> </ol>

# MAINTENANCE

Early malfunctions can be prevented. Careful and regular cleaning can extend the life of your new TV. Be sure to turn the power off and unplug the power cord before you begin any cleaning.

## Cleaning the screen

1. Here's a great way to keep the dust off your screen for a while. Wet a soft cloth in a mixture of lukewarm water and a little fabric softener or dish washing detergent. Wring the cloth until it's almost dry, and then used it to wipe the screen.
2. Make sure the excess water is off the screen, and then let it air-dry before you turn on your TV.

## Cleaning the cabinet

To remove dirt or dust, wipe the cabinet with a soft, dry, lint-free cloth. Please be sure not to use a wet cloth.



### Extended Absence

If you expect to leave your TV dormant for a long time (such as a vacation), it's a good idea to unplug the power cord to protect against possible damage from lightning or power surges.



### Disposal of old electrical appliances

The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

## ЗАБЕЛЕЖКА

**Това устройство е предназначено изключително за битова употреба. Професионалната и/ или търговска употреба на устройство, предназначено за битова употреба, съкращава неговия експлоатационен живот и оказва отрицателно въздействие върху експлоатационните характеристики на устройството.**

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уважаеми потребителю,

Преди да започнете работа, прочетете внимателно всички тези инструкции за безопасност и експлоатация и след това запазете това ръководство за бъдещи справки.

Винаги спазвайте следните предпазни мерки, за да избегнете опасни ситуации и да осигурите максимална експлоатационна ефективност на Ва вашия продукт.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ТОКОВ УДАР, НЕ СВАЛЯЙТЕ КАПАКА (ИЛИ ГЪРБА). ВЪВ ВЪТРЕШНОСТТА НА УРЕДА НЯМА ЧАСТИ, КОИТО МОГАТ ДА БЪДАТ ОБСЛУЖВАНИ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ. ОБЪРНЕТЕ КЪМ КВАЛИФИЦИРАН СЕРВИЗЕН ПЕРСОНАЛ.



Символът светкавица, в средата на равностранен триъгълник означава „предупреждение за опасно електрическо напрежение и има за цел да Ви предупреди за неизолирано опасно напрежение в корпуса на продукта, което би могло да бъде с достатъчно голямо, за да предизвика риск от токов удар.



Символът удивителен знак, в средата на равностранен триъгълник, означава „внимание“ и има за цел да Ви предупреди за наличието на важни инструкции за експлоатация и поддръжка (обслужване) в документацията, придружаваща устройството.

## Информация относно нормативната уредба

Това оборудване генерира, използва и може да излъчва радио честотна енергия и ако не е инсталирано и използвано в съответствие с инструкциите, може да причини вредни смущения на радио комуникациите. Въпреки това няма гаранция, че няма да възникнат смущения в конкретна инсталация. Ако това оборудване причини вредни смущения на радио или телевизионното приемане, което може да бъде определено чрез включване на оборудването, тогава потребителят може да се опита да коригира смущенията чрез едно или няколко от следните мерки:

- Преориентиране на антената на приемника.
- Увеличаване на разстоянието между оборудването и приемника.
- Свързване на оборудването към контакт от верига, различна от тази, към която е свързан приемникът.
- Консултирайте се с Вашия търговски представител или с опитен радио/телевизионен техник за помощ.

### ВНИМАНИЕ

- Не се опитвайте да променят този продукт по никакъв начин без писмено разрешение от доставчика. Неразрешената промяна може да анулира правото на потребителя да работи с този продукт.
- Фигурите и илюстрациите в това ръководство за потребителя са само за справка и могат да се различават от действителния външен вид на продукта. Дизайнът и спецификациите на продукта могат да бъдат променени без предизвестие.

# ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ!

Електрическата енергия може да изпълнява много полезни функции, но също така може да причини телесни наранявания и материални щети при неправилна работа. Този продукт е проектиран и произведен с най-висок приоритет за безопасност. **НЕПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА МОЖЕ ПОТЕНЦИАЛНО ДА ПРИЧИНИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР ИЛИ ПОЖАР.** За да предотвратите потенциална опасност, моля, спазвайте следните инструкции, когато монтирате, използвате и почиствате продукта.

- 1. Приставки** --- Използвайте само приставки/ принадлежности, посочени от производителя. Не използвайте приставки, които не са препоръчани от производителя. Използването на неподходящи приставки може да доведе до злополуки.
- 2. Вода** --- За да намалите риска от пожар или токов удар, не излагайте устройството на дъжд или влага. Уредът не трябва да се излага на капки или пръски, не поставяйте никакви предмети върху продукта, включително предмети, пълни с течности, като например вази.
- 3. Пожар или експлозия** --- Не използвайте и не съхранявайте запалими или горими материали близо до уреда. Това може да доведе до пожар или експлозия. Не поставяйте никакви източници на открит пламък, като запалени свещи, цигари или тамяни пръчици върху телевизора. **Предупреждение:** За да предотвратите разпространението на огън, винаги дръжте свещите или други източници на открит пламък далеч от този продукт.
- 4. Вентилация** --- Когато монтирате телевизора, поддържайте разстояние най-малко 4 инча (около 10 см) между телевизора и други предмети (стени, страници на шкафа и т.н.), за да осигурите подходяща вентилация. Неосигуряването на подходяща вентилация може да доведе до пожар или проблем с продуктът, причинен от повишаване на вътрешната температура.
- 5. ** Това оборудване е електрически уред от клас II или електрически уред с двойна изолация. Той е проектиран по такъв начин, че не изисква защитена връзка към електрическо заземяване
- 6. Източник на захранване** --- Този продукт е предназначен да бъде захранван от електрическо захранване, посочено на етикета с технически характеристики. Ако не сте сигурни за типа захранване във Вашия дом, консултирайте се с вашия търговски представител за продукт или местното електроснабдително дружество.
- 7. Претоварване** --- Не допускайте претоварване на стенните контакти, удължаващите кабели или буксите на друго оборудване, тъй като това може да доведе до риск от пожар или токов удар.
- 8. Напрежение** --- Преди да монтирате този телевизор, уверете се, че изходното напрежение отговаря на напрежението, посочено на етикета с технически данни.
- 9. Захранващ щепсел** --- Не нарушавайте средствата за безопасност на двуполусния или вземачен щепсел. Препоръчително е повечето уреди да се захранват от специална верига; т.е. единична изходна верига, която захранва само този уред и няма допълнителни изходи или разклонителни вериги.

- 10. Главният щепсел на устройството се използва като**
- 11. Монтаж на стена** --- Когато монтирате продукта на стена, уверете се, че е монтиран съгласно метода, препоръчан от производителя. Това е функция за безопасност.
- 12. Стойка** --- Не поставяйте продукта върху нестабилна количка, стойка, статив или маса. Поставянето на продукта върху нестабилна основа може да доведе до падане, което да доведе до сериозни лични наранявания, както и до повреда на продукта. Винаги поставяйте телевизора върху мебели, които могат безопасно да поддържат тежестта на телевизора. Уверете се, че краищата на телевизора не се подават извън ръба на поддържащите мебели.
- 13. Наличие на предмети и течности** --- Никога не поставяйте предмети в продукта във вентилационните отвори. Високо напрежение в продукта и поставянето на предмет може да причини токов удар и/или късо съединение във вътрешни части. По същата причина не разливайте вода или течност върху продукта.
- 14. Повреда, изискваща обслужване** --- Това устройство трябва да се обслужва само от упълномощен и добре обучен техник. Отварянето на капака или други опити на потребителя да обслужва това устройство може да доведе до сериозни наранявания или смърт от токов удар и може да увеличи риска от пожар.
- 15. Резервни части** --- В случай, че продуктът се нуждае от резервни части, уверете се, че обслужващото лице използва резервни части, посочени от производителя, или такива със същите характеристики и функции като оригиналните части. Използването на неоторизирани части може да доведе до пожар, електрически удар и/или друга опасност.
- 16. Проверки за безопасност** --- След приключване на сервизни или ремонтни работи, помолете сервизния техник да извърши проверки за безопасност, за да се увери, че продуктът е в подходящо работно състояние.
- 17. Деца** --- Не позволявайте на малки деца да играят с найлоновите опаковки, доставени с телевизора, след като сте го разопаковали. Неспазването на това може да доведе до задушаване.
- 18. Батерии** --- Батериите (акумулаторните батерии или поставените батерии) не трябва да се излагат на прекомерна топлина като слънчева светлина, огън и други подобни.
- 19. Антена** --- Монтирайте антената далеч от високочестотни електропроводи и комуникационни кабели и се уверете, че е монтирана сигурно. Ако антената е в съприкосновение с електропровод, контактът с антената може да доведе до пожар, токов удар или сериозни наранявания.
- 20. Защита на панела** --- Панелът, използван в този продукт, е изработен от стъкло. Следователно, той може да се чули, ако продуктът падне или бъде ударен от други предмети. Внимавайте да не се нараните от счупените парчета стъкло в случай, че панелът се чули.
- 21. ** Това индикира променлив ток. устройството за изключване  
**---**: Това индикира постоянен ток. трябва да остане лесно достъпно. Контактът за променлив ток.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не поставяйте телевизора на нестабилно място. Телевизорът може да падне, причинявайки сериозни наранявания или смърт. Много наранявания, особено при деца, могат да бъдат избегнати, като се вземат прости предпазни мерки като:


- Използвайте само шкафове или стойки, препоръчани от производителя на телевизора.
- Използвайте само мебели, които могат безопасно да поддържат тежестта на телевизора.
- Уверете се, че устройството не се подава извън ръба на поддържащата мебел.
- Не поставяйте телевизора върху високи мебели (например шкафове или рафтове с книги), без да закрепите с анкерни болтове както обзавеждането, така и телевизора към подходяща опора.
- Не поставяйте телевизора върху плат или други материали, постлани между телевизора и опорната мебел,
- Обучавайте децата за съществуващата опасност от катеренето по мебелите, за да достигнат телевизора или неговия контролен панел. Ако Вашият настоящ телевизор е запазен и бъде преместен, трябва да се приложат същите съображения, както по-горе.

Без значение при какви обстоятелства, дръжте телевизионния панел вертикално поставен, ако има наклон, въгълът на наклона между панела и вертикалната равнина не трябва да надвишава 15 ° (правилото се прилага за серийни продукти без рамки).



Произведено по лиценз на Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio и символът с двойно D са търговски марки на Dolby Laboratories Licensing Corporation.

## ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Прочетете тези инструкции.
2. Запазете тези инструкции.
3. Внимавайте за всички предупреждения.
4. Следвайте всички инструкции.
5. Не използвайте този уред в близост до вода.
6. Почиствайте само със суха кърпа. Изключете този продукт от контакта преди да го почиствате. Не използвайте течни или аерозолни почистващи препарати.
7. Не блокирайте вентилационните отвори. Вентилацията не трябва да бъде възпрепятствана чрез покриване на вентилационните отвори с предмети като вестници, покривки, завеси и др.
8. Не монтирайте близо до източници на топлина, като радиатори, нагреватели, печки или други уреди (включително усилватели), които произвеждат топлина.
9. Не нарушавайте средствата за безопасност на двуполусния или заземен щепсел. Двуполусният щепсел има два щифта, като единият е по-широк от другия. Заземеният щепсел има два щифта и трети за заземяване. Широкият щифт или третият щифт са предвидени за ваша безопасност. Ако предоставеният щепсел не съответства на Вашия контакт, консултирайте се с електротехник за подмяна на остарелия контакт.
10. Защитете захранващия кабел от настъпване или прищипване, особено при щепселите, буксите контакти и мястото, където те излизат от апарата.
11. Обучавайте децата за съществуващата опасност от катеренето по мебелите, за да контролирания панел.
12.  Когато се използва количка, бъдете внимателни, когато премествате комбинацията от количка/апарат, за да избегнете преобръщане. Внезапни спирания, прекомерна сила и неравни повърхности на пода могат да доведат до падане на продукта от количката.
13. За допълнителна защита на този продукт по време на гръмотевична буря или когато е оставен без надзор и не се използва за дълги периоди от време, изключете го от контакта в стената и изключете антенния кабел.
14. При необходимост се обърнете към квалифициран сервизен персонал. Обслужване е необходимо, когато апаратът е повреден по някакъв начин, като например захранващият кабел или щепселът са повредени, била е разлята течност или в апарата са попаднали предмети, апаратът е бил изложен на дъжд или влага, не работи нормално, или е бил изпускан.

**ЗАБЕЛЕЖКА:**

- Отстраняването от употреба на този продукт трябва да се извършва в съответствие с разпоредбите на местните власти. Не извърляйте този продукт заедно с битови отпадъци.
- Понякога няколко неактивни пиксела могат да се появят на екрана като фиксирана точка от синьо, зелено или червено. Моля, имайте предвид, че това не влияе върху работата на Вашия продукт.
- Избягвайте да докосвате екрана или да държите пръст (и), опрени в него за дълги периоди от време. Това може да доведе до временно изкривяване на сигнала на екрана.
- Не се препоръчва задържане на определено неподвижно изображение на екрана за дълго време, както и показване на изключително ярки изображения на екрана, намалявайте „**яркостта**“ и „**контраста**“ при показване на неподвижни изображения.

## ПЪРВИ СЪПКИ

### Монтиране и свързване

Преди монтирането и употребата, прочетете внимателно съответното съдържание в Предупреждения и инструкции за безопасност.

**HDMI:** Поддържа AV устройства с HDMI конектор (като декодер, DVD плейър, цифров телевизор и др.) HDMI също се нарича мултимедийен интерфейс с висока разделителна способност и може да предава цифров аудио и видео сигнал с един кабел.

**ЗАБЕЛЕЖКА:**

HDMI 1 (поддържа функция ARC)  
ARC: (Audio Return Channel) Поставен в телевизионния дигитален аудио изход, може да бъде свързан към устройството, поддържащо ARC, да предава звука на телевизора към устройството.

**ANT:** Използва се за свързване на антената и приемане на сигнали от външната антена.

**AV:** Свързване на AV устройство, което има композитни видео жакове, като видеорекордер или DVD плейър


**ЗАБЕЛЕЖКА:**

- Ако AV работи като мини терминал и споделя един и същ звуков канал, изберете да използвате аудио и видео кабел един към три

**ОБЩ ИНТЕРФЕЙС:** Моля, поставете CI карта в слота COMMON INTERFACE съгласно стрелката върху CI картата.

**ДИГИТАЛЕН АУДИО ИЗХОД:** Изпращане на цифровия аудио сигнал на телевизора към външно аудио оборудване през порта за цифров аудио изход.

**USB:** Свързване на USB устройство за съхранение и възпроизвеждане на мултимедийни файлове.

: Кратко натискане за включване на телевизора, след това кратко натискане за отваряне на меню Source (източник);

Натиснете дълго, за да изключите телевизора.

**ЗАБЕЛЕЖКА:**

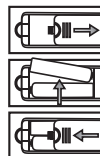
- Обхватът на входната мощност на телевизора е 100-240V ~ 50/60Hz; Не свързвайте входния порт на телевизора със захранващия кабел извън горния обхват.
- Преди да се свържете с външно устройство, първо се уверете, че телевизорът и външното устройство са изключени. Когато свързвате, съобразете се с името на интерфейса и цвета на интерфейса, за да свържете сигналния кабел.
- Дръжте изолираната част на щепсела, когато изключвате захранващия кабел, не докосвайте директно металната част на кабела.

## Използване на дистанционното управление


























- Когато използвате дистанционното управление, насочете го към сензора за дистанционно управление на телевизора. Ако има обект между дистанционното управление и сензора за дистанционно управление на устройството, устройството може да не работи. Point the remote control at the REMOTE SENSOR located on the television.
- Насочете дистанционното управление към ДИСТАНЦИОННИЯ СЕНЗОР, разположен на телевизора.
- Когато използвате този телевизор в много ярко осветено място, инфрачервеният сензор за дистанционно управление може да не работи правилно.
- Препоръчителното ефективно разстояние за използване на дистанционното управление е около 7 метра.

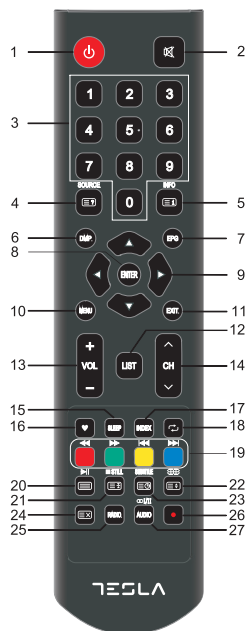
## Поставяне на батерии в дистанционното управление

1. Отворете капака в задната част на дистанционното управление.
2. Поставете две батерии с размер AAA. Уверете се, че краищата „+“ и „-“ на батериите съвпадат със схемата в отделението.
3. Поставете обратно капака.



# ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

1. : Захранване, натиснете за влизане или излизане от режим на готовност.
2. : Изключване или възстановяване на звука на телевизора
3. **ЦИФРОВИ БУТОНИ:** Избиране на канали или въвеждане на парола.
4. **SOURCE:** Натиснете, за да изберете източник на сигнал.  
: Показва текущата информация за програмата на екрана.
5. **INFO:** показва текущата информация за програмата на екрана.  
: Преминва към страницата със съдържание.
6. **DMP:** Натиснете, за да превключите към USB източника
7. **EPG:** Електронен програмен справочник, използван в режим DTV.
8. **ENTER:** Избиране или потвърждаване на елемент от менюто.
9.  /  /  / : Натиснете бутоните за посока, за да изберете опции или настройки на менюто.
10. **MENU:** Натиснете, за да изведете/скриете екранните менюта или да излезете от някои операции.
11. **EXIT:** Излизане от текущия интерфейс.
12. **LIST:** Натиснете, за да извикате списъка с канали.  
Натиснете отново, за да излезете от него.
13. **VOL+ / VOL-:** Натиснете, за да регулирате силата на звука нагоре или надолу.
14. **CH  $\wedge$  / CH  $\vee$ :** Натиснете, за да изберете канали във възходящ или низходящ ред.
15. **SLEEP:** Натиснете бутона неколккратно, за да изберете желаното време за заспиване, или изберете off (изключване), за да деактивирате функцията.
16. : Натиснете, за да покажете любимия си канал. (Трябва да настроите любимите си канали в менюто за редактиране на програми).
17. **INDEX:** Промяна на списъка по TIMER (ТАЙМЕР) или CHANNEL (КАНАЛ). (В менюто РЪКОВОДСТВО ЗА ПРОГРАМИТЕ)  
Натиснете, за да влезете в списъка със записани програми. (В режим DTV)
18. : Връщане към последната гледана програма.
19. **ЦВЕТНИ БУТОНИ:** Връзка за навигация с червен/зелен/жълт/син бутон.  
: Бързо превъртане обратно (в USB режим)  
: Бързо превъртане напред (в USB режим)  
: Предишно (в USB режим)  
: Следващо (в USB режим)
20. : Възпроизвеждане/пауза (в режим USB)  
: Влезте в телетекст, натиснете отново за режим MIX, натиснете този бутон отново, за да излезете.
21. **STILL:** Замразяване или активиране на : текущата картина. Стоп (в режим USB/PVR).  
: Задържане на страницата на телетекста на дисплея, натиснете отново за освобождаване.
22. : Регулиране на показваното съотношение на страните..  
: Промяна на размера на екрана на телетекста в режим на показване.
23. **SUBTITLE:** Натиснете, за да изберете алтернативен език на субтитрите по време на гледане/възпроизвеждане на DTV програма.  
: Натиснете, за да включите или изключите под-страница.
24. : Отмяна на телетекста, но без да се излиза от телетекста, натиснете отново, за да излезете. Натиснете бутона  за да стартирате функцията за смяна на часа.
25. **RADIO:** Натиснете, за да смените радио и програма (В режим DTV). DTV програми, когато е на Radio (радио).
26. : Натиснете бутона  за да започнете запис. (В режим DTV).
27. **AUDIO (∞/III):** Натиснете, за да изберете режимите NICAM в режим Analog TV (аналогова телевизия).
28. Натиснете, за да изберете желания аудио език в режим на цифрова телевизия.



## ЗАБЕЛЕЖКА:

- Бутоните, които не са споменати тук, не се използват.
- Всички изображения в това ръководство са примерни, само за справка, действителният продукт може да се различава от снимките.




# ОСНОВНИ ФУНКЦИИ

## Включване и изключване на телевизора

### Включване на телевизора.

Свържете телевизора към електрическата мрежа.

Ако телевизорът има бутон за захранване, първо го включете . В режим на готовност натиснете бутона за захранване на дистанционното, за да включите телевизора.

### Изключване на телевизора

Натиснете бутона  на дистанционното управление, за да влезе в режим на готовност.

Не оставяйте устройството в режим на готовност за дълги периоди от време. Най-добре е да изключите захранващия кабел.

### ЗАБЕЛЕЖКА:


Ако има случайно изключване на захранването, телевизорът автоматично ще бъде в режим на готовност след възстановяване на захранването. За да се осигури нормалното използване на телевизора, честото включване и изключване е забранено, когато има случайно изключване на захранването, се препоръчва да изключите захранващия кабел от контакта.

## Първоначална настройка

Ако за първи път пускате телевизора, на екрана ще се появи менюто за първоначална настройка, а елементите от това меню съществуват и в други менюта, така че можете да промените стойностите и след като ги настроите.

**Съвети:** Уверете се, че антената е свързана.



### Задайте желания език

Натиснете бутоните , за да изберете езика, който да се използва за менюта и съобщенията.

### Изберете Вашата държава

Натиснете бутоните , за да изберете държавата, в която живеете, след което натиснете бутона .

### Изберете Вашата часова зона.

Натиснете бутоните , за да изберете часова зона, след което натиснете бутона .


### Изберете Вашата телевизионна среда.

Натиснете бутоните  за да изберете режим Home или режим Store и след това натиснете бутона .

Home е препоръчителната настройка за постигане на най-добра енергийна ефективност. Ако искате да зададете режим Store, се появява съобщение с молба да потвърдите избора си.

### Изберете типа антена (ефирна или кабелна).

Натиснете бутоните  за да изберете режимите за настройка и след това натиснете бутона .

(За по-подробна информация, моля, вижте менюто Channel (канал)  Auto Tuning (автоматична настройка).

### Автоматична настройка

Натиснете бутона , за да стартирате автоматичното търсене.

Първоначална настройка на DTV, натиснете Menu и бутон със стрелка наляво, за да пропуснете DTV настройката, Втора настройка ATV, натиснете Menu и бутон със стрелка наляво, за да пропуснете ATV настройката.

### ЗАБЕЛЕЖКА:

- Ако телевизорът не приема никакви канали, моля, проверете Вашата антена или държавата, която сте избрали, и след това опитайте автоматично търсене.
- Ако телевизорът приема само някои от каналите, това означава, че приемането на антената не е достатъчно добро и се препоръчва обслужване на антената.

# РАБОТА НА МЕНЮТОТА

## Режим Hotel

Натиснете бутона SOURCE, за да се покаже меню Source (източник), след това натиснете  $\leftarrow$  2  $\rightarrow$  0  $\leftarrow$  1  $\rightarrow$  2 за да влезете в режим Hotel, за да регулирате съответните настройки.

### - Режим Hotel

Натиснете бутоните  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$ , за да изберете режим Hotel, след което натиснете бутона ENTER, за да зададете On или Off (Включено или Изключено).

### ЗАБЕЛЕЖКА:

Следните настройки работят само когато е включен режим Hotel.

### - On Source

Задайте източника на сигнал по подразбиране, като натиснете бутоните  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$ . (Източникът на сигнал по подразбиране ще се покаже, когато телевизорът е включен.)

### - On Channel

Задайте канала по подразбиране, като натиснете бутоните  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  (Каналът по подразбиране ще се покаже, когато телевизорът е включен.)

### - On Volume

Задайте силата на звука по подразбиране, като натиснете бутоните  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  (Силата на звука по подразбиране е силата на звука, когато телевизорът се включи. Не забравяйте, че звукът по подразбиране трябва да бъде по-слаб от максималната сила на звука).

### - Volume Max.

Задайте максимална сила на звука чрез натискане на бутоните  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  Когато максималната сила на звука е по-голяма от силата на звука по подразбиране, максималната сила е с приоритет..

### - Export to USB

Можете да експортирате цялата текуща информация за канала (включително номера на канала, името на канала, честотата и т.н.) в U диска като резервно копие на информацията за каналите за това устройство.

### - Import from USB

Ако не можете да възстановите първоначалната информация за каналите след операции по сортиране, преместване, пропускане, заключване и т.н., можете да импортирате информацията за каналите от USB.



## ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Когато възникнат следните често срещани проблеми, може да диагностицирате и да получите решение, без да се свързвате с техницик.

Симптоми	Възможни причини:	Решения
Няма картина, няма звук и индикаторът не свети	1. Захранващият кабел не е включен 2. Захранването е изключено	1. Включете захранващия кабел 2. Включете захранването
Анормални карти и звук	1. Контрастът, остротата и цветът са зададени неправилно 2. Цветовата система е зададена неправилно 3. Аудио системата е зададена неправилно	1. Регулирайте стойността на контраста, остротата и цвета 2. Задайте цветовата система на държавния стандарт за излъчване 3. Настройте аудио системата на държавния стандарт за излъчване
Картината е на петна или със снежинки	Източникът на сигнал е с ниско качество или сигналният кабел е с по-ниско качество	Използвайте квалифициран сигнален кабел

<b>Симптоми</b>	<b>Възможни причини:</b>	<b>Решения</b>
Няма картина, няма звук и светлинният индикатор е зелен/син	Силата на звука е в минималната стойност или телевизорът е в режим на заглушаване..	Регулирайте стойността на силата на звука
	Сигналният кабел не е правилно свързан.	Свържете правилно сигналния кабел
Показва се син екран, AV	Няма входен сигнал или видео кабелът не е свързан или е неправилно свързан	Свържете правилно видео кабела
Картината е неясна или трепереща или с черни хоризонтални ленти (в режим PC)	Изображението на компютъра не е правилно коригирано.	Влезте в меню Screen (екранно меню), изберете елемент Auto Adjust (автоматична настройка), за да извършите автоматично калибриране и регулирайте Phase (фаза), за да разрешите проблема
Изображението на компютъра не е центрирано		
Няма звук	Няма свързан аудио сигнал или аудио кабелът не е свързан правилно	Свържете правилно аудио кабела
PC picture display with improper color	Температурата на цвета е регулирана неправилно от потребителя	Регулирайте температурата на цвета или изберете оригиналната настройка на цвета
HDMI source, with snow pixel of full screen	Източникът на генериране не е стандартен	Включете отново HDMI кабела
Дистанционното управление не работи	Батериите са неправилно монтирани или са изтощени	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Уверете се, че са спазени положителните и отрицателните полярности.</li> <li>2. Проверете дали няма хлабав контакт между батериите и пружините</li> <li>3. Сменете батериите</li> </ol>

# ПОДДРЪЖКА

Неизправностите могат да бъдат предотвратени на ранен етап. Внимателното и редовно почистване може да удължи живота на Вашия нов телевизор. Не забравяйте да изключвате захранването и да изключите захранващия кабел, преди да започнете почистване.

## Почистване на екрана

1. Ето един чудесен начин да предпазите екрана от прах за известно време. Намокрете мека кърпа в смес от хладка вода и малко омекотител или препарат за миене на съдове. Изстискайте кърпата, докато почти изсъхне, и след това избършете екрана с нея.
2. Уверете се, че по екрана няма излишна вода и след това го оставете да изсъхне на въздух, преди да включите телевизора.

## Почистване на корпуса

За да премахнете замърсяванията или праха, избършете корпуса с мека, суха кърпа без власинки. Не използвайте мокра кърпа..



### Продължително отсъствие

Ако възнамерявате да оставите телевизора си в режим на покой за дълго време (например ваканция), добре е да изключите захранващия кабел, за да се предпазите от евентуални повреди от мълнии или пренапрежения.



### Отстраняване от употреба на стари електрически уреди

Европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (WEEE) изисква старите домакински електрически уреди да не се изхвърлят като битов отпадък или несортирани битови отпадъци. Старите уреди трябва да се събират отделно, за да се оптимизира оползотворяването и рециклирането на материалите, които съдържат, както и да се намали въздействието върху човешкото здраве и околната среда.

Символът зачеркнат контейнер за боклук с колела върху продукта Ви напомня за Вашето задължение, когато изхвърляте уреда, той трябва да бъде събран отделно.

Потребителите трябва да се свържат с местните власти или търговци на дребно за информация относно правилното отстраняване от употреба на техния стар уред.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

**Η συσκευή αυτή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Η επαγγελματική ή/και εμπορική χρήση μιας συσκευής που προορίζεται για οικιακούς σκοπούς μειώνει τη διάρκεια ζωής της και επηρεάζει αρνητικά τα χαρακτηριστικά απόδοσής της.**

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΑΓΑΠΗΤΕ ΠΕΛΑΤΗ:

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε πλήρως όλες αυτές τις οδηγίες ασφάλειας και χρήσης και στη συνέχεια φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

Τηρείτε πάντα τις ακόλουθες προφυλάξεις για να αποφύγετε επικίνδυνες καταστάσεις και να διασφαλίσετε τη μέγιστη απόδοση του προϊόντος σας.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ ΜΗΝ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ (Η ΤΟ ΠΙΣΩ ΜΕΡΟΣ). ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΠΟΥ ΝΑ ΕΠΙΔΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ. ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΤΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΤΕΧΝΙΚΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ.



Το σύμβολο της αστραπής με κεφαλή βέλους μέσα σε ισόπλευρο τρίγωνο έχει σκοπό να προειδοποιήσει τον χρήστη για την παρουσία «επικίνδυνης τάσης» χωρίς μόνωση μέσα στο περίβλημα του προϊόντος, η οποία είναι επαρκούς μεγέθους ώστε να αποτελεί κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.



Το θαυμαστικό μέσα σε ένα ισόπλευρο τρίγωνο προορίζεται για την ειδοποίηση του χρήστη για την παρουσία σημαντικών οδηγιών λειτουργίας και συντήρησης (σέρβις) στη βιβλιογραφία που συνοδεύει τη συσκευή.

## Πληροφορίες περί σχετικών κανονισμών

Ο παρών εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνότητας. Σε περίπτωση που δεν εγκατασταθεί και δεν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες, τότε ενδέχεται να προκαλέσει επιζήμιες παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν υπάρχει εγγύηση ότι δεν θα προκληθούν παρεμβολές σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Σε περίπτωση που αυτός ο εξοπλισμός προκαλέσει επιζήμιες παρεμβολές σε ραδιοφωνικές ή τηλεοπτικές λήψεις, κάτι που μπορεί να προσδιοριστεί με την ενεργοποίηση και την απενεργοποίηση του εξοπλισμού, συνιστάται στον χρήστη να προσπαθήσει να διορθώσει την παρεμβολή εφαρμόζοντας ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα: α. Να αλλάξει τη θέση της κεραίας λήψης.

β. Να αυξήσει την απόσταση που χωρίζει τον εξοπλισμό από τον δέκτη.

γ. Να συνδέσει τον εξοπλισμό σε μια έξοδο ενός κυκλώματος διαφορετική από εκείνη η οποία συνδέει τον εξοπλισμό με τον δέκτη.


δ. Να συμβουλευτεί τον αντιπρόσωπο ή έναν έμπειρο εξειδικευμένο τεχνικό για την παροχή βοήθειας.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε αυτό το προϊόν με οποιονδήποτε τρόπο χωρίς γραπτή άδεια από τον προμηθευτή. Η μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση μπορεί να ακυρώσει την εξουσία του χρήστη να χειρίζεται αυτό το προϊόν.
- Οι εικόνες και τα σχήματα που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης παρέχονται μόνο για αναφορά και ενδέχεται να διαφέρουν από την πραγματική εμφάνιση του προϊόντος. Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές του προϊόντος ενδέχεται να μεταβληθούν χωρίς προειδοποίηση.

# ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ!

Η ηλεκτρική ενέργεια μπορεί να εκτελέσει πολλές χρήσιμες λειτουργίες, αλλά μπορεί επίσης να προκαλέσει τραυματισμούς και υλικές ζημιές εάν ο χειρισμός τους δεν γίνει σωστά. Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί με την ύψιστη προτεραιότητα στην ασφάλεια. ΩΣΤΟΣΟ Η ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΧΡΗΣΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ Ή ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ. Για την αποφυγή πιθανών κινδύνων, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες κατά την εγκατάσταση, τον χειρισμό και τον καθαρισμό του προϊόντος.

1. Πρόσθετα εξαρτήματα—Χρησιμοποιείτε μόνο πρόσθετα εξαρτήματα/αξεσουάρ που καθορίζονται από τον κατασκευαστή. Μη χρησιμοποιείτε πρόσθετα εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή. Η χρήση ακατάλληλων εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.
2. Νερό—Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία. Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε σταγόνες ή πιτσιλιές και αντικείμενα που περιέχουν υγρά, όπως βάζα, δεν πρέπει να τοποθετούνται επάνω στη συσκευή.
3. Πυρκαγιά ή έκρηξη—Μη χρησιμοποιείτε και μην αποθηκεύετε εύφλεκτα ή αναφλέξιμα υλικά κοντά στη συσκευή. Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή έκρηξη. Μην τοποθετείτε επάνω στην τηλεόραση πηγές γυμνής φλόγας, όπως αναμμένα κεριά, τσιγάρα ή αρωματικά στικ. Προειδοποίηση: Για να αποτρέψετε την εξάπλωση της φωτιάς, διατηρείτε ανά πάσα στιγμή κεριά ή άλλες ανοιχτές φλόγες μακριά από αυτό το προϊόν.
4. Αερισμός—Κατά την εγκατάσταση της τηλεόρασής σας, διατηρήστε απόσταση τουλάχιστον 4 ιντσών μεταξύ της τηλεόρασης και άλλων αντικειμένων (τοιχοί, πλευρές ερμαριών κ.λπ.), για να εξασφαλίσετε σωστό αερισμό. Αν δεν διατηρήσετε σωστό αερισμό, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή πρόβλημα με το προϊόν λόγω αύξησης της εσωτερικής του θερμοκρασίας.
5.  Αυτός ο εξοπλισμός είναι ηλεκτρική συσκευή κατηγορίας II ή διπλής μόνωσης. Έχει σχεδιαστεί με τέτοιο τρόπο ώστε να μην απαιτεί σύνδεση ασφαλείας με ηλεκτρική γείωση.
6. Πηγή ενέργειας—Αυτό το προϊόν προορίζεται να τροφοδοτείται από τροφοδοσία που υποδεικνύεται στην ετικέτα σήμανσης. Αν δεν είστε βέβαιοι για τον τύπο τροφοδοσίας του σπιτιού σας, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο του προϊόντος ή την τοπική εταιρεία ηλεκτρικής ενέργειας.
7. Υπερφόρτιση—Μην υπερφορτώνετε τις πρίζες τοίχου, τα καλώδια επέκτασης ή τις υποδοχές ευκολίας σε άλλο εξοπλισμό, διότι αυτό μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
8. Τάση—Πριν από την εγκατάσταση αυτής της τηλεόρασης, βεβαιωθείτε ότι η τάση εόδου αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην ετικέτα ονομαστικών χαρακτηριστικών της συσκευής.
9. Βύσμα τροφοδοσίας — Μην παραβιάζετε τη διάταξη σχάλας του πολωμένου ή γειωμένου βύσματος. Οι περισσότερες συσκευές συνιστάται να συνδεούνται με χωριστό κύκλωμα, δηλαδή ένα μόνο κύκλωμα πρίζας που να τροφοδοτεί μόνο τη συγκεκριμένη συσκευή και να μην έχει πρόσθετες πρίζες ή κυκλώματα διακλάδωσης.

10. Το βύσμα ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ της συσκευής χρησιμοποιείται ως διάταξη αποσύνδεσης και θα πρέπει να είναι πάντα προβάσιμο. Διατηρείτε την πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος κοντά στην τηλεόραση για εύκολη σύνδεση και αποσύνδεση του βύσματος.
11. Επιποχία τοποθέτηση—Κατά την τοποθέτηση του προϊόντος σε τοίχο, φροντίστε να εγκαταστήσετε το προϊόν σύμφωνα με τη μέθοδο που συνιστά ο κατασκευαστής. Αυτό είναι χαρακτηριστικό ασφαλείας.
12. Βάση—Μην τοποθετείτε το προϊόν σε ασταθές τρόλεϊ, βάση, τρίποδο ή τραπέζι. Η τοποθέτηση του προϊόντος σε ασταθή βάση μπορεί να προκαλέσει πτώση του προϊόντος, με αποτέλεσμα σοβαρούς τραυματισμούς, καθώς και ζημιά στο προϊόν.  
Πάντα να τοποθετείτε την τηλεόραση σε επίπεδα που να μπορούν να την υποστηρίξουν με ασφάλεια. Βεβαιωθείτε ότι τα άκρα της τηλεόρασης δεν προεξέχουν από την άκρη του επιπέδου υποστηρίξης.
13. Εισαγωγή αντικειμένων και υγρών—Ποτέ μην εισάγετε ένα αντικείμενο στο προϊόν μέσω αεραγωγών ή ανοιγμάτων. Στο προϊόν υπάρχουν ροές υψηλής τάσης και η εισαγωγή αντικειμένων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή/και βραχυκύκλωμα στα εσωτερικά εξαρτήματα. Για τον ίδιο λόγο, μη χύσετε νερό ή υγρά στο προϊόν.
14. Ζημιές που απαιτούν σέρβις—Αυτή η συσκευή θα πρέπει να συντηρείται μόνο από εξουσιοδοτημένο και κατάλληλα εκπαιδευμένο τεχνικό. Το άνοιγμα του καλύμματος ή άλλες απόπειρες του χρήστη να επισκευδάει αυτή τη συσκευή ενδέχεται να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο από ηλεκτροπληξία και να αυξήσουν τον κίνδυνο πυρκαγιάς.
15. Ανταλλακτικά—Σε περίπτωση που το προϊόν χρειαστεί ανταλλακτικά, βεβαιωθείτε ότι ο τεχνικός χρησιμοποιεί ανταλλακτικά που έχουν καθοριστεί από τον κατασκευαστή ή ανταλλακτικά με τα ίδια χαρακτηριστικά και την ίδια απόδοση με τα γνήσια. Η χρήση μη εξουσιοδοτημένων εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή/και άλλο κίνδυνο.
16. Έλεγχοι ασφαλείας—Με την ολοκλήρωση των εργασιών σέρβις ή επισκευής, ζητήστε από τον τεχνικό σέρβις να πραγματοποιήσει ελέγχους ασφαλείας για να βεβαιωθεί ότι το προϊόν είναι σε καλή κατάσταση λειτουργίας.
17. Παιδιά—Μην επιτρέπετε σε μικρά παιδιά να παίζουν με την πλαστική σακούλα που συνδέεται στην τηλεόραση όταν την αποσκευάσατε. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να προκληθεί ασφυξία, με αποτέλεσμα τον τραυματισμό.
18. Μπαταρίες—Οι μπαταρίες (συσκευασμένες μπαταρίες ή τοποθετημένες μπαταρίες στη συσκευή) δεν θα πρέπει να εκτίθενται σε υπερβολική θερμότητα, όπως ηλιοφάνεια, πυρκαγιά ή παρόμοιες καταστάσεις. Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Επιστρέψτε τις σε σημείο συλλογής παλιών μπαταριών.
19. Κεραία—Εγκαταστήστε την κεραία μακριά από καλώδια υψηλής τάσης και καλώδια επικοινωνιών και βεβαιωθείτε ότι έχει εγκατασταθεί με ασφάλεια. Εάν η κεραία αγγίξει ένα καλώδιο ρεύματος, η επαφή με την κεραία μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή σοβαρό τραυματισμό.

20. Προστασία πλαισίου— Το πλαίσιο που χρησιμοποιείται σε αυτό το προϊόν είναι κατασκευασμένο από γυαλί. Ως εκ τούτου, μπορεί να σπάσει αν το προϊόν πέσει ή προσκρούσουν σε αυτό άλλα αντικείμενα. Προσέξτε να

μην τραυματιστείτε από κομμάτια σπασμένου γυαλιού σε περίπτωση που σπάσει το πλαίσιο.

21. ~: Υποδεικνύει το εναλλασσόμενο ρεύμα.

—: Υποδεικνύει το συνεχές ρεύμα.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ποτέ μην τοποθετείτε την τηλεόραση σε ασταθή θέση. Η τηλεόραση μπορεί να πέσει, προκαλώντας σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Πολλοί τραυματισμοί, ιδίως μικρών παιδιών, μπορούν να αποφευχθούν με τη λήψη απλών προληπτικών μέτρων όπως:


- Χρήση ερμαρίων ή βάσεων που συνιστώνται από τον κατασκευαστή της τηλεόρασης.
- Χρήση μόνο επίπλων που μπορούν να υποστηρίξουν με ασφάλεια την τηλεόραση.
- Διασφάλιση ότι η τηλεόραση δεν προεξέχει από την άκρη του επίπλου υποστήριξης.
- Μη τοποθέτηση της τηλεόρασης σε ψηλά έπιπλα (για παράδειγμα, ντουλάπια ή βιβλιοθήκες) χωρίς αγκύρωση τόσο των επίπλων όσο και της τηλεόρασης σε κατάλληλο στρίγγραμμα.
- Μη τοποθέτηση της τηλεόρασης σε ύψασμα ή άλλα υλικά που μπορεί να βρίσκονται μεταξύ της τηλεόρασης και του επίπλου στήριξης.
- Ενημέρωση των παιδιών σχετικά με τους κινδύνους του σκαρφαλώματος στο έπιπλο για να φτάσουν την τηλεόραση ή τα κουμπιά της.  
Εάν η παλιά τηλεόρασή σας διατηρηθεί και μεταφερθεί, θα πρέπει να εφαρμοστούν τα ίδια μέτρα όπως παραπάνω.

Ανεξάρτητα από τις συνθήκες, διατηρείτε το πλαίσιο της τηλεόρασης σε κάθετη θέση. Αν υπάρχει κλίση, η γωνία κλίσης μεταξύ του πλαισίου και του κατακόρυφου επιπέδου δεν πρέπει να υπερβαίνει τις 15° (ο κανόνας ισχύει για το προϊόν σειράς χωρίς περίβλημα).



Προϊόν κατασκευασμένο βάσει άδειας χρήσης από την Dolby Laboratories. Τα Dolby, Dolby Audio και το σύμβολο διπλού D αποτελούν εμπορικά σήματα της Dolby Laboratories Licensing Corporation.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Διαβάστε αυτές τις οδηγίες.
2. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες.
3. Προσέχετε όλες τις προειδοποιήσεις.
4. Ακολουθείτε όλες τις οδηγίες.
5. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό.
6. Καθαρίζετε μόνο με στεγνό πανί. Αποσυνδέετε αυτό το προϊόν από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό. Μη χρησιμοποιείτε υγρά καθαριστικά ή καθαριστικά σε αερόλυμα.
7. Μη φράσσετε τυχόν ανοίγματα εξερισμού. Ο αερισμός δεν πρέπει να εμποδίζεται με κάλυψη των ανοιγμάτων αερισμού με αντικείμενα όπως εφημερίδες, τραπεζομάντιλα, κουρτίνες, κ.λπ.
8. Μην εγκαθιστάτε την τηλεόραση κοντά σε πηγές θερμότητας όπως σώματα καλοριφέρ, θερμοσίφωνες, σόμπες ή άλλες συσκευές (συμπεριλαμβανομένων των ενισχυτών) που παράγουν θερμότητα.
9. Μην παραβιάζετε τη διάταξη ασφάλειας του πολυμένου ή γειωμένου βύσματος. Ένα πολυμένο βύσμα έχει δύο ακροδέκτες, με τον ένα πιο πλατύ από τον άλλο. Ένα γειωμένο βύσμα έχει δύο ακροδέκτες και μια τρίτη προεξοχή γείωσης. Ο πλατύς ακροδέκτης ή η τρίτη προεξοχή παρέχονται για την ασφάλειά σας. Όταν το παρεχόμενο βύσμα δεν ταιριάζει στην πρίζα σας, συμβουλευτείτε ηλεκτρολόγο για αντικατάσταση της παρωχημένης πρίζας.
10. Προστατείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να μην πατήσει κανείς επάνω του και να μην μαγκωθεί, ιδίως κοντά σε βύσματα, υποδοχές ευκολίας και στο σημείο όπου εξέρχονται από τη συσκευή.
11. Ενημερώστε τα παιδιά σχετικά με τους κινδύνους του σκαρφαλώματος στο έπιπλο για να φτάσουν τα κουμπιά της τηλεόρασης.
12.  Όταν χρησιμοποιείται καροτσάκι, προσέχετε όταν μετακινείτε το καροτσάκι μαζί με τη συσκευή, για να αποφύγετε τραυματισμό από ανατροπή. Οι απότομες στάσεις, η υπερβολική δύναμη και οι ανομοιομορφες επιφάνειες δαπέδου μπορεί να προκαλέσουν πτώση του προϊόντος από το τρόλεϊ.
13. Για πρόσθετη προστασία για αυτό το προϊόν κατά τη διάρκεια καταγίδων ή όταν παραμένει χωρίς επίβλεψη και αχρησιμοποίητο για μεγάλα χρονικά διαστήματα, αποσυνδέετε το βύσμα από την πρίζα και αποσυνδέετε το σύστημα καλωδίων.
14. Για κάθε είδους σέρβις, να απευθύνεστε σε εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις. Σέρβις απαιτείται όταν η συσκευή έχει υποστεί βλάβη με οποιονδήποτε τρόπο, όπως όταν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα έχει υποστεί ζημιά, έχει χυθεί υγρό ή έχουν πέσει αντικείμενα στο εσωτερικό της συσκευής, η συσκευή έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, δεν λειτουργεί κανονικά ή έχει πέσει.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

- Η απόρριψη αυτού του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τους κανονισμούς της τοπικής αρχής σας. Μην απορρίψετε αυτό το προϊόν μαζί με τα γενικά οικιακά απορρίμματα.
- Περιστασιακά, ενδέχεται να εμφανίζονται στην οθόνη μερικά μη ενεργά εικονοστοιχεία ως σταθερά σημεία, σε μπλε, πράσινο ή κόκκινο χρώμα. Λάβετε υπόψη ότι αυτό δεν επηρεάζει την απόδοση του προϊόντος σας.
- Αποφεύγετε να αγγίζετε την οθόνη ή να ακουμπάτε τα δάχτυλά σας σε αυτή για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί προσωρινό φαινόμενο παραμόρφωσης στην οθόνη.
- Δεν συνιστάται η διατήρηση μιας συγκεκριμένης ακίνητης εικόνας στην οθόνη για μεγάλο χρονικό διάστημα, καθώς και η προβολή εξαιρετικά φωτεινών εικόνων στην οθόνη. Κατά την προβολή ακίνητων εικόνων, μειώστε τη «φωτεινότητα» και την «αντίθεση».

## ΕΝΑΡΞΗ ΧΡΗΣΗΣ

### Εγκατάσταση σύνδεσης

Πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση, διαβάστε προσεκτικά το σχετικό περιεχόμενο στην ενότητα «Οδηγίες προειδοποίησης και ασφάλειας».

**HDMI:** Υποστηρίζει συσκευές AV με υποδοχή HDMI (όπως αποκωδικοποιητή, συσκευή αναπαραγωγής DVD, ψηφιακή τηλεόραση κ.λπ.). Το HDMI ονομάζεται επίσης διεπαφή πολυμέσων υψηλής ευκρίνειας και μπορεί να μεταδώσει ψηφιακό σήμα ήχου και βίντεο με ένα μόνο καλώδιο.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

• **HDMI 1** (υποστηρίζει λειτουργία ARC)  
ARC: (Κανάλι επιστροφής ήχου) Βρίσκεται στην έξοδο ψηφιακού ήχου της τηλεόρασης, μπορεί να συνδεθεί σε συσκευή που υποστηρίζει ARC και να μεταδίδει τον ήχο της τηλεόρασης στη συσκευή.

**ANT:** Χρησιμοποιείται για τη σύνδεση της κεραίας και τη λήψη σημάτων της εξωτερικής κεραίας.

**AV:** Συνδέστε μια συσκευή AV που διαθέτει υποδοχές σύνθετου σήματος βίντεο, όπως βίντεο ή DVD player.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

- Αν το AV λειτουργεί ως μίνι ακροδέκτης και μοιράζεται τον ίδιο ήχο, επιλέξτε να χρησιμοποιήσετε καλώδιο ήχου και βίντεο «ένα προς τρία».

**ΚΟΙΝΗ ΔΙΕΠΑΦΗ:** Εισαγάγετε την κάρτα CI στην υποδοχή COMMON INTERFACE (κοινή διεπαφή) σύμφωνα με το βέλος που βρίσκεται στην κάρτα CI.

**ΕΞΟΔΟΣ ΨΗΦΙΑΚΟΥ ΗΧΟΥ** Αποστέλλει το σήμα ψηφιακού ήχου της τηλεόρασης σε εξωτερικό εξοπλισμό ήχου μέσω της θύρας εξόδου ψηφιακού ήχου.

**USB:** Σύνδεση συσκευής αποθήκευσης USB και αναπαραγωγής αρχείων πολυμέσων.

**⏻:** Πιέστε το σύντομα για να ενεργοποιηστείτε την τηλεόραση και, στη συνέχεια, πατήστε το σύντομα για να ανοίξετε το μενού Πηγής.

Πατήστε το παρατεταμένα για να απενεργοποιήσετε την τηλεόραση.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

- Το εύρος εισόδου ισχύος της τηλεόρασης είναι 100-240V ~ 50/60Hz. Μην συνδέετε τη θύρα εισόδου ισχύος της τηλεόρασης με το καλώδιο τροφοδοσίας εκτός του παραπάνω εύρους.
- Πριν από τη σύνδεση με εξωτερική συσκευή, πρώτα βεβαιωθείτε ότι η τηλεόραση και η εξωτερική συσκευή έχουν απενεργοποιηθεί. Κατά τη σύνδεση, ανατρέξτε στο όνομα της διεπαφής και στο χρώμα της διεπαφής για να συνδέσετε το καλώδιο σήματος.
- Κατά την αποσύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας, κρατάτε το μονωμένο μέρος του βύσματος, μην αγγίζετε απευθείας το μεταλλικό μέρος του καλωδίου.

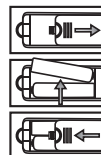
### Χρήση του τηλεχειριστηρίου

Όταν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο, στρέψτε το στον αισθητήρα τηλεχειρισμού στην τηλεόραση. Αν υπάρχει κάποιο αντικείμενο μεταξύ του τηλεχειριστηρίου και του αισθητήρα τηλεχειρισμού της συσκευής, η συσκευή ενδέχεται να μη λειτουργεί.

- Στρέψτε το τηλεχειριστήριο στον ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΜΟΥ που βρίσκεται επάνω στην τηλεόραση.
- Όταν χρησιμοποιείτε αυτή την τηλεόραση σε περιοχή με πολύ έντονο φωτισμό, ο ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΜΟΥ υπερύθρων ενδέχεται να μη λειτουργεί σωστά.
- Η συνιστώμενη αποτελεσματική απόσταση για τη χρήση του τηλεχειριστηρίου είναι περίπου 7 μέτρα.

### Τοποθέτηση μπαταριών στο τηλεχειριστήριο

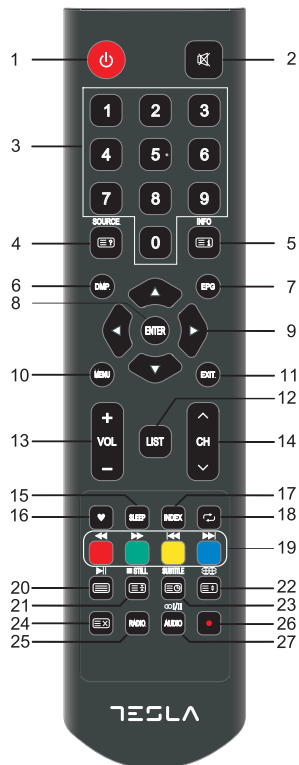
1. Ανοίξτε το κάλυμμα στο πίσω μέρος του τηλεχειριστηρίου.
2. Τοποθετήστε δύο μπαταρίες μεγέθους AAA. Βεβαιωθείτε ότι οι πόλοι «+» και «-» των μπαταριών αντιστοιχούν στο διάγραμμα μέσα στο διαμέρισμα.
3. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα.





# REMOTE CONTROL

1. **Power**: Πατήστε το για είσοδο στην ή έξοδο από την κατάσταση αναμονής.
2. **Mute**: Σίγαση ή επαναφορά του ήχου.
3. **ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΑ ΚΟΥΜΠΙΑ**: Επιλογή καναλιών ή εισαγωγή κωδικού πρόσβασης.
4. **SOURCE**: Πατήστε για να επιλέξετε την πηγή σήματος.  
[?]: Αποκάλυψη των κρυφών πληροφοριών ορισμένων σελίδων teletext.
5. **INFO**: εμφάνιση των τρεχουσών πληροφοριών προγράμματος στην οθόνη.  
[i]: Μετάβαση στη σελίδα ευρετηρίου.
6. **DMP**: Πατήστε για μετάβαση στην πηγή USB.
7. **EPG**: Ηλεκτρονικός Οδηγός Προγράμματος, χρήση κατά τη λειτουργία DTV.
8. **ENTER**: Επιλογή ή επιβεβαίωση στοιχείου μενού.
9. **▲ / ▼ / ◀ / ▶**: Πατήστε τα κουμπιά κατεύθυνσης για να επιλέξετε επιλογές ή ρυθμίσεις των μενού.
10. **MENU (MENOY)**: Πατήστε το για να εμφανίσετε/εξαφανίσετε τα μενού της οθόνης ή να εξέλθετε από ορισμένες λειτουργίες.
11. **EXIT (ΕΞΟΔΟΣ)**: Εξοδος από την τρέχουσα διεπαφή.
12. **LIST**: Πατήστε για να εμφανίσετε τη λίστα καναλιών. Πατήστε το πάλι για να εξέλθετε από τη λίστα.
13. **VOL+ / VOL-**: Πατήστε τα για να ρυθμίσετε την ένταση ήχου προς τα πάνω ή προς τα κάτω.
14. **CH ▲ / CH ▼**: Πατήστε τα για να επιλέξετε κανάλια με αύξουσα ή φθίνουσα σειρά.
15. **SLEEP (ΑΝΑΣΤΟΛΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ)**: Πατήστε το κουμπί επανειλημμένα για να επιλέξετε τον επιθυμητό χρόνο αναστολής λειτουργίας ή επιλέξετε το «off» για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία.
16. **♥**: Πατήστε για να εμφανίσετε το αγαπημένο σας κανάλι.  
[Θα πρέπει να ρυθμίσετε τα αγαπημένα σας κανάλια στο μενού Program Edit (Επεξεργασία προγράμματος)].
17. **ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ**: Αλλάξτε τη λίστα με το TIMER ή το CHANNEL. (Στο μενού PROGRAM GUIDE)  
Πατήστε το για είσοδο στη λίστα Εγγραφών. (Στη λειτουργία DTV)
18. **↻**: 19. **ΧΡΩΜΑΤΙΚΑ ΚΟΥΜΠΙΑ**: Κόκκινο/πράσινο/κίτρινο/μπλε κουμπί - σύνδεσμος πλοήγησης.
19. **COLOR BUTTONS**: Red/green/yellow/ blue key navigation link.  
◀◀: Γρήγορη κίνηση προς τα πίσω (στη λειτουργία USB)  
▶▶: Γρήγορη κίνηση προς τα εμπρός (στη λειτουργία USB)  
◀◀◀: Προηγούμενο (στη λειτουργία USB)  
▶▶▶: Επόμενο (στη λειτουργία USB)
20. **▶▶**: Αναπαραγωγή/παύση (στη λειτουργία USB).  
[≡]: Είσοδος στο Teletext, πατήστε το πάλι για λειτουργία MIX, Είσοδος στο Teletext, πατήστε το πάλι για λειτουργία MIX,
21. **STILL**: Πάγωμα ή ενεργοποίηση της τρέχουσας εικόνας  
■: Διακοπή (στη λειτουργία USB/PVR).  
[≡]: Κρατήστε τη σελίδα teletext στην οθόνη, πατήστε το πάλι για απελευθέρωση.
22. **⏪**: Ρύθμιση της αναλογίας της εικόνας που εμφανίζεται.  
[≡]: Αλλαγή μεγέθους της οθόνης teletext στη λειτουργία προβολής.



23. **ΥΠΟΠΤΙΛΟΣ**: Πατήστε για να επιλέξετε εναλλακτική γλώσσα υποτίτλων κατά την προβολή/αναπαραγωγή ενός προγράμματος DTV.  
[⊗]: Πατήστε για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την υποσέλιδα.
24. **[X]**: Ακύρωση του teletext αλλά όχι για έξοδο από το teletext, Πατήστε το πάλι για έξοδο. Πατήστε [X] μετατόπιση.
25. **RADIO**: Πατήστε για εναλλαγή μεταξύ ραδιοφώνων και προγράμματος (στη λειτουργία DTV). Προγράμματα DTV όταν υπάρχει ραδιοφωνο.
26. **●**: Πατήστε ● το κουμπί για να αρχίσει η εγγραφή. (στη λειτουργία)
27. **AUDIO (●/||)**: Πατήστε για να επιλέξετε τις λειτουργίες NICAM στη λειτουργία αναλογικής τηλεόρασης. Πατήστε για να επιλέξετε την επιθυμητή γλώσσα ήχου στη λειτουργία ψηφιακής τηλεόρασης.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ:


- Τα κουμπιά που δεν αναφέρονται εδώ δεν χρησιμοποιούνται.
- Όλες οι εικόνες του παρόντος εγχειριδίου είναι παραδείγματα, μόνο για αναφορά, το πραγματικό προϊόν ενδέχεται να διαφέρει από τις εικόνες.

## ΒΑΣΙΚΟΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ

### Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της τηλεόρασης

#### Ενεργοποίηση της τηλεόρασης

Συνδέστε την τηλεόραση στην πρίζα.

Εάν η τηλεόραση διαθέτει διακοπή τροφοδοσίας, ενεργοποιήστε τον πρώτα. Στην κατάσταση αναμονής, πατήστε το κουμπί Power  στο τηλεχειριστήριο για να ενεργοποιήσετε την τηλεόραση.

#### Απενεργοποίηση της τηλεόρασης

Πατήστε το κουμπί  στο τηλεχειριστήριο για να θέσετε την τηλεόραση σε κατάσταση αναμονής.

Μην αφήνετε την τηλεόρασή σας σε κατάσταση αναμονής για μεγάλες χρονικές περιόδους. Είναι καλύτερο να αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, η τηλεόραση μετά την αποκατάσταση της τροφοδοσίας θα θεθεί αυτόματα στην κατάσταση αναμονής. Για να διασφαλιστεί η κανονική χρήση της τηλεόρασης, απαγορεύεται η συχνή ενεργοποίηση και απενεργοποίηση.

Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, συνιστάται να αποσυνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.

### Εγκατάσταση για πρώτη φορά

Αν είναι η πρώτη φορά που θέτετε σε λειτουργία την τηλεόραση, στην οθόνη θα εμφανιστεί το μενού αρχικής εγκατάστασης. Τα στοιχεία αυτού του μενού υπάρχουν επίσης σε άλλα μενού, ώστε να μπορείτε να αλλάξετε τις τιμές μετά τη ρύθμισή τους.

**Συμβουλές:** Βεβαιωθείτε ότι έχει γίνει η σύνδεση κεραίας.




#### Ρυθμίστε την επιθυμητή γλώσσα

Πατήστε τα κουμπί  /  για να επιλέξετε τη γλώσσα που θα χρησιμοποιείται στα μενού και τα μηνύματα.




#### Επιλέξτε τη χώρα σας

Πατήστε τα κουμπί  /  για να επιλέξετε τη χώρα όπου κατοικείτε και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί .

#### Επιλέξτε τη ζώνη ώρας σας


Πατήστε τα κουμπί  /  για να επιλέξετε μια ζώνη ώρας και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί .

#### Επιλέξτε το περιβάλλον της τηλεόρασής σας

Πατήστε τα κουμπί  /  για να επιλέξετε Home Mode (Λειτουργία σπιτιού) ή Store Mode (Λειτουργία καταστήματος) και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί . Το σπίτι είναι η προτεινόμενη ρύθμιση για την καλύτερη ενεργειακή απόδοση. Αν θέλετε να ρυθμίσετε τη λειτουργία καταστήματος, εμφανίζεται ένα μήνυμα που σας ζητά να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.

#### Επιλέξτε τύπο κεραίας (εναέρια ή καλωδιακή)

Πατήστε τα κουμπί  /  για να επιλέξετε τις λειτουργίες συντονισμού και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί .

(Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες, ανατρέξτε στο μενού καναλιών  Αυτόματος συντονισμός).

#### Αυτόματος συντονισμός

Πατήστε το κουμπί  για να ξεκινήσει η αυτόματη αναζήτηση.

Πρώτος συντονισμός DTV. Πατήστε το Menu και το κουμπί αριστερού βέλους για να παραλείψετε τον συντονισμό DTV.

Δεύτερος συντονισμός ATV. Πατήστε το Menu και το κουμπί αριστερού βέλους για να παραλείψετε τον συντονισμό ATV.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Εάν η τηλεόραση δεν λαμβάνει κανάλια, ελέγξτε τη σύνδεση της κεραίας ή τη χώρα που επιλέξατε και, στη συνέχεια, δοκιμάστε να κάνετε πάλι αυτόματη αναζήτηση.
- Εάν η τηλεόραση λαμβάνει μόνο μερικά από τα κανάλια, αυτό σημαίνει ότι η λήψη της κεραίας δεν είναι αρκετά καλή και συνιστάται σέρβις της κεραίας.

# ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕΝΟΥ

## Λειτουργία Hotel

Πατήστε το κουμπί SOURCE (Πηγή) για να εμφανιστεί το μενού Πηγής και, στη συνέχεια, πατήστε  $\leftarrow$  2  $\rightarrow$  0  $\rightarrow$  1  $\rightarrow$  2 για να μπειτε στη Λειτουργία Ξενοδοχείου για να προσαρμόσετε τις σχετικές ρυθμίσεις

### - Λειτουργία Hotel

Πατήστε τα κουμπί ▲ / ▼ για να επιλέξετε Hotel Mode (Λειτουργία Ξενοδοχείου) και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ENTER για να ρυθμίσετε On (Ενεργοποίηση) ή Off (Απενεργοποίηση).

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

The following settings work only when Hotel Mode is set to be On.

Οι ακόλουθες ρυθμίσεις λειτουργούν μόνο όταν η Λειτουργία Ξενοδοχείου έχει

ρυθμιστεί σε On (Ενεργοποίηση). - Πηγή κατά την ενεργοποίηση

Ρυθμίστε την προεπιλεγμένη πηγή σήματος πατώντας τα κουμπί ◀ / ▶. (Η

προεπιλεγμένη πηγή σήματος εμφανίζεται όταν ενεργοποιείται η τηλεόραση).

### - Κανάλι κατά την ενεργοποίηση

Ρυθμίστε το προεπιλεγμένο κανάλι πατώντας τα κουμπί ◀ / ▶. (Το προεπιλεγμένο κανάλι εμφανίζεται όταν ενεργοποιείται η τηλεόραση).

### - Ένταση ήχου κατά την ενεργοποίηση

Ρυθμίστε την προεπιλεγμένη ένταση ήχου πατώντας τα κουμπί ◀ / ▶. (Η προεπιλεγμένη ένταση ήχου εμφανίζεται όταν ενεργοποιείται η τηλεόραση). Να θυμάστε ότι η προεπιλεγμένη ένταση ήχου θα πρέπει να είναι μικρότερη από τη μέγιστη ένταση ήχου).

### - Μεγιστοποίηση έντασης ήχου

Ρυθμίστε τη μέγιστη ένταση ήχου πατώντας τα κουμπί ◀ / ▶. Όταν η μέγιστη ένταση ήχου είναι μικρότερη από την προεπιλεγμένη ένταση ήχου, η μέγιστη ένταση ήχου έχει προτεραιότητα.

### - Εξαγωγή σε USB

Μπορείτε να εξαγάγετε όλες τις πληροφορίες για το τρέχον κανάλι (συμπεριλαμβανομένου του αριθμού καναλιού, του ονόματος καναλιού, της συχνότητας κ.λπ.) στον δίσκο U, ως αντίγραφο ασφαλείας των πληροφοριών καναλιού για αυτή τη συσκευή.

### - Εισαγωγή από USB

Αν δεν μπορείτε να επαναφέρετε τις αρχικές πληροφορίες καναλιού ύστερα από λειτουργίες ταξινόμησης, μετακίνησης, παράλειψης, κλειδώματος κ.λπ., μπορείτε να εισαγάγετε τις πληροφορίες καναλιού από το USB.



## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Όταν αντιμετωπίσετε τα παρακάτω συνηθισμένα προβλήματα, μπορεί να κάνετε διάγνωση και να βρείτε τις λύσεις χωρίς να επικοινωνήσετε με τους τεχνικούς.

Περιγραφή προβλήματος	Πιθανή αιτία	Επίλυση
Δεν υπάρχει εικόνα, δεν υπάρχει ήχος και δεν ανάβει η ενδεικτική λυχνία	1. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει συνδεθεί με την πρίζα 2. Η τροφοδοσία είναι απενεργοποιημένη	1. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας με την πρίζα 2. Ενεργοποιήστε τη συσκευή
Η εικόνα και ο ήχος παρουσιάζουν ανωμαλία	1. Η αντίθεση, η ευκρίνεια και το χρώμα έχουν ρυθμιστεί ακατάλληλα 2. Το σύστημα χρωμάτων έχει ρυθμιστεί ακατάλληλα 3. Το σύστημα ήχου έχει ρυθμιστεί ακατάλληλα	1. Ρυθμίστε την τιμή της αντίθεσης, της ευκρίνειας και του χρώματος 2. Ρυθμίστε το σύστημα χρωμάτων στο πρότυπο εκπομπής της χώρας 3. Ρυθμίστε το σύστημα ήχου στο πρότυπο εκπομπής της χώρας
Η εικόνα παρουσιάζει κηλίδες ή χιόνια	Η πηγή σήματος είναι χαμηλής ποιότητας ή το καλώδιο σήματος είναι χαμηλής ποιότητας	Use the qualified signal cord

Περιγραφή προβλήματος	Πιθανή αιτία	Επίλυση
Δεν υπάρχει εικόνα, δεν υπάρχει ήχος και η ενδεικτική λυχνία ανάβει σε πράσινο/ μπλε χρώμα	Ο όγκος είναι στην ελάχιστη τιμή ή Η τηλεόραση είναι σε λειτουργία σίγασης.	Ρυθμίστε την τιμή της έντασης ήχου
	Το καλώδιο σήματος δεν έχει συνδεθεί σωστά.	Συνδέστε σωστά το καλώδιο σήματος
Μπλε οθόνη, εμφανίζεται AV	Δεν υπάρχει είσοδος σήματος ή το καλώδιο βίντεο δεν είναι συνδεδεμένο ή είναι συνδεδεμένο εσφαλμένα	Συνδέστε σωστά το καλώδιο βίντεο
Η εικόνα δεν είναι καθαρή ή τρέμει ή έχει μαύρες οριζόντιες λωρίδες (σε λειτουργία υπολογιστή)	Η εικόνα του υπολογιστή δεν είναι ρυθμισμένη σωστά.	Μπείτε στο μενού Screen, επιλέξτε Κάντε αυτόματη προσαρμογή του στοιχείου για εκτέλεση αυτόματης βαθμονόμησης και ρύθμισης Ρυθμίστε τη φάση για να λύσετε το πρόβλημα
Η εικόνα του υπολογιστή δεν είναι κεντραρισμένη		
Δεν υπάρχει ήχος	Δεν υπάρχει είσοδος ηχητικού σήματος ή το καλώδιο ήχου δεν είναι συνδεδεμένο σωστά	Συνδέστε σωστά το καλώδιο ήχου
Η εικόνα υπολογιστή εμφανίζεται με ακατάλληλο χρώμα	Η θερμοκρασία χρώματος έχει ρυθμιστεί εσφαλμένα από τον χρήστη	Ρυθμίστε πάλι τη θερμοκρασία χρώματος ή επιλέξτε την αρχική ρύθμιση χρώματος
Πηγή HDMI, με χιόνια εικονοστοιχεία πλήρους οθόνης	Η πηγή που δημιουργείται δεν είναι τυπική	Συνδέστε πάλι το καλώδιο HDMI
Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί	Οι μπαταρίες δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά ή έχουν εξαντληθεί	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Βεβαιωθείτε ότι ο θετικός και ο αρνητικός πόλος είναι σωστοί.</li> <li>2. Ελέγξτε αν υπάρχει χαλαρή επαφή μεταξύ των μπαταριών και των ελατηρίων</li> <li>3. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες</li> </ol>

# ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Οι πρώιμες δυσλειτουργίες μπορούν να προληφθούν. Ο προσεκτικός και τακτικός καθαρισμός μπορεί να παρατείνει τη ζωή της νέας σας τηλεόρασης.

Πριν αρχίσετε τον καθαρισμό, φροντίστε να απενεργοποιήσετε την παροχή ρεύματος και να αποσυνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας.

## Καθαρισμός της οθόνης

1. Ακολουθεί ένας πολύ καλός τρόπος για να κρατάτε τη σκόνη μακριά από την οθόνη σας για λίγο. Βρέξτε ένα μαλακό πανί σε ένα μείγμα χλιαρού νερού με λίγο μαλακτικό υφασμάτων ή απορρυπαντικό για πιάτα. Στύψτε το πανί μέχρι να είναι σχεδόν στεγνό και, στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε το για να σκουπίσετε την οθόνη.
2. Βεβαιωθείτε δεν υπάρχει περίσσεια νερού στην οθόνη και, στη συνέχεια, αφήστε τη να στεγνώσει στον αέρα πριν ενεργοποιήσετε την τηλεόρασή σας.

## Καθαρισμός πλαισίου

Για να αφαιρέσετε την ακαθαρσία ή τη σκόνη, σκουπίστε το πλαίσιο με ένα μαλακό, στεγνό πανί χωρίς χνούδι. Φροντίστε να μη χρησιμοποιήσετε βρεγμένο πανί.



### Παρατεταμένη απουσία

Εάν πρόκειται να αφήσετε την τηλεόρασή σας σε αδράνεια για μεγάλο χρονικό διάστημα (όπως στις διακοπές), είναι καλή ιδέα να αποσυνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας για προστασία από πιθανές ζημιές από κεραυνό ή υπερτάσεις.



### Απόρριψη παλαιών ηλεκτρικών συσκευών

Η ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΚ σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) απαιτεί οι παλιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές να μην απορρίπτονται στα κανονικά αδιαχώριστα αστικά απόβλητα. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά για να βελτιστοποιείται το ποσοστό ανάκτησης και ανακύκλωσης των υλικών που τις αποτελούν και να μειώνονται οι δυσμενείς επιδράσεις στην υγεία και το περιβάλλον.

Το σύμβολο διαγραμμένου «κάδου με τροχούς» στο προϊόν σας υπενθυμίζει την υποχρέωσή σας, όταν απορρίψετε τη συσκευή, να τη συλλέξετε χωριστά.

Οι καταναλωτές θα πρέπει να επικοινωνήσουν με την τοπική αρχή ή τον έμπορο λιανικής πώλησης για να λάβουν πληροφορίες σχετικά με την ορθή απόρριψη της συσκευής τους.

## NAPOMENA

**Ovaj uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu. Profesionalna i/ili komercijalna uporaba kućanskog uređaja skraćuje njegov vijek trajanja i negativno utječe na performanse uređaja.**

## UPOZORENJE

### POŠTOVANI KUPCI:

Prije uporabe pročitajte ove sigurnosne upute za uporabu, a zatim ih spremite za buduću uporabu. Uvijek slijedite ove mjere opreza kako biste izbjegli opasne situacije i osigurali vrhunske performanse proizvoda



### UPOZORENJE:

DA BISTE SMANJILI RIZIK OD STRUJNOG UDARA NE UKLANJAJTE POKLOPAC (ILI ZADNJU STRANU) UREĐAJA. UNUTRA NEMA DIJELOVA KOJE KORISNIK MOŽE SAM ZAMIJENITI. SERVISIRANJE POVJERITE SAMO KVALIFICIRANOM OSOBLJU



Simbol munje sa strelicom u jednakostraničnom trokutu upozorava korisnika na prisutnost neizoliranog opasnog napona u kućištu proizvoda koji može biti dovoljne veličine da predstavlja opasnost od strujnog udara.



Uskličnik u jednakostraničnom trokutu namjerava upozoriti korisnika na prisutnost važnih uputa za rad i održavanje (servisiranje) u dokumentaciji koja prati uređaj.

## Regulatorne informacije

Ova oprema proizvodi energiju i može zračiti radiofrekvencijsku energiju te, ako se ne instalira i ne koristi u skladu s uputama, može uzrokovati štetne smetnje u radio komunikacijama. Međutim, nema jamstva da se smetnje neće pojaviti u određenoj instalaciji. Ako ova oprema uzrokuje štetne smetnje radijskom ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, korisniku se savjetuje da pokuša ukloniti smetnje jednom ili više sljedećih mjera:




- Pomaknite prijemnu antenu.
- Povećajte udaljenost između opreme i prijemnika.
- Priključite opremu u utičnicu na strujnom krugu različitom od onog na koje je spojen prijemnik.
- Za pomoć se obratite svom dobavljaču ili iskusnom radijskom / TV tehničaru.

### PAŽNJA

- Ne pokušavajte na bilo koji način izmijeniti ovaj proizvod bez pisanog dopuštenja dobavljača. Neovlaštene promjene mogu poništiti ovlaštenje korisnika za upotrebu ovog proizvoda.
- Slike i ilustracije u ovom korisničkom priručniku služe samo kao referenca i mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda. Dizajn i specifikacije proizvoda podložni su promjenama bez prethodne najave.

# VAŽNA UPOZORENJA I MJERE OPREZA!

Električna energija može obavljati mnoge korisne funkcije, ali može uzrokovati ozljede i materijalnu štetu ako se nepravilno rukuje. Ovaj je proizvod dizajniran i proizveden tako da najveći mogući prioritet ima sigurnost. MEĐUTIM, NEPRAVILNA UPOTREBA MOŽE REZULTIRATI EVENTUALNIM ELEKTRIČNIM UDAROM ILI POŽAROM. Kako biste spriječili moguće opasnosti, slijedite ove upute prilikom instaliranja, rada i čišćenja proizvoda

- Dodatna oprema**--- Koristite samo dodatnu opremu koju je naveo proizvođač. Nemojte koristiti dodatke koje nije preporučio proizvođač. Korištenje neprikladnih dodataka može dovesti do nesreće.
- Voda**---Kako biste smanjili rizik od požara ili strujnog udara, ne izlažite ovaj uređaj kiši ili vlazi. Uređaj ne smije biti izložen kapanju ili prskanju, a na njega se ne smiju stavljati predmeti napunjeni tekućinom, poput vaza.
- Požar ili eksplozija**---Nemojte koristiti ili skladištiti zapaljive materijale u blizini uređaja. To može dovesti do požara ili eksplozije. Ne stavljajte na televizor izvore otvorenog plamena, poput upaljenih svijeća, cigareta ili mirisnih štapića.
- Ventilacija**---Prilikom postavljanja televizora držite udaljenost između televizora i drugih predmeta (zidovi, stranice ormara itd.) najmanje 10 cm kako biste osigurali odgovarajuću ventilaciju. Neodržavanje odgovarajuće ventilacije može uzrokovati požar ili probleme s proizvodom uzrokovane povećanjem njegove unutarnje temperature.
-  Ovo je uređaj klase II, tj. Električni uređaj s dvostrukom izolacijom koji je projektiran tako da ne zahtijeva sigurnosni priključak na električno uzemljenje.
- Izvor napajanja**--- Koristite izvor napajanja naveden na naljepnici uređaja. Ako niste sigurni u vrstu napajanja za vaš dom, obratite se prodavaču proizvoda ili lokalnoj energetskej tvrtki.
- Preopterećenje**--- Ne preopterećujte zidne utičnice, produžne kablove ili utičnice na drugoj premiji jer to može dovesti do opasnosti od požara ili strujnog udara.
- Napon**--- Prije postavljanja ovog televizora provjerite odgovara li napon na utičnici naponu naznačenom na natpisnoj pločici uređaja.
- Utičač**---Nemojte zanemariti sigurnosnu svrhu polariziranog ili uzemljenog utičača. Za većinu uređaja preporučuje se njihovom postavljanje na namjenski krug, tj. jedan izlazni krug koji opskrbljuje samo taj uređaj i nema dodatnih utičnica ili grana.
- Utičač za struju trebao bi biti lako dostupan ako se koristi za isključivanje uređaja. Utičnicu za izmjeničnu struju držite blizu televizora radi lakšeg uključivanja i isključivanja.
- Zidna montaža**--- Prilikom postavljanja proizvoda na zid, obavezno instalirajte proizvod na način koji preporučuje proizvođač. Ovo je sigurnosna značajka.
- Postolje** --- Ne stavljajte proizvod na nestabilnu policu s kotačima, postoljem, tronošcem ili stolom. Postavljanje proizvoda na nestabilnu površinu može uzrokovati pad proizvoda, što može dovesti do ozbiljnih ozljeda, kao i do oštećenja proizvoda.
- Uvijek postavite televizor na namještaj koji može sigurno nositi televizor. Pazite da krajevi televizora ne strše izvan ruba namještaja na kojem stoji.
- Ulazak predmeta i tekućine**---Nikada nemojte umetati predmete u proizvod kroz ventilacijske ili druge otvore. Protok visokog napona kroz proizvod i umetanje predmeta može uzrokovati električni udar i / ili kratki spoj. Iz istog razloga nemojte prolijevati vodu ili tekućinu po proizvodu.
- Oštećenja koja zahtijevaju servisiranje** ---Ovaj uređaj smije servisirati samo ovlaštenu i odgovarajuće obučenu tehničar. Otvaranje poklopca ili drugi pokušaji korisnika da servisiraju ovaj uređaj mogu rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću uslijed strujnog udara i povećati rizik od požara.
- Rezervni dijelovi** ---U slučaju da proizvod zahtijeva rezervne dijelove, pobrinite se da servisni tehničar koristi one rezervne dijelove koje je naveo proizvođač ili one sa istim karakteristikama i performansama kao i originalni dijelovi. Korištenje neovlaštenih dijelova može dovesti do požara, strujnog udara i / ili drugih opasnosti.
- Sigurnosne provjere**--- Po završetku servisiranja ili popravka, neka servisier izvrši sigurnosne provjere kako bi se uvjerio da je proizvod u dobrom stanju.
- Djeca** --- Ne dopustite da se mala djeca igraju s plastičnom vrećicom koju ste dobili s televizorom kada ste ga raspakirali. Ako zanemarite ovo upozorenje, može doći do gušenja i ozljeda.
- Baterije**---Baterije (pakiranje baterija ili instalirane baterije) ne smiju se izlagati prekomjernoj toplini, poput sunca, vatre ili slično. Ne bacajte baterije s kućnim otpadom. Vratite ih na mjesto radi prikupljanja starih baterija.
- Antena** ---Postavite antenu dalje od visokonaponskih vodova i komunikacijskih kabela i provjerite je li dobro instalirana. Ako antena dotakne kabel za napajanje, dodir s antenom može uzrokovati požar, strujni udar ili ozbiljne ozljede.
- Zaštita panela**---Ploča koja se koristi u ovom proizvodu izrađena je od stakla. Stoga se može slomiti ako proizvod padne ili ga udari drugi predmet. Pazite da se ne ozlijedite na komadima razbijenog stakla u slučaju da se ploča slomi.
-  : označava naizmjeničnu struju.  
 : označava jednosmjernu struju.

## UPOZORENJE

Nikada ne postavljajte televizor u nestabilan položaj. Televizor može pasti i uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt. Mnoge ozljede, osobito kod djece, mogu se izbjeći poduzimanjem jednostavnih mjera opreza, kao npr.:

- Koristite namještaj ili stalke koje preporučuje proizvođač televizora.
- Koristite samo namještaj koji će sigurno držati uređaj.
- Postavite televizor tako da njegovi rubovi ne prelaze rubove namještaja na kojem stoji.
- Ne postavljajte televizor na visoke komade namještaja (npr. ormare ili police za knjige) bez pričvršćivanja namještaja i televizora na odgovarajuću podlogu.
- Ne stavljajte tkanine ili bilo koji drugi materijal između televizora i namještaja na kojem stoji.
- Upoznajte djecu s opasnostima penjanja na namještaj kako biste došli do televizora ili njegovih kontrola.


Ako je vaš postojeći televizor zadržan ili premješten, trebate poduzeti gore navedene mjere opreza.

Bez obzira na okolnosti, TV ploču držite okomito postavljenu, a ako postoji nagib, kut nagiba između ploče i okomite ravnine ne smije prelaziti 15 ° (ovo pravilo vrijedi za seriju proizvoda bez okvira).



Proizvedeno po licenci Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio simbol i duplo D su zaštitni znakovi Dolby Laboratories Licensing Corporation.

## VAŽNE UPUTE O SIGURNOSTI

1. Pročitajte ove upute.
2. Spremite ove upute.
3. Obratite pažnju na sva upozorenja.
4. Slijedite sve upute.
5. Ne koristite ovaj uređaj u blizini vode.
6. Čistite samo suhom krpom. Prije čišćenja isključite uređaj iz zidne utičnice. Nemojte koristiti tekuća sredstva za čišćenje ili aerosolna sredstva za čišćenje.
7. Nemojte blokirati ventilacijske otvore. Ventilaciju ne smijete ometati pokrivanjem ventilacijskih otvora predmetima poput novina, stolnjaka, zavjesa itd.
8. Ne postavljajte uređaj u blizini izvora topline, poput radijatora, grijalica, peći ili sličnih uređaja (uključujući pojačala) koji proizvode toplinu.
9. Nemojte zanemariti sigurnosnu svrhu polariziranog ili uzemljenog utikača. Polarizirani utikač ima dva jezička, jedan širi od drugog. Uzemljeni utikač ima dva jezička i iglu za uzemljenje. Radi vaše sigurnosti postoji široki jezičak ili treći pin. Ako isporučeni utikač ne odgovara vašoj utičnici, obratite se električaru radi zamjene zastarjele utičnice.
10. Zaštitite kabel za napajanje od gaženja ili prignječenja, posebno na utikačima, utičnicama i na mjestima gdje izlazi iz uređaja.
11. Informirajte djecu o opasnostima penjanja na namještaj kako bi došli do kontrola televizora.
12.  Prilikom premještanja kolica i uređaja morate biti oprezni kako biste izbjegli ozljede zbog prevrtanja. Iznenađujuća zaustavljanja, prekomjerna sila i neravne podne površine mogu uzrokovati pad proizvoda s kolica.
13. Za dodatnu zaštitu ovog proizvoda tijekom munje ili ako ga ostavite bez nadzora i dulje vrijeme ne koristite, isključite ga iz zidne utičnice i iskopčajte kabelski sustav.
14. Za sve popravke obratite se kvalificiranom osoblju. Popravci su potrebni u slučaju bilo kakvog oštećenja, poput oštećenja kabela za napajanje ili utikača, ako se tekućina prolje na uređaj ili u nju padne neki predmet, ako je uređaj bio izložen kiši ili vlazi, ako ne rade normalno ili padaju tijekom nošenja.



**NAPOMENA:**

- Ovaj se proizvod mora zbrinuti u skladu s lokalnim propisima. Ne bacajte ovaj proizvod s ostalim kućnim otpadom.
- Povremeno se na ekranu može pojaviti nekoliko neaktivnih piksela kao fiksna plava, zelena ili crvena točka. To ne utječe na performanse vašeg proizvoda.
- Izbjegavajte dodirivanje zaslona ili držanje prstiju na njemu duže vrijeme. To može uzrokovati privremeno izobličenje zaslona.
- Ne preporučuje se da se određena slika dugo prikazuje na zaslonu ili da se na ekranu prikazuju iznimno svijetle slike. Smanjite "svjetlinu" i "kontrast" pri prikazivanju slika.

## UVODNE NAPOMENE

### Instalacija priključaka

Prije instalacije i uporabe pažljivo pročitajte sve sigurnosne i upute za uporabu.

**HDMI:** Podržava AV uređaje s HDMI priključkom (poput set top box -a, DVD playera, digitalnog TV -a itd.) HDMI se naziva i multimedijско sučelje visoke razlučivosti i može prenositi digitalni audio i video signal jednim kabelom.

**NAPOMENA:**

HDMI 1 (podržava ARC funkciju)

**ARC:** (Audio Return Channel) Ima izlaz za zvuk digitalne televizije, može se povezati s uređajem s omogućenim ARC-om i prenositi zvuk s televizora na uređaj.

**ANT:** Koristi se za povezivanje antene i primanje signala s vanjske antene.

**AV:** Spojite AV uređaj koji ima kompozitne video priključke, poput videorekordera ili DVD uređaja


**NAPOMENA:**

- Ako AV radi kao mini terminal i dijeli isti zvuk, odaberite audio-video kabel s tri priključka.

**ZAJEDNIČKO SUČELJE:** Umetnite CI karticu u utor ZAJEDNIČKO SUČELJE ("COMMON INTERFACE") prateći strelicu na CI kartici.

**DIGITALNI AUDIO IZLAZ:** Pošaljite digitalni audio signal televizora na vanjsku audio opremu putem izlaza za digitalni audio ("Digital Audio Output").

**USB:** Priključite USB uređaj za pohranu i reproducirajte multimedijски sadržaj.

: Pritisnite kratko za uključivanje televizora, a zatim ponovno kratko pritisnite za otvaranje izbornika izvora signala (Source Menu); Dugo pritisnite za isključivanje TV-a.

**NAPOMENA:**

- Raspon ulazne snage za televizor je 100-240V ~ 50 / 60Hz. Nemojte priključivati ulaz napajanja televizora na kabel izvan gornjeg raspona.
- Prije spajanja na vanjski uređaj, prvo provjerite jesu li TV i vanjski uređaj isključeni. Prilikom povezivanja obratite pozornost na naziv sučelja i boju sučelja za povezivanje signalnog kabela.
- Prilikom isključivanja kabela za napajanje držite izolirani dio utikača, ne dodirujte izravno metalni dio kabela.

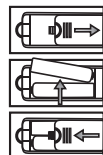
## Korištenje daljinskog upravljača

Kad koristite daljinski upravljač, usmjerite ga prema senzoru na televizoru. Ako postoji predmet između uređaja i senzora na televizoru, to može ometati rad uređaja.

- Usmjerite daljinski upravljač prema senzoru za daljinski upravljač na televizoru.
- Kada koristite televizor na veoma osvijetljenom mjestu, infracrveni senzor za daljinski upravljač možda neće raditi ispravno.
- Preporučena udaljenost za korištenje daljinskog upravljača je oko 7 metara.

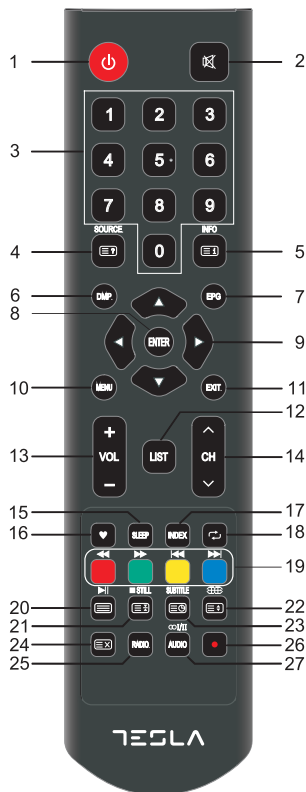
## Umetanje baterija u daljinski upravljač

1. Otvorite poklopac sa stražnje strane daljinskog upravljača.
2. Umetnite dvije baterije veličine AAA. Uvjerite se da krajevi baterija „+“ i „-“ odgovaraju dijagramu u odjeljku.
3. Vratite poklopac.



# DALJINSKI UPRAVLJAČ

- 1. :** Uključivanje (Power), pritisnite za ulazak ili izlazak iz stanja pripravnosti.
- 2. :** Isključivanje ili vraćanje zvuka.
- 3. NUMERIČKE TIPKE:** Odaberite program ili unesite lozinku.
- 4. IZVOR (SOURCE):** Pritisnite za izbor izvora signala.  
: Otkrijte skrivene informacije nekih stranica teleteksta.
- 5. INFORMACIJE (INFO):** Prikazivanje informacija o trenutno odabranom programu.  
: Idite na indeksnu stranicu.
- 6. DMP:** Prebacivanje na USB izvor.
- 7. EPG:** Elektronski programski vodič, koristiti u DTV režimu.
- 8. ENTER:** Odaberite ili potvrdite stavku izbornika.
- 9. / / / :** Pritisnite tipke za navigaciju da biste odabrali opcije izbornika ili podešavanja.
- 10. IZBORNIK (MENU):** Pritisnite za prikaz/uklanjanje izbornika na zaslonu ili za napuštanje nekih operacija.
- 11. EXIT:** Izlazak iz trenutnog sučelja.
- 12. LISTA (LIST):** Pritisnite za prikaz liste programa. Pritisnite ponovo da izadete iz nje.
- 13. VOL+ / VOL-:** Pritisnite da biste podesili jačinu zvuka.
- 14. CH ^ / CH V:** Pritisnite gore/dolje da biste odabrali programe.
- 15. SLEEP:** Pritiskajte tipku više puta da biste odabrali željeno vrijeme nakon kojeg će se TV isključiti ili odaberite "off" da biste zatvorili funkciju.
- 16. :** Pritisnite da bi se prikazao vaš omiljeni program. Omiljeni programi se podešavaju u izborniku „Uređivanje programa“ (Program Edit).
- 17. INDEX:** Uredite listu po timeru (Timer) ili programu (Channel). (u izborniku "Programski vodič" (Programme Guide)). Pritisnite za prikazivanje liste snimljenog programa. (u DTV režimu)
- 18. :** Povratak na posljednji program koji ste gledali.
- 19. TIPKE U BOJI:** Crvena/zelena/žuta/plava tipka za navigaciju.  
: Premotavanje unazad (u USB režimu)  
: Premotavanje unaprijed (u USB režimu)  
: Prethodno (u USB režimu)  
: Sljedeće (u USB režimu)
- 20. :** Reprodukcija / Pauza (u USB režimu).  
: Uđite u Teletext, pritisnite ponovo za MIX, režim; Pritisnite ovu tipku opet da izadete.
- 21. STILL:** Zamrznete ili pokrenite trenutnu sliku.  
: Stop (u USB/PVR režimu).  
: Držite stranicu teleteksta na ekranu, pritisnite ponovo da je uklonite.
- 22. :** Podesite odnos širine i visine zaslona.  
: Uredite veličinu zaslona teleteksta u režimu prikaza.



- 23. TITL (SUBTITLE):** 23. TITL (SUBTITLE): Pritisnite za izbor drugog jezika titla tijekom pregleda/reprodukcije DTV programa.  
: Pritisnite da uključite ili isključite pod-stranicu.
- 24. :** Za otkazivanje ali ne i izlaz iz teleteksta. Pritisnite još jednom da izadete. Pritisnite tipku za pokretanje time-shift funkcije.
- 25. RADIO:** Pritisnite da sa programa predete na radio (u DTV režimu). DTV programi kada postoji Radio
- 26. :** Pritisnite tipku da započnete snimanje. (u DTV režimu).
- 27. AUDIO (∞/I/II):** 27. AUDIO (∞/I/II): Pritisnite za izbor NICAM režima u režimu Analog TV. Pritisnite da biste izabrali željeni jezik zvuka u režimu Digital TV.

## NAPOMENA:

- Tipke koje ovdje nisu spomenute se ne koriste.
- Sve slike u ovom priručniku su primjeri i služe samo kao referenca, stvarni proizvod se može razlikovati od slika.

# OSNOVNE OPERACIJE

## Uključivanje i isključivanje TV-a

### **ključivanje TV-a**

Priključite televizor u električnu utičnicu.

Ako TV ima tipku za paljenje, prvo ga uključite. U stanju pripravnosti, pritisnite tipku  Power (Napajanje) na daljinskom upravljaču da biste uključili TV.

### **Isključivanje TV-a**

Pritisnite tipku  na daljinskom upravljaču za ulazak u stanje pripravnosti.

Ne ostavljajte televizor u stanju pripravnosti duže vrijeme. Najbolje je isključiti kabel za napajanje.

### **NAPOMENA:**

Ako se napajanje slučajno isključi, televizor će se automatski ponovo uključiti u stanje pripravnosti nakon ponovnog napajanja. Da bi se osigurao normalan rad televizora, zabranjeno je često uključivanje i isključivanje, a kada dođe do slučajnog nestanka napajanja, preporučuje se da izvučete kabel za napajanje iz utičnice.



## Prvo podešavanje

Ako prvi put pokrećete televizor, na zaslonu će se pojaviti početni izbornik za podešavanje (Initial Setup Menu), a stavke iz ovog izbornika postoje i u drugim izbornicima, tako da možete promijeniti vrijednosti nakon što ih prvi put podesite.




**Savjet:** Uvjerite se da je antena povezana.

### **Set you desired language**

Podesite željeni jezik

Pritisnite tipke  /  da odaberete jezik koji će se koristiti za izbornike i poruke.




### **Odaberite zemlju**

Pritisnite tipke  /  da odaberete državu u kojoj živite, a zatim pritisnite tipku .





### **Odaberite vremensku zonu.**

Pritisnite tipke  /  da odaberete vremensku zonu, a zatim pritisnite tipku .

### **Odaberite okruženje TV-a.**

Pritisnite tipke  /  da odaberete kućni režim (Home Mode) ili režim trgovine (Store Mode), a zatim pritisnite tipku . Kućni režim se preporučuje za najbolju energetsku učinkovitost. Ako želite podesiti režim trgovine, pojavit će se poruka u kojoj se od vas traži da potvrdite svoj izbor.

### **Odaberite vrstu antene - vanjska (Air) ili kablovska (Cable).**

Pritisnite tipke  /  da odaberete načine pretrage, a zatim pritisnite tipku . (Za više informacija pogledajte Izbornik programa (Channel menu)  automatska pretraga (Auto Tuning)).

### **Automatska pretraga (Auto Tuning)**

Pritisnite tipku  da započnete automatsku pretragu.

Prvo se pokreće pretraga DTV kanala, pritisnite tipku Izbornik (Menu) i strelicu ulijevo da preskočite DTV pretragu;

Potom se pokreće pretraga ATV kanala, pritisnite tipku Izbornik (Menu) i strelicu ulijevo da preskočite ATV pretragu.

### **NAPOMENA:**

- Ako televizor ne nalazi nijedan program, provjerite antenu ili zemlju koju ste odabrali, a zatim pokušajte ponovo sa automatskim pretraživanjem.
- Ako televizor pronalazi samo neke od programa, to znači da prijem antene nije dovoljno dobar i preporučuje se njezino servisiranje.

# UPRAVLJANJE IZBORNIKOM

## Hotelski režim (Hotel Mode)

Pritisnite tipku IZVOR SIGNALA (SOURCE) za prikaz Izbornika izvora signala (Source Menu), a potom pritisnite  $\leftarrow$  2  $\rightarrow$  0  $\leftarrow$  1  $\rightarrow$  2 da uđete u hotelski režim i postavite podešavanja.

### - Hotelski režim (Hotel Mode)

Pritisnite tipke  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  da odaberete Hotelski režim, a potom pritisnite ENTER da ga isključite ili uključite.

### NAPOMENA:

Sljedeća podešavanja rade samo kada je Hotelski režim uključen.

#### - On Source

Podesite zadani izvor signala pritiskom na tipke  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$ . (Zadani izvor signala će se prikazati kada je TV uključen.)

#### - On Channel

Podesite zadani program pritiskom na tipke  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$ . (Zadani program će se prikazati kada se TV uključi.)

#### - On Volume

Podesite zadanu jačinu zvuka pritiskom na tipke  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$ . (Zadana jačina zvuka podrazumijeva jačinu zvuka kada se televizor uključi. Zapamtite da zadana jačina zvuka treba biti manja od maksimalne jačine zvuka).

#### - Volume Max.

Podesite maksimalnu jačinu zvuka pritiskom na tipke  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$ . Kada je maksimalna jačina zvuka niža od zadane jačine, prioritet ima maksimalna jačina zvuka.

#### - Export to USB (Prebacivanje na USB)

Sve trenutne informacije o programu (uključujući broj programa, naziv programa, frekvenciju itd.) možete prebaciti na USB disk, kao rezervnu kopiju informacija o programu za ovu jedinicu.

#### - Import from USB (Prebacivanje sa USB-a)

Ako ne možete vratiti početne informacije o programu nakon sortiranja, premještanja, preskakanja, zaključavanja itd., možete unijeti informacije o programu sa USB-a.



## RJEŠAVANJE PROBLEMA

Kada nađete na sljedeće uobičajene probleme, možete utvrditi koji je problem u pitanju i dobiti rješenja bez kontaktiranja sa tehničarima.

Simptomi	Mogući uzrok	Rješenja
Nema slike i zvuka, a indikatorna lampica napajanja ne svijetli	1. Kabel za napajanje nije uključen 2. Napajanje je isključeno	1. Uključite kabel za napajanje 2. Uključite napajanje
Neuobičajena slika i zvuk	1. Kontrast, oština i boja nisu pravilno postavljeni 2. Sustav boja je nepravilno postavljen 3. Zvučni sustav je nepravilno postavljen	1. Postavite vrijednost kontrasta, oštine i boje 2. Postavite sustav boja na državni standard emitiranja 3. Postavite zvučni sustav na državni standard emitiranja
Na zaslonu su točkice ili snijeg	Izvor signala je loš ili je signalni kabel lošije kvalitete	Koristite odgovarajući signalni kabel

<b>Simptomi</b>	<b>Mogući uzrok</b>	<b>Rješenja</b>
Nema slike i zvuka, a indikatorska lampica svijetli zeleno/plavo	Jačina zvuka je postavljena na minimum ili je TV u stanju isključenog zvuka (Mute).	Postavite jačinu zvuka
	Signalni kabel nije pravilno povezan.	Pravilno povežite signalni kabel
Zaslon je plav, a prikazana je oznaka AV	Nema ulaznog signala, video kabel nije povezan ili nije pravilno priključen	Pravilno povežite video kabel
Slika je nejasna, drhti ili su na njoj crne vodoravne trake (u PC režimu)	PC slika nije pravilno postavljena.	Uđite u izbornik ekrana (Screen menu), odaberite stavku Automatsko podešavanje (Auto Adjust) da biste izvršili automatsku kalibraciju i podesili fazu da riješite problem
PC slika nije centrirana		
Nema zvuka	Nema ulaza audio signala ili audio kabel nije pravilno povezan	Pravilno povežite audio kabel
PC slika se prikazuje sa neodgovarajućim bojama	Korisnik je pogrešno postavio temperaturu boje	Ponovo postavite temperaturu boje ili odaberite originalnu postavku boje
PC slika se prikazuje sa neodgovarajućim bojama	Generiranje izvora nije standardno	Ponovo priključite HDMI kabel
Daljinski upravljač ne radi	Baterije su nepravilno postavljene ili istrošene	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uvjerite se da je baterija ispravno postavljena u odnosu na polaritete (+ i -).</li> <li>2. Provjerite je li kontakt između baterija i opruge slabiji</li> <li>3. Zamijenite baterije</li> </ol>

# ODRŽAVANJE

Rani kvarovi se mogu spriječiti. Pažljivo i redovno čišćenje može produžiti životni vijek vašeg novog televizora. Isključite uređaj i izvucite kabel za napajanje prije čišćenja.

## Čišćenje zaslona

1. Ovo je sjajan način da neko vrijeme na zaslonu ne bude prašine: Navlažite mekanu krp u mješavini mlake vode i malo omekšivača ili deterdženta za pranje posuđa. Iscijedite krpu dok ne bude skoro suha, a zatim njome obrišite zaslon.
2. Uklonite višak vode sa zaslona, a zatim ostavite zaslon da se osuši prije nego što uključite TV.

## Čišćenje kućišta

Da biste uklonili prljavštinu ili prašinu, obrišite kućište mekanom suhom krpom koja ne ostavlja vlakna. Nemojte koristiti mokru krp.



### Duža odsutnost

Ako očekujete da vaš televizor dugo neće biti korišten (npr. idete na odmor), bilo bi dobro da isključite kabel za napajanje kako biste ga zaštitili od mogućih oštećenja od udara groma ili prenapona struje.



### Odlaganje starih električnih uređaja

U skladu sa Europskom direktivom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim uređajima (WEEE), stari električni uređaji za domaćinstvo ne smiju se odlagati zajedno sa nerazvrstanim komunalnim otpadom. Stari uređaji moraju se prikupljati odvojeno kako bi se optimiziralo recikliranje materijala koji sadrže i smanjio utjecaj na zdravlje ljudi i životni okoliš. Simbol precrtane kante za smeće na uređaju tu je da vas podsjeti na ovu obavezu - kada olažete uređaj, on mora biti prikupljen zasebno.

Obratite se lokalnom nadležnom organu ili trgovcu za informacije o pravilnom odlaganju starih uređaja.

## MEGJEGYZÉS

**Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült. A háztartási célú eszközök professzionális és/vagy kereskedelmi használata lerövidíti annak élettartamát, és nagyban befolyásolja az eszköz teljesítményét.**

## FIGYELEM

KEDVES VÁSÁRLÓNKI!

Használat előtt olvassa el figyelmesen a biztonsági és kezelési utasításokat, majd őrizze meg a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

A veszélyes helyzetek elkerülése, valamint a készülék megfelelő teljesítményének biztosítása érdekében mindig tartsa be az alábbi óvintézkedéseket.



### FIGYELMEZTETÉS:

AZ ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TÁVOLÍTSA EL A HÁT LAPOT. A KÉSZÜLÉK BELSEJÉBEN NINCSEN A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZ. MINDEN ESETBEN KÉRJE SZAKEMBER SEGÍTSÉGÉT.



A villám szimbólum, amely egy egyenlő szárú háromszögben van feltüntetve, minden esetben veszélyes áramforrásra utal. Ha ilyen jellel ellátott eszközt szerel, akkor áramütés kockázatával kell számolnia.



A felkiáltójel, amely egy egyenlő szárú háromszögben van feltüntetve, arra figyelmezteti a felhasználót, hogy kiemelten figyeljen oda a készülék karbantartásánál, és olvassa el alaposan az útmutatót.

## Rádiófrekvenciára vonatkozó információk

Ez a berendezés rádiófrekvenciás energiát generál, használ és sugározhat, és ha nem a gyártó utasításainak megfelelően telepítik és használják, akkor zavart okozhat a rádiókommunikációban. Mindazonáltal előfordulhat, hogy a telepítés során interferencia lép fel. Amennyiben ilyet tapasztal a rádió- vagy televízió vételben, amelyet a készülék ki- és bekapcsolásával lehet megállapítani, próbálja meg az alábbiakat:




- Helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a berendezés és a vevőkészülék közötti távolságot.
- Csatlakoztassa a berendezést a vevőkészülektől eltérő áramkörön lévő konnektorhoz.
- Kérje a gyártói szakszerviz, vagy megfelelő képzettséggel rendelkező szakember segítségét.

### VIGYÁZAT

- A gyártó írásos engedélye nélkül végzett bármilyen változtatás vagy módosítás azonnali jótállás veszteséssel jár.
- A felhasználói kézikönyvben szereplő ábrák és képek tájékoztató jellegűek, és eltérhetnek a termék tényleges megjelenésétől. A termék kialakítása és műszaki adatai előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.

# IMPORTANT WARNINGS AND CAUTIONS!

Az elektromos energia sok hasznos funkciót képes ellátni, de szakszerűtlen kezelés esetén személyi sérülést és anyagi kárt is okozhat. Ezt a terméket a legnagyobb biztonsággal és szakértelemmel terveztek és gyártották. A NEM MEGFELELŐ HASZNÁLAT ÁRAMÜTÉSSEL ÉS TŰZVESZÉLYEL JÁRHAT. A lehetséges veszélyek elkerülése érdekében kérjük, tartsa be az alábbi utasításokat a termék telepítésekor, üzemeltetésekor és tisztításakor.

- Tartozékok** --- Csak a gyártó által jóváhagyott tartozékokat használja. Ne használjon a gyártó által nem ajánlott tartozékokat. A nem megfelelő tartozékok potenciális veszélyforrások.
- Víz** --- A tűz és az áramütés kockázatának csökkentése érdekében ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvességnek. Ügyeljen rá, hogy a készülékre ne csepegjen vagy fröccsenjen folyadék, és ne tegyen folyadékkal töltött tárgyakat, például vázakat a készülékre
- Tűz** --- és robbanásveszély---Ne használjon és ne tároljon gyúlékony vagy éghető anyagokat a készülék közelében. Ez tüzet vagy robbanást okozhat. Ne tegyen nyílt lángforrást, például meggyújtott gyertyát, cigarettát vagy füstölő pácát a TV készülék tetejére.
- Szellőzés** - A TV telepítésekor tartson legalább 10 cm távolságot a TV és más tárgyak (falak, szekrény oldalai stb.) között a megfelelő szellőzés biztosítása érdekében. A nem megfelelő szellőzés a belső hőmérséklet emelkedése miatt tüzet vagy kárt okozhat a készülékben.
-  Ez a készülék II. érintésvédelmi osztályú, úgynevezett kettős szigetelésű elektromos készülék, ezért nem igényel védőfölddel ellátott áramköri csatlakoztatást
- Áramforrás** --- A készüléket a termékjelzésen megjelölt áramforrásról kell üzemeltetni. Forduljon a kereskedőhöz vagy az áramszolgáltatóhoz, amennyiben nem biztos az otthoni áramellátást illetően.
- Túlterhelés** --- Ne terhelje túl a fali aljzatokat, hosszabbító kábeleket és az áramköröket, mert tűz- és áramütésveszélyt okozhatnak.
- Feszültség** --- A TV készülék beüzemelése előtt győződjön meg arról, hogy a bemeneti feszültség megegyezik a készülék címkéjén feltüntetett feszültséggel.
- Hálózati csatlakozó** --- A földelt csatlakoztató biztonsági célokat szolgál. Ne csatlakoztasson egy áramkörre több készüléket. Ügyeljen rá, hogy a TV készülék áramkörére ne csatlakoztasson másik készüléket.
- A TÁPKÁBELLEL leválaszthatja a készüléket az áramforrásról. Ügyeljen rá, hogy a tápkábel könnyen hozzáférhető legyen.
- Falra szerelhetőség** --- A készüléket kizárólag a gyártó utasításainak megfelelően szerelje a falra.
- Állványon használva** --- Ne helyezze a készüléket instabil felületre, állványra, vagy asztalra. A nem megfelelően elhelyezett készülék leeshet, ami súlyos személyi sérülésekhez és a készülék károsodásához vezethet. A TV készüléket mindig stabil bútorokra helyezze, és ügyeljen arra, hogy a TV ne nyúljon túl a tartó bútorok szélein.
- Tárgyak és folyadékok** --- Soha ne helyezzen semmilyen tárgyat a szellőzőnyílásokba, illetve ne öntsön vizet vagy folyadékot a készülékre. A készülék nagy feszültség alatt működik, a nem megfelelő használat pedig áramütést vagy a készülék károsodását okozhatja.
- Szervizelés, javítás** --- A készüléket kizárólag megfelelő képzettséggel rendelkező szakember javíthatja. A készülékben történő bármilyen egyéb javítás, szervizelés személyi sérülést, áramütést okozhat és tűzveszéllyel jár.
- Cserealkatrészek** --- Ha a készülék alkatrészeinek cseréje szükséges, győződjön meg arról, hogy a szervizelést végző szakember a gyártó által meghatározott cserealkatrészeket, vagy az eredeti alkatrészekkel megegyező tulajdonságokkal és teljesítménnyel rendelkező alkatrészeket használ. A nem megfelelő alkatrészek használata tüzet és áramütést okozhat vagy más egyéb veszélyekkel járhat.
- Biztonsági ellenőrzések** --- A karbantartási vagy javítási munkák befejezése után, kérje meg a munkálatokat végző szakembert a biztonsági ellenőrzések elvégzésére a készülék megfelelő működése érdekében.
- Gyermekek** --- A fulladás- és sérülésveszély elkerülése érdekében a készülék csomagoló anyagait tartsa távol a gyerekektől.
- Elemek** --- Az elemeket ne tegye ki hőforrásnak, például napsütésnek, tűznek, stb. A használt elemeket kizárólag az erre kijelölt hulladékátrolóba dobja, ne dobja a háztartási hulladék közé.
- Antenna** --- Az áramütés, a tűzveszély és a súlyos személyi sérülések elkerülése érdekében az antennát biztonságosan és távol kell elhelyezni a nagyfeszültségű hálózati vezetésektől és a kábelektől.
- Üveg képernyő** - A termék képernyője üvegből készült, ezért használat, szállítás, szervizelés, karbantartás során kellő óvatossággal kell eljárni, hogy az üveg panel ne sérüljön meg és ne törjön össze.
- : Váltóáramot jelöl.  
: Egyenáramot jelöl.



## FIGYELMEZTETÉS

Soha ne helyezze a készüléket instabil felületre. A készülék a nem megfelelő elhelyezés miatt leeshet és sérülést, vagy akár halált is okozhat. Számos sérülés megelőzhető, ha betartja az alábbi előírásokat:

- Stabil szekrényre helyezze a készüléket.
- Kizárólag olyan bútorra tegye a TV-t, melyek megfelelő stabilitást tudnak nyújtani.
- A készülék tartólábai ne nyúljanak túl a bútor szélein.
- Ne tegye a készüléket magas szekrények tetejére (könyvespolcok, konyhai szekrények) anélkül, hogy azt megfelelően rögzítette a bútorhoz.
- Ne tegyen se terítőt, se más anyagot a bútor és a készülék közé.
- Mesélje el gyermekének, hogy milyen veszéllyel járhat, ha felmászik a bútorra és magára rántja a készüléket, vagy leesik onnan.


Ha a meglévő televíziókészüléket megtartja és áthelyezi, akkor a fentiekkel azonos szempontokat kell alkalmazni.

A készüléket minden esetben függőleges helyzetben kell elhelyezni, tárolni, szállítani, stb. Ha meg kell dönteni a készüléket, a maximális dőlésszög 15° lehet. (Keret nélküli készülékek esetén).



A Dolby Laboratories licence alapján készült. Dolby, Dolby Audio, és a double-D szimbólumok a Dolby Laboratories Licensing Corporation védjegyei.

## FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

1. Olvassa el a használati útmutatót.
2. Őrizze meg a használati útmutatót.
3. Tartsa be az összes figyelmeztetés és előírást.
4. Kövesse a használati útmutatóban foglaltakat.
5. Ne használja a készüléket víz közelében.
6. Csak száraz ruhával tisztítsa. Tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket. Ne használjon folyékony vagy aeroszolos tisztítószeret.
7. Ne takarja le a szellőzőnyílásokat olyan tárgyakkal, mint újságok, asztalterítők, függönyök stb. A szellőzőnyílásokat mindig hagyja szabadon.
8. Ne helyezze a készüléket hőforrások, például radiátor, hősugárzó, kályha vagy egyéb hőtermelő készülék (beleértve az erősítőket) közelébe.
9. Ne sértse fel a tápkábel védőburkolatát.
10. Ügyeljen arra, hogy a tápkábelre ne lépjenek rá, ne hajlítsa meg azt, illetve kiemelten vigyázzon a fali csatlakozóra.
11. Tanítsa meg gyermekének, hogy milyen veszéllyel járhat, ha felmászik a bútorra és magára rántja a készüléket, vagy leesik onnan.
12.  Ha kézikocsit vagy emelőszerkezetet használ, kellő óvatossággal járjon el. Ha hirtelen megáll, vagy túl gyorsan tolja az egyenetlen padlófelületen, a készülék leeshet és megsérülhet.
13. A készülék védelme érdekében áramtalanítsa vihar, villámás esetén, vagy ha hosszabb ideig nem használja azt.
14. A készülék javítását csak szakképzett személy végezze. A készüléket minden olyan esetben javítani kell ha azt bármilyen módon megrongálták, például megsérült a tápkábel vagy a csatlakozó, folyadék ömlött a készülékbe, eső vagy nedvesség érte, vagy nem működik megfelelően.

**MEGJEGYZÉS:**

- A termék ártalmatlanítását a helyi hatóság előírásainak megfelelően kell elvégezni. Ne dobja a készüléket a háztartási hulladék közé.
- Időnként néhány kék, zöld vagy piros képpont jelenhet meg a képernyőn. Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez nem befolyásolja a termék teljesítményét.
- Ne érintse meg, és ujjait ne tartsa hosszú ideig a képernyőn. Ez a képernyő ideiglenes torzítását eredményezheti.
- Nem ajánlott ugyanazt a tartalmat, például ugyanazt a képet, vagy rendkívül fényes, kontrasztos tartalmat hosszú ideig megjeleníteni a képernyőn. Ilyen esetben csökkentse a készülék beállításában a fényerőt és a kontrasztot.

## KEZDŐ LÉPÉSEK

### Csatlakoztatás

Üzembe helyezés és használat előtt figyelmesen olvassa el a "Fontos biztonsági utasítások" részt.

**HDMI:** A készülék alkalmas AV kimenettel rendelkező eszközök HDMI portra történő csatlakoztatására (például set top box, DVD lejátszó, stb.). A HDMI szabványt nagy felbontású multimédiás interfésznek is nevezik, mert egyszerre képes tömörítetlen videoadatok és többcsatornás audiosávok továbbítására egyetlen kábelon.

**MEGJEGYZÉS:**

HDMI 1 (támogatott ARC funkció)

ARC: (Audio Return Channel) Beépített HDMI ARC kimenet a TV készülékről származó hang ARC-kompatibilis audioegységéből történő hallgatásához.

**ANT:** Az antenna csatlakoztatására és a külső antenna jeleinek vételére szolgál.

**AV:** AV kimenettel rendelkező eszközök csatlakoztatásához.

**MEGJEGYZÉS:**

- Bizonyos készülékeknél szükségé lehet VIDEO RCA kábelre is.

**CI KÁRTYA BEHELYEZÉSE:** Helyezze be a CI kártyát a COMMON INTERFACE nyílásba a nyíl irányának megfelelően.

**DIGITAL AUDIO OUT:** A TV digitális audiojeleinek küldése külső audióberendezésre a Digital Audio Output porton keresztül.

**USB:** USB eszközök csatlakoztatása a multimédia fájlok lejátszásához.

**⏻:** Röviden nyomja meg a TV bekapcsolásához, majd rövid megnyomással nyissa meg a Source menüt; Hosszan megnyomva kapcsolja ki a TV-t.

**MEGJEGYZÉS:**

- A készülék bemeneti feszültsége 100-240V~50/60Hz; kizárólag a tartományon belüli áramforráshoz csatlakoztassa a TV készüléket.
- Külső eszköz csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a TV készülék és a külső eszköz ki van kapcsolva. Csatlakoztatáskor ügyeljen a kábelek színének egyezőségére.
- A tápkábelt mindig a dugaljnál fogva húzza ki vagy dugja be a fali aljzatba.

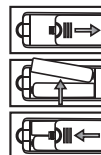
### A távirányító használata

A távirányítót mindig a készülék érzékelőjére irányítsa. Ügyeljen rá, hogy semmilyen tárgy ne kerüljön a távirányító és a készüléken lévő érzékelő közé.

- Irányítsa a távirányítót az érzékelő irányába.
- Ha a távirányítót erősen megvilágított, vagy nagyon fényes helyen használja, előfordulhat, hogy az érzékelő szenzor nem működik megfelelően.
- A távirányító használatához ajánlott távolság kb. 7 méter.

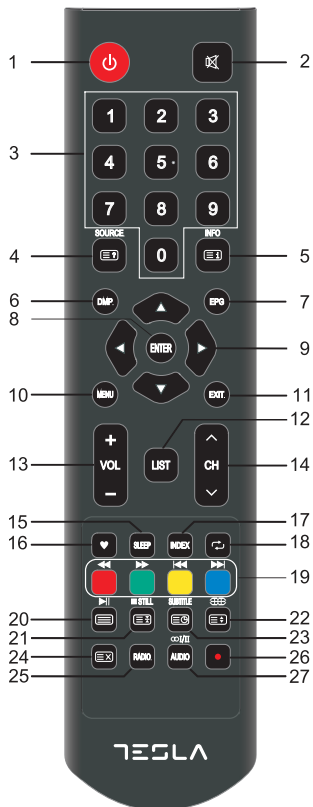
### Elemek behelyezése a távirányítóba

1. Nyissa fel a fedelet a távirányító hátulján.
2. Helyezzen be 2 db AAA elemet, ügyelve a polarításokra.
3. Helyezze vissza a fedelet.



# TÁVIRÁNYÍTÓ

1. : Be-/kikapcsoló gomb.
2. : Némítás, némítás kikapcsolása.
3. **SZÁM GOMBOK:** Csatornaválasztáshoz, vagy jelszó megadáshoz..
4. **SOURCE:** Jelforrás kiválasztása.  
: Rejtett teletext oldalak megjelenítése.
5. **INFO:** Az aktuális csatorna tartalmát részletező információk.  
: Ugrás a kezdőoldalra.
6. **DMP:** USB forrás kiválasztása.
7. **EPG:** Elektronikus műsorfüzet, DTV módban használható.
8. **ENTER:** Kiválasztáshoz, megerősítéshez.
9. / / / : Iránygombok a menüopciók vagy a beállítások kiválasztásához.
10. **MENU:** A menük megjelenítéséhez/bezárásához vagy egyes műveletek befejezéséhez.
11. **EXIT:** Kilépés az aktuális menüből vagy funkcióból.
12. **LIST:** A csatorna lista megjelenítéséhez/elrejtéséhez.
13. **VOL+/VOL-:** Hangerő beállítása.
14. **CH ^/CH V:** Csatornák kiválasztása.
15. **SLEEP:** A gomb ismételt megnyomásával válassza ki a kívánt időzített kikapcsolást, vagy kapcsolja ki a funkciót.
16. : Kedvenc csatorna megjelenítése.  
(Kedvenc csatornáit a Program Edit menüben állíthatja be)
17. **INDEX:** Lista módosítása a TIMER vagy a CHANNEL menüben.  
(A PROGRAMME GUIDE menüben)  
Rögzített lejátszás megjelenítése. (DTV módban)
18. : Visszatérés az utoljára megtekintett műsorhoz.



19. **SZÍN GOMBOK:** Piros/zöld/sárga/kék gomb a navigációhoz.  
: Visszatekerés (USB módban)  
: Előre tekerés (USB módban)  
: Előző (USB módban)  
: Következő (USB módban)
20. : Lejátszás/Szüneteltetés (USB módban).  
: Belépés a Teletext-be és a MIX módba, kilépéshez nyomja meg újra a gombot.
21. **STILL:** Az aktuális kép kimerevítése.  
: Stop (USB/PVR módban).  
: Az éppen aktuális teletext oldal megjelenítése/elrejtése.
22. : Képarány beállítása.  
: A teletext képernyő méretének módosítása.
23. **SUBTITLE:** Felirat nyelvének kiválasztása DTV műsor megtekintése/lejátszása közben.  
: Oldal be- vagy kikapcsolása.
24. : A teletext törlése, kilépéshez nyomja meg újra a gombot.  
A gombbal idősávokat jeleníthet meg.
25. **RADIO:** Váltás a rádió és a programok között (DTV módban, ahol van rádió funkció).
26. : A gombbal felvételeket rögzíthet DTV
27. **AUDIO (∞/II):** NICAM mód kiválasztása analóg TV módban. A hang nyelvének kiválasztása digitális TV módban.

## MEGJEGYZÉS:

- A felsorolásban nem szereplő gombok nem használhatóak.
- A kézikönyvben szereplő összes ábra tájékoztató jellegű, csak referenciaként szolgál. A tényleges termék ezektől eltérő lehet.

# ALAPMŰVELETEK

## A TV be- és kikapcsolása

### A TV bekapcsolása

Csatlakoztassa a készüléket az áramforráshoz.

Ha a készülék külön kapcsológombbal rendelkezik, először azt kapcsolja be. Kikapcsolt állapotban nyomja meg a távirányító  gombját a bekapcsoláshoz.

### Turn off the TV

Nyomja meg a távirányító  gombját a kikapcsoláshoz.

Ha a készüléket hosszú ideig nem használja, ne hagyja a tápkábelt bedugva, ilyenkor áramtalanítsa a készüléket.

### MEGJEGYZÉS:

Egy esetleges áramszünet esetén, ahogy az áramellátás visszatér, a készülék készenléti állapotba kerül. A készülék megfelelő működése érdekében a gyakori ki- és bekapcsolás tilos. Áramszünet esetén húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból.

## Első beüzemelés

A készülék első bekapcsolása után az Initial Setup menü jelenik meg a képernyőn. Az itt megadott beállításokat a későbbiekben is bármikor módosíthatja.

**Tipp:** Győződjön meg arról, hogy az antenna csatlakoztatva van.

### Állítsa be a kívánt nyelvet

A  /  gombokkal válassza ki a menük és az üzenetek kívánt nyelvét.




### Válassza ki az országot

A  /  gombokkal válassza ki az országot, majd nyomja meg a  gombot.





### Válassza ki az időzónát.

A  /  gombokkal válassza ki az időzónát, majd nyomja meg a  gombot.

### Válassza ki a használat típusát.

A  /  gombokkal válasszon a Home mód vagy a Store mód közül és nyomja meg a  gombot. A Home mód az ajánlott beállítás a legjobb energiahatékonyság eléréséhez. Store módban egy üzenet jelenik meg a beállítások megerősítéséhez.

### Válassza ki az antenna típusát (kültéri vagy koax kábel).

A  /  gombokkal válassza ki a hangolási módot, majd nyomja meg a  gombot. (Bővebben a Channel menüben  Auto Tuning pontban).

### Auto Tuning

A  gombbal indítsa el az automatikus hangolást.

Az első hangolásnál a DTV hangolásakor nyomja meg a MENU gombot és a bal nyíl gombot a DTV hangolás kihagyásához.

A második hangolásnál az ATV hangolásakor nyomja meg a MENU gombot és a bal nyíl gombot az ATV hangolás kihagyásához.

### MEGJEGYZÉS:

- Ha a csatornák hangolása sikertelen, ellenőrizze a megfelelő antenna csatlakozást, valamint a kiválasztott országot, majd próbálja újra az automatikus hangolást.
- Amennyiben csak néhány csatorna elérhető a hangolás után, az antenna vétel nem megfelelő. Ebben az esetben kérje szakember segítségét.

# MENÜ KEZELÉSE

## Hotel mód

Nyomja meg a SOURCE gombot a Source menü megjelenítéséhez, majd nyomja meg a 2 0 1 2 gombokat a Hotel mód beállításainak megadásához.

### - Hotel mód

Nyomja meg a ▲/▼ gombokat a Hotel mód kiválasztásához, majd nyomja meg az ENTER gombot a ki-/bekapcsoláshoz.

### MEGJEGYZÉS:

Az alábbiak a Hotel mód bekapcsolása esetén állíthatók be.

### - On Source

Állítsa be az alapértelmezett jelforrást a ◀/▶ gombokkal. (Ez lesz az alapértelmezett jelforrás a TV bekapcsolásakor).

### - On Channel

Állítsa be az alapértelmezett csatornát a ◀/▶ gombokkal. (Ez lesz az alapértelmezett csatorna a TV bekapcsolásakor).

### - On Volume

Állítsa be az alapértelmezett hangerőt a ◀/▶ gombokkal. (Ez lesz az alapértelmezett hangerő a TV bekapcsolásakor. Ne feledje, hogy az alapértelmezett hangerőnek kisebbnek kell lennie, mint a maximális hangerő).

### - Volume Max.

Állítsa be a maximális hangerőt a ◀/▶ gombokkal. Ha a maximális hangerő kisebb, mint az alapértelmezett hangerő, akkor a maximális hangerő lesz az alapértelmezett.

### - Export to USB

Az aktuális csatorna adatokat (a csatorna számát, a csatorna nevét, a frekvenciát stb.) exportálhatja USB meghajtóra, a készülék csatornainformációinak biztonsági mentéseként.

### - Import from USB

Importálhatja az USB meghajtóra lementett csatorna adatokat a beállítások megadásához.



## HIBAELHÁRÍTÁS

Ha bármilyen probléma merül fel a készülék használatakor, kérjük, olvassa el az alábbiakat a hiba elhárításához, mielőtt felvenné a kapcsolatot a szakszervizzel.

A hiba leírása	Lehetséges okok	Megoldás
Nincs kép, nincs hang, és a visszajelző nem világít	1. A tápkábel nincsen csatlakoztatva 2. A készülék ki van kapcsolva	1. Csatlakoztassa a tápkábelt 2. Kapcsolja be a készüléket
Nem megfelelő kép és hang	1. A kontraszt, az élesség és a szín nem megfelelő beállítása 2. Nem megfelelő szín beállítások 3. Nem megfelelő hang beállítások	1. Módosítsa a kontrasztot, az élességet és a színeket. 2. Módosítsa a szín beállításokat 3. Módosítsa a hang beállításokat
Pixeles kép	Gyenge minőségű a jelforrás vagy a kábel nem megfelelő	Csak a gyártó által javasolt kábelt használjon

<b>A hiba leírása</b>	<b>Lehetséges okok</b>	<b>Megoldás</b>
Nincs kép, nincs hang és a visszajelző zöld vagy kék színű	A min. hangerő van beállítva, vagy a TV le van némítva	Növelje a hangerőt
	A jelkábel nincs megfelelően csatlakoztatva	Csatlakoztassa a jelkábelt
Blue screen, AV is displayed	Nem érzékel bemeneti jelet, vagy a videó kábel nincs megfelelően vagy nincsen csatlakoztatva	Csatlakoztassa a videó kábelt
A kép nem tiszta vagy fekete vízszintes csíkok láthatóak (PC módban)	A PC képernyő nincs megfelelően csatlakoztatva	Lépjen be a Screen menübe, válassza az Auto Adjust-t az automatikus kalibrálás elvégzéséhez
A PC képernyő el van csúsztatva		
Nincs hang	Nem érzékel bemeneti jelet, vagy az audio kábel nincs megfelelően vagy nincsen csatlakoztatva	Csatlakoztassa az audio kábelt
A PC képernyő nem megfelelő színű	A színhőmérséklet nem megfelelő beállítása	Állítsa be újra a színhőmérsékletet
HDMI esetén pixeles kép teljes képernyős módban	Nem megfelelő beállítás	Csatlakoztassa újra a HDMI kábelt
A távirányító nem működik	Az elemek rosszul vannak behelyezve, vagy lemerültek	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ellenőrizze a polaritásokat</li> <li>2. Ellenőrizze, hogy az elemek ne legyenek lazán behelyezve, és a rugó legyen feszes</li> <li>3. Cserélje ki az elemeket</li> </ol>

# KARBANTARTÁS

EA korai meghibásodások elkerülhetőek és a készülék élettartama növelhető a készülék gondos és rendszeres karbantartásával és tisztításával. Karbantartás és tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket.

## A képernyő tisztítása

1. Egy egyszerű módja annak, hogy egy ideig távol tartsa a port a képernyőről az az, hogy nedvesítsen meg egy puha ruhát langyos víz és kevés mosogatószer keverékében. Csavarja a ruhát majdnem szárazra, majd törölje le a képernyőt.
2. Hagyja megszáradni a képernyőt, a készüléket csak azután kapcsolja be, miután a képernyő teljesen megszáradt.

## A készülék tisztítása

A szennyeződés és a por eltávolításához törölje le a készüléket puha, száraz, szőszmentes ruhával. Ne használjon nedves ruhát.cloth.



### Üzemen kívüli tárolás hosszabb távon

Ha a készüléket hosszú ideig nem használja (például nyaralás ideje alatt), akkor áramtalanítsa a készüléket a villámcsapás okozta károk és az áramütés elkerülése érdekében.



### Hulladékkezelés

A szimbólum azt jelzi, hogy a helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelően a készüléket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell a hulladékba helyezni. Ha a termék eléri élettartama végét, vigye a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőpontra. A készülék elkülönített módon történő gyűjtése és újrahasznosítása segít megóvni a természeti erőforrásokat, és biztosítja, hogy az újrahasznosítás az emberi egészség és a környezet védelmével összhangban történjen. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

## NOTĂ

**Acest dispozitiv este destinat exclusiv uzului casnic. Utilizarea profesională și / sau comercială a unui dispozitiv destinat uzului casnic îi scurtează durata de viață și are un efect negativ asupra caracteristicilor de performanță ale dispozitivului.**

## ATENȚIE

DRAGĂ CLIENT:

Înainte de operare, vă rugăm să citiți toate aceste instrucțiuni de siguranță și de utilizare și apoi păstrați acest manual pentru referință ulterioară.

Respectați întotdeauna următoarele măsuri de precauție pentru a evita situațiile periculoase și pentru a asigura performanțele maxime ale produsului dumneavoastră.



### ATENȚIE:

PENTRU A REDUCE RISCUL DE ELECTROCUTARE NU RIDICAȚI CAPACUL (SAU CAPACUL DIN SPATE. NU EXISTĂ PIESE CARE POT FI REPARATE DE CĂTRE UTILIZATOR. FOLOSIȚI PERSONAL CALIFICAT.



Simbolul fulgerului într-un triunghi echilateral, este menit să avertizeze utilizatorul cu privire la prezența unei tensiuni periculoase neizolate în interiorul produselor, care poate avea o putere suficientă pentru a constitui un risc de electrocutare.



Punctul de exclamare dintr-un triunghi echilateral este menit să alerteze utilizatorul cu privire la prezența unor operațiuni importante în documentele care însoțesc aparatul.

## Informații de reglementare

Acest echipament este menit pentru a fi utilizat și poate radia energie de frecvență radio și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate provoca interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu se vor produce interferențe într-o anumită instalație. Dacă acest echipament provoacă interferențe dăunătoare recepției de radio sau televiziune, care poate fi determinată prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul trebuie să încerce să corecteze interferența printr-una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Mutați antena de recepție.
- Măriți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză dintr-un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Consultați dealerul sau tehnicianul radio / TV cu experiență pentru ajutor.




### ATENȚIE

- Nu încercați să modificați acest produs în niciun fel fără autorizarea scrisă a furnizorului. Modificarea neautorizată ar putea anula autoritatea utilizatorului de a utiliza acest produs.
- Figurile și ilustrațiile din acest manual de utilizare sunt furnizate doar cu titlu de referință și pot diferi de aspectul real al produsului. Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără notificare prealabilă.



# ATENȚIONĂRI ȘI MĂSURI DE PRECAUȚIE IMPORTANTE!

Energia electrică poate îndeplini multe funcții utile, dar poate provoca și vătămări corporale și daune materiale dacă este manipulat necorespunzător. Acest produs a fost proiectat și fabricat cu cea mai mare prioritate în materie de siguranță. DAR O UTILIZARE NECORESPUZZĂTOARE POATE DUCE LA ELECTROCUTARE SAU PERICOLE DE INCENDIU. Pentru a preveni un pericol potențial, vă rugăm să respectați următoarele instrucțiuni atunci când instalați, operați și curățați produsul.

- Accesorii** --- Utilizați numai accesorii specificate de producător. Nu utilizați accesorii nerecomandate de producător. Utilizarea accesorilor necorespunzătoare poate duce la accidente.
- Apă** --- Pentru a reduce riscul de incendiu sau electrocutare, nu expuneți acest aparat la ploaie sau umezeală. Aparatul nu trebuie expus la picurare sau stropire și obiectele umplute cu lichide, cum ar fi vasele, nu trebuie așezate pe aparat.
- Incendiu sau explozie** --- Nu utilizați și nu depozitați materiale inflamabile sau combustibile lângă unitate. Acest lucru poate duce la incendiu sau explozie. Nu puneți surse de flăcără deschisă, cum ar fi lumânări aprinse, țigări sau bețșoare de tămăie, deasupra televizorului.  
ATENȚIE: Pentru a preveni răspândirea focului, țineți lumânările sau alte flăcări deschise la distanță de acest produs în orice moment.
- Ventilație** --- Când instalați televizorul, mențineți o distanță de cel puțin 4 inci între televizor și alte obiecte (pereți, laturile dulapului etc.) pentru a asigura o ventilație adecvată. Nerespectarea unei ventilații adecvate poate duce la un incendiu sau la o problemă cu produsul cauzată de o creștere a temperaturii sale interne.
-  Acest echipament este un aparat electric de clasa II sau dublu izolat. A fost proiectat în așa fel încât să nu necesite o conexiune de siguranță la împământare.
- Sursă de alimentare** --- Acest produs este alimentat de o sursă de alimentare indicată pe eticheta de marcare. Dacă nu sunteți sigur de tipul de sursă de alimentare pentru casa dvs., consultați distribuitorul de produse sau compania locală de energie electrică.
- Supraîncărcare** --- Nu supraîncărcați prizele de perete, cablurile prelungitoare sau prizele pentru alte echipamente, deoarece acest lucru poate duce la un risc de incendiu sau electrocutare.
- Tensiune** --- Înainte de a instala acest televizor, asigurați-vă că tensiunea de ieșire corespunde tensiunii indicate pe eticheta de evaluare a aparatului.
- Mufă de alimentare** --- Nu schimbați scopul de siguranță al mufei polarizate sau de împământare. Majoritatea aparatelor recomandă plasarea lor pe un circuit dedicat, adică un singur circuit de ieșire care alimentează numai acel aparat și nu are ieșiri suplimentare sau circuite de ramificare.
- Mufa MAINS a aparatului este utilizată ca dispozitiv de deconectare, dispozitivul de deconectare trebuie să rămână ușor de operat. Păstrați priza de curent alternativ aproape de televizor pentru conectare și deconectare ușoară.
- Montare pe perete** --- Când montați produsul pe perete, asigurați-vă că instalați produsul conform metodei recomandate de producător. Aceasta este o caracteristică de siguranță.
- Support** --- Nu așezați produsul pe un cărucior instabil, stand, trepid sau masă. Așezarea produsului pe o bază instabilă poate provoca căderea produsului, provocând vătămări corporale grave, precum și deteriorarea produsului. Așezați întotdeauna televizorul pe mobilierul care îl poate susține în siguranță. Asigurați-vă că marginile televizorului nu depășesc marginea mobilierului.
- Introducerea de obiecte și lichide** --- Nu introduceți niciodată un obiect în produs prin orificiile de ventilație sau deschideri. Fluxurile de înaltă tensiune în produs și introducerea unui obiect pot provoca șocuri electrice și / sau părți interne scurte. Din același motiv, nu vărsați apă sau lichid pe produs.
- Daune care necesită service** --- Această unitate trebuie reparată numai de un tehnician autorizat și instruit corespunzător. Deschiderea capacului sau alte încercări ale utilizatorului de a repara această unitate poate duce la vătămări grave sau la moarte din cauza electrocutării și poate crește riscul de incendiu.
- Piese de schimb** --- În cazul în care produsul are nevoie de piese de schimb, asigurați-vă că personalul tehnic utilizează piesele de schimb specificate de producător sau cele cu aceleași caracteristici și performanță ca și piesele originale. Utilizarea pieselor neautorizate poate duce la incendiu, electrocutare și / sau alte pericole.
- Verificări de siguranță** --- La finalizarea lucrărilor de service sau de reparații, solicitați tehnicianului de service să efectueze verificări de siguranță pentru a vă asigura că produsul este în stare de funcționare corespunzătoare.
- Copii** --- Nu permiteți copiilor mici să se joace cu punga de plastic care a venit cu televizorul atunci când l-ați despachetat. Nerespectarea acestui lucru poate duce la sufocare, provocând vătămări corporale.
- Baterii** --- Bateriile (acumulatorul sau bateriile instalate) nu trebuie expuse la căldură excesivă, cum ar fi soare, focul sau alte asemenea). Nu aruncați bateriile cu deșeurile menajere. Duceți-le la un punct de colectare a bateriilor vechi.
- Antena** --- Instalați antena departe de liniile de alimentare de înaltă tensiune și cablurile de comunicație și asigurați-vă că este instalată în siguranță. Dacă antena atinge linia de alimentare, contactul cu antena poate duce la incendiu, electrocutare sau răniri grave.
- Protecția panoului** --- Panoul utilizat în acest produs este realizat din sticlă. Prin urmare, se poate sparge atunci când produsul este scăpat sau afectat de alte obiecte. Aveți grijă să nu fiți rănit de bucăți de sticlă sparte în cazul în care panoul se sparge.
-  : Indică curent alternativ.  
 : Indică curent continuu.

## ATENȚIE

Nu așezați niciodată un televizor într-o locație instabilă. Un televizor poate cădea, provocând vătămări corporale grave sau moartea. Multe leziuni, în special la copii, pot fi evitate luând măsuri de precauție simple, cum ar fi:

- Utilizarea dulapurilor sau suporturilor recomandate de producătorul televizorului.
- Folosiți numai mobilier care poate susține în siguranță televizorul.
- Așigurați-vă că televizorul nu depășește marginea mobilierului suport.
- Nu așezați televizorul pe mobilier înalt (de exemplu, dulapuri sau biblioteci) fără a ancora atât mobilierul, cât și televizorul pe un suport adecvat.
- Nu așezați televizorul pe pânză sau alte materiale care pot fi amplasate între televizor și mobilierul de susținere.
- Educarea copiilor cu privire la pericolele de a urca pe mobilier sau de a ajunge la televizor sau la comenzile acestuia.


Dacă aparatul dvs. este păstrat și mutat, ar trebui aplicate aceleași considerații ca mai sus.

Indiferent în ce circumstanțe, vă rugăm să păstrați aparatul așezat vertical, dacă există o înclinare, unghiul de înclinare între panou și planul vertical nu trebuie să depășească 15 ° (regula se aplică produsului de serie fără cadru).



Produs sub licența Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio și double-D symbol sunt mărci înregistrate ale Dolby Laboratories Licensing Corporation.

## MĂSURI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

1. Citiți aceste instrucțiuni.
2. Păstrați aceste instrucțiuni.
3. Țineți cont de toate avertismentele.
4. Urmați toate instrucțiunile.
5. Nu folosiți acest aparat lângă apă.
6. Curățați numai cu o cârpă uscată. Deconectați aparatul de la priza din perete înainte de curățare. Nu folosiți substanțe de curățare lichide sau cu aerosoli.
7. Nu blocați orificiile de ventilație. Ventilația nu trebuie obturată cu obiecte precum ziare, fețe de masă, draperii etc.
8. Nu instalați în apropierea surselor de căldură, cum ar fi radiatoare, calorifere, sobe sau alte aparate (inclusiv amplificatoare) care produc căldură.
9. Nu modificați scopul de siguranță al ștecherului polarizat sau de împământare. O mufă polarizată are două lame cu una mai lată decât cealaltă. O fișă de tip împământare are două lame și un al treilea vârf de împământare. Lama lată sau a treia vârf sunt furnizate pentru siguranța dvs. Dacă ștecherul furnizat nu se potrivește în priza dvs., consultați un electrician pentru înlocuirea prizei învechite.
10. Protejați cablul de alimentare împotriva strivirii, în special la prize, receptoare și la punctul în care acestea ies din aparat.
11. Educarea copiilor cu privire la pericolele de a urca pe mobilier sau de a ajunge la televizor sau la comenzile acestuia.
12.  Atunci când se utilizează un cărucior, aveți grijă când mutați combinația de cărucior/aparat pentru a evita rănirea. Opririle bruște, forța excesivă și suprafețele de podea neuniforme pot cauza căderea de pe cărucior.
13. Pentru protecție sporită, deconectați acest aparat în timpul furtunilor sau când nu îl folosiți pentru perioade lungi de timp.
14. Toate reparațiile trebuie efectuate de către personal de service calificat. Întreținerea este necesară atunci când aparatul a fost deteriorat în vreun fel, cum ar fi cablul de alimentare sau priza este deteriorată, a fost vărsat lichid sau obiecte au căzut în aparat, aparatul a fost expus la ploaie sau umezeală, nu funcționează normal sau a fost abandonat.

**NOTĂ:**

- Eliminarea acestui produs trebuie efectuată în conformitate cu reglementările autorității locale. Nu aruncați acest produs împreună cu deșeurile menajere.
- Ocazional, câțiva pixeli inactivi pot apărea pe ecran ca punct fix de albastru, verde sau roșu. Vă rugăm să rețineți că acest lucru nu afectează performanța produsului dvs.
- Evitați să atingeți ecranul sau să țineți degetele (degetele) pe acesta pentru perioade lungi de timp. Acest lucru poate produce un anumit efect de distorsiune temporară pe ecran.
- Nu este recomandat să păstrați o anumită imagine statică afișată pe ecran pentru o lungă perioadă de timp, precum și să afișați imagini extrem de luminoase pe ecran, să reduceți „**luminozitatea**” și „**contrastul**” la afișarea imaginilor statice.

## PORNIRE

### Conectare, instalare

Înainte de instalare și utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție conținutul relevant din „Măsurile de precauție și siguranță”.

**HDMI:** acceptă dispozitive AV cu un conector HDMI (cum ar fi set top box, DVD player, televizor digital etc.). HDMI este, de asemenea, numit interfață multimedia de înaltă definiție și poate transmite semnal audio și video digital cu un singur cablu.

**NOTĂ:**

- HDMI 1 (acceptă funcția ARC)

**ARC:** (Audio Return Channel) în ieșirea TV a sunetului digital, poate fi conectat la dispozitivul care acceptă ARC, transmite sunetul televizorului către dispozitiv.

**ANT:** Folosit pentru a conecta antena și a primi semnale ale antenei externe.

**AV:** Conectați un dispozitiv AV care are mufe video compozite, cum ar fi un VCR sau un DVD player


**NOTĂ:**

- Dacă AV funcționează ca mini terminal și partajează același sunet, alegeți să utilizați un cablu audio și video corespunzător în

**COMMON INTERFACE:** inserați cardul CI slotul COMMON INTERFACE conform săgeții de pe cardul CI.

**DIGITAL AUDIO OUT:** trimite semnalul audio digital la echipamentul audio extern prin portul Digital Audio Output.

**USB:** conectați la un dispozitiv de stocare USB și pentru redare fișiere multimedia.

 : apăsați pentru a porni televizorul, apoi apăsați scurt pentru a deschide meniul Source;

Țineți apăsat pentru a opri televizorul.

**NOTĂ:**

- Capacitatea de alimentare pentru televizor este 100-240V~ 50/60Hz; nu conectați portul de alimentare a televizorului la un cablu de alimentare cu o capacitate superioară.
- Înainte de a conecta la un dispozitiv extern, asigurați-vă că televizorul și dispozitivul extern au fost oprite. Când conectați, verificați denumirea interfeței și culoarea interfeței pentru a conecta cablul de semnal.
- Apucați partea izolată a prizei când deconectați cablul de alimentare, nu apucați direct de partea metalică a cablului.

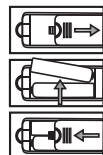
## Utilizarea telecomenzii

Când utilizați telecomanda, îndreptați-o spre senzorul de distanță de pe televizor. Dacă există un obiect între telecomandă și senzorul de distanță de pe unitate, este posibil ca unitatea să nu funcționeze.

- Îndreptați telecomanda către SENSORUL DE DISTANȚĂ situat pe televizor.
- Când utilizați acest televizor într-o zonă foarte luminată, este posibil ca SENZORUL DE COMANDĂ ÎN INFRAROȘU să nu funcționeze corect.
- Distanța efectivă recomandată pentru utilizarea telecomenzii este de aproximativ 7 metri.

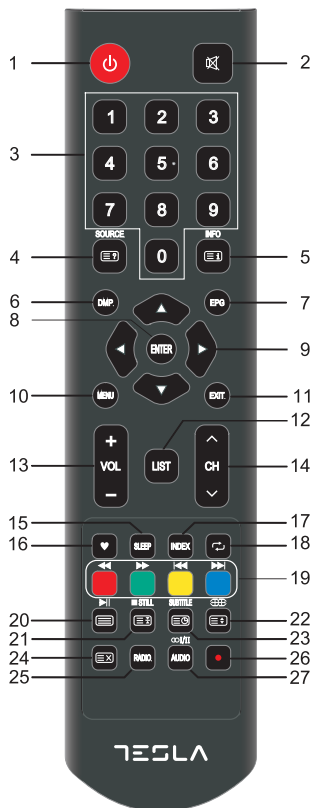
## Instalarea bateriilor în telecomandă

1. Deschideți capacul din spatele telecomenzii.
2. Montați două baterii AAA. Asigurați-vă că „+” și „-” corespund cu schema.
3. Așezați capacul la loc.



# TELECOMANDĂ

1. : Alimentare, apăsați pentru a intra sau ieși din modul standby.
2. : Opriți sau reporniți sunetul.
3. **NUMBER BUTTONS:** Alegeți canalele sau importul parolei.
4. **SOURCE:** Apăsați pentru a selecta sursa semnalului.  
: Arată informații ascunse din pagini teletext.
5. **INFO:** Afișează informații despre programul curent pe ecran.  
: Go to the index page.
6. **DMP:** Apăsați pentru a comuta sursa USB.
7. **EPG:** Ghid program electronic, folosiți în modul DTV.
8. **ENTER:** Selectează sau confirmă articolul din meniu.
9. : Apăsați butoanele de direcție pentru a selecta opțiunile sau setările din meniu.
10. **MENU:** Apăsați pentru a afișa/ieși din meniurile ecranului sau pentru a înceta diverse operații.
11. **EXIT:** Ieșiți din interfața curentă.
12. **LIST:** Apăsați pentru a afișa lista de canale.  
Apăsați din nou pentru a ieși din listă.
13. **VOL+/VOL-:** Apăsați pentru a ajusta nivelul volumului.
14. **CH ^/CH V:** Apăsați pentru a selecta canalele.
15. **SLEEP:** Apăsați butonul în mod repetat pentru a selecta ora de oprire sau pentru a închide o funcție.
16. : Apăsați pentru a afișa canalul favorit. (trebuie să setați canalele favorite în meniul Program Edit).
17. **INDEX:** Schimbă lista prin TIMER sau CHANNEL. (în meniul PROGRAMME GUIDE)  
Apăsați pentru a intra în lista înregistrată (în mod DTV)
18. : Reveniți la programul vizionat anterior.
19. **COLOR BUTTONS:** roșu/verde/galben/albastru link navigare.  
: Înapoi (în mod USB)  
: Înapoi (în mod USB)  
: Anterior (în mod USB)  
: Următorul (în mod USB)
20. : Play / Pause (în mod USB).  
: Intrați în Teletext, apăsați din nou pentru modul MIX, apăsați din nou pentru a ieși
21. **STILL:** Oprește sau activează imaginea curentă.  
: Stop (în mod USB/PVR).  
: Retține pagina de teletext pe ecran, apăsați pentru a renunța.
22. : Ajustează aspectul.  
: Schimbați dimensiunea ecranului de teletext în modul de afișare.
23. **SUBTITLE:** Apăsați pentru a selecta limba unui program DTV.  
: Apăsați pentru a porni sau opri o subpagină.
24. : Anulați teletextul, dar fără a ieși, apăsați din nou pentru a ieși  
Apăsați butonul pentru a porni funcția time
25. **RADIO:** Press to interchange Radio and program (In DTV mode). DTV programs when there is Radio.
26. : Apăsați Pentru a începe înregistrarea. (In DTV)
27. **AUDIO (∞/II):** Apăsați pentru a selecta NICAM în mod Analog TV. Apăsați pentru a selecta limba audio în mod Digital



## NOTĂ:


- Butoanele nemenționate nu sunt folosite.
- Imaginile din acest manual sunt orientative, produsul real poate diferi de imaginile prezentate.

# FUNȚIONARE DE BAZĂ

## Pornirea și oprirea televizorului

### Porniți televizorul

Conectați televizorul la priză.

Dacă televizorul are un comutator de alimentare, porniți-l mai întâi. În modul de așteptare, apăsați butonul de alimentare  de pe telecomandă pentru a porni televizorul.

### Oprirea televizorului

Apăsați butonul  de pe telecomandă pentru a intra în modul de așteptare.

Nu lăsați televizorul în modul de așteptare pentru perioade lungi de timp. Cel mai bine este să deconectați cablul de alimentare.

### NOTĂ:

Dacă există o oprire accidentală, televizorul va fi în modul de așteptare automat după re-alimentare.

Pentru a asigura utilizarea normală a televizorului, este interzisă pornirea și oprirea frecventă, atunci când există o oprire accidentală, se recomandă să deconectați cablul de alimentare de la priză de alimentare.

## Prima configurare

Dacă este prima dată când porniți televizorul, Meniul de configurare inițială va apărea în imagine, iar elementele acestui meniu există și în alte meniuri, astfel încât să puteți schimba valorile după ce le configurați.

**Sfaturi:** Asigurați-vă că conexiunea antenei este realizată.

### Setați limba dorită

Apăsați butoanele  /  pentru a selecta limba de utilizat pentru meniuri și mesaje.

### Alegeți țara

Apăsați butoanele  /  pentru a selecta țara în care locuiți, apoi apăsați butonul .

### Selectați fusul orar





Apăsați butoanele  /  pentru a selecta un fus orar, apoi apăsați butonul .

### Selectați mediul TV


Apăsați butoanele  /  pentru a selecta Home Mode sau Store Mode și apoi apăsați butonul .

Home este setarea recomandată pentru a produce cea mai bună eficiență energetică. Dacă doriți să setați modul Store, apare un mesaj care vă cere să confirmați alegerea.

### Selectați tipul antenei (aer sau cablu)

Apăsați butoanele  /  pentru a selecta modulurile de reglare și apoi apăsați butonul . (Pentru informații mai detaliate, consultați meniul Channel  Auto Tuning).

### Autoreglare

Apăsați butonul  pentru a începe căutarea automată.

Prima reglare DTV, apăsați pe Meniu și săgeata stânga pentru a omite reglarea DTV.

A doua reglare ATV, apăsați Meniu și săgeata stânga pentru a omite reglarea ATV.

### NOTĂ:

- Dacă televizorul nu primește canale, verificați conexiunea aeriană sau țara pe care ați selectat-o, apoi încercați din nou o căutare automată.
- Dacă televizorul primește doar unele canale, înseamnă că recepția antenei nu este suficient de bună și se recomandă un serviciu de antenă.

# FUNȚIONAREA MENIULUI

## Modul Hotel

Apăsați butonul SOURCE pentru a afișa meniul Sursă, apoi apăsați 2 0 1 2 pentru a intra în modul Hotel pentru a regla setările.

### - Mod Hotel

Apăsați butoanele ▲ /▼ pentru a selecta modul Hotel, apoi apăsați butonul ENTER pentru a seta On sau Off.

### NOTĂ:

Următoarele setări funcționează numai atunci când modul Hotel este setat să activat.

### - Sursă

Setați sursa de semnal implicită apăsând butoanele ◀ /▶ (sursa de semnal implicită va fi afișată când televizorul este pornit.)

### - Canal

Setați canalul implicit apăsând butoanele ◀ /▶ (canalul implicit va fi afișat când televizorul este pornit.).

### - Volum

Setați volumul implicit apăsând butoanele ◀ /▶ (volumul implicit este volumul la pornirea televizorului. Amintiți-vă că volumul implicit trebuie să fie mai mic decât volumul maxim).

### - Volum max.

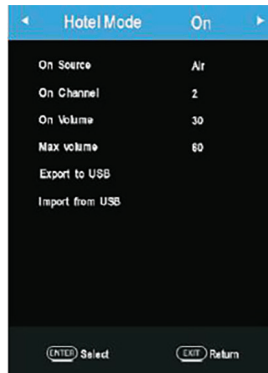
Setați volumul maxim apăsând butoanele ◀ /▶. Când volumul maxim este mai mic decât volumul implicit, volumul maxim este prioritar.

### - Exportați pe USB

Puteți exporta toate informațiile curente ale canalului (inclusiv numărul canalului, numele canalului, frecvența etc.) pe discul U, ca rezervă a informațiilor despre canal pentru această unitate.

### - Import de pe USB

Dacă nu puteți restabili informațiile inițiale despre canal după operațiile de sortare, mutare, omitere, blocare etc., puteți importa informațiile despre canal de pe USB.



## DEPANARE

Când vă confrunțați cu una dintre următoarele probleme comune, puteți diagnostica și soluționa fără a contacta personal tehnic.

Simptome	Motiv posibil	Soluții
Fără imagine, fără sunet și fără indicator luminos aprins	1. Cablul de alimentare nu este conectat 2. Nu există alimentare	1. Cablul de alimentare este conectat 2. Porniți alimentarea
Imagine și sunet cu anomalii	1. Contrastul, claritatea și culoarea sunt setate necorespunzător 2. Sistemul de culoare este setat incorect 3. Sistemul de sunet este setat incorect	1. Ajustați nivelul contrastului. 2. Setați sistemul Color la standardul de difuzare al țării 3. Setați sistemul de sunet la standardul de emisie din țară
Imaginea este văzută sau cu zăpadă	Sursa semnalului este slabă sau cablul de semnal este de slabă calitate	Folosiți un cablu adecvat.

<b>Simptome</b>	<b>Motiv posibil</b>	<b>Soluții</b>
Fără imagine, fără sunet și indicatorul luminos este verde / albastru	Volumul este în valoarea minimă sau televizorul este în modul mut.	Reglați nivelul volumului
	Cablul de semnal nu este conectat corect.	Conectați corect cablul de semnal
Ecran albastru, AV este afișat	Nu există intrare de semnal sau cablul video nu este conectat sau conectat incorect.	Conectați corect cablul video
Imaginea este neclară sau tremurătoare sau cu benzi orizontale negre (în modul PC)	Imaginea computerului nu este corect ajustată.	Intrați în meniul Screen, selectați Auto Adjust pentru a efectua calibrare automată și reglați Faza pentru a rezolva problema
Imaginea computerului nu este centrată		
Fără sunet	Nu există intrare de semnal audio sau cablul audio nu este conectat corect.	Conectați corect cablul audio
Afișare imagine PC cu culoare necorespunzătoare	Temperatura culorii este ajustată incorect de către utilizator	Reglați temperatura culorii sau selectați setarea originală a culorii
Sursă HDMI, cu pixel de zăpadă pe ecran complet	Sursa generată nu este standard	Conectați din nou cablul HDMI
Telecomanda nu funcționează	Bateriile sunt instalate necorespunzător sau sunt consumate	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asigurați-vă că polaritățile pozitive și negative sunt corecte.</li> <li>2. Verificați dacă există un contact slab între baterii și arcuri</li> <li>3. Înlocuiți bateriile</li> </ol>

# ÎNTREȚINERE

Defecțiunile timpurii pot fi prevenite. Curățarea atentă și regulată poate prelungi durata de viață a noului dvs. televizor. Asigurați-vă că opriți alimentarea și deconectați cablul de alimentare înainte de a începe curățarea.

## Curățarea ecranului

1. Iați o modalitate excelentă de a elimina praful de pe ecran. Udați o cârpă moale într-un amestec de apă călduță și puțin balsam de țesături sau detergent de spălat vase. Răsuciți cârpa până când este aproape uscată, apoi folosiți-o pentru a șterge ecranul.
2. Asigurați-vă că excesul de apă este în afara ecranului, apoi lăsați-l să se usuce la aer înainte de a porni televizorul.

## Curățarea dulapului

Pentru a îndepărta murdăria sau praful, ștergeți dulapul cu o cârpă moale, uscată, fără scame. Vă rugăm să vă asigurați că nu folosiți o cârpă umedă.



### Nefolosire îndelungată

Dacă lăsați televizorul în repaus pentru o perioadă lungă de timp (cum ar fi o vacanță), este o idee bună să deconectați cablul de alimentare pentru a vă proteja împotriva posibilelor daune cauzate de fulgere sau supratensiuni.



### Eliminarea aparatelor electrice menajere

Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) impune ca aparatele electrice de uz casnic vechi să nu fie eliminate în fluxul normal de deșeuri nesortate. Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza recuperarea și reciclarea materialelor pe care le conțin și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și a mediului.

Simbolul „coș cu roți” de pe produs vă amintește de obligația dvs. că, atunci când aruncați aparatul, acesta trebuie colectat separat.

Consumatorii trebuie să contacteze autoritatea locală sau comerciantul cu amănuntul pentru informații cu privire la eliminarea corectă a aparatului vechi.



## OPOMBA

**Ta naprava je namenjena izključno uporabi v gospodinjstvu. Če bi bila naprava, namenjena za uporabo v gospodinjstvu, uporabljena v profesionalne in/ali komercialne namene, bi se zaradi tega skrajšala njena življenjska doba, njene lastnosti delovanja pa bi se poslabšale.**

## OPOZORILO

SPOŠTOVANI KUPEC,

pred upravljanjem te naprave preberite vsa navodila glede varnosti in upravljanja, nato pa priročnik obdržite, da ga boste lahko uporabljali v prihodnje. Vedno ravnajte skladno s naslednjimi previdnostnimi ukrepi, da preprečite nevarne situacije in poskrbite za najboljše delovanje izdelka.



### OPOZORILO:

DA ZMANJŠATE TVEGANJE ELEKTRIČNEGA UDARA NE ODSTRANJUJTE POKROVA (ALI ZADNJEGA DELA). V NOTRANJOSTI NI NOBENIH DELOV, KI BI JIH LAHKO SERVISIRAL UPORABNIK. OBRNITE SE NA USPOSOBLJENO SERVISNO OSEBJE.



Strela s simbolom puščice v enakostraničnem trikotniku opozarja uporabnika na neizolirano „nevarno napetost“ na ohišju izdelka, ki je lahko dovolj visoka, da predstavlja nevarnost električnega udara.



Klicaj v enakostraničnem trikotniku je namenjen opozarjanju uporabnika o tem, da so v dokumentaciji, priloženi aparatu, pomembna navodila za upravljanje in vzdrževanje (servisiranje).

## Informacije o predpisih

Ta oprema generira, uporablja in lahko seva radiofrekvenčno energijo; če ni nameščena in uporabljena v skladu z navodili, lahko povzroča motnje, ki so škodljive za radijske komunikacije. Vendar ni jamstva, da pri določeni namestitvi ne bo prišlo do motenj. Če ta oprema z motnjami škodljivo vpliva na sprejem radijskega ali televizijskega signala, kar je mogoče ugotoviti z izklopom in vklopom opreme, je priporočljivo, da uporabnik poskusi odpraviti motnje z enim ali več naslednjih ukrepov:




- premestitvijo sprejemne antene,
- povečanjem razdalje med opremo in sprejemnikom,
- priklopom opreme na vtičnico v tokokrog, ki ni isti kot tokokrog, na katerega je priklopljen sprejemnik.
- pomočjo v obliki posveta s prodajalcem ali izkušenim tehnikom za radijske/televizijske sprejemnike.

### SVARILO

- Tega izdelka brez pisnega pooblastila dobavitelja ne poskušajte na noben način spreminjati. Če bi ga spreminjali brez pooblastila, bi bilo izničeno dovoljenje uporabniku, da upravlja s tem izdelkom.
- Slike in ilustracije v tem uporabniškem priročniku so namenjene le ponazoritvi in se lahko razlikujejo od dejanskega videza izdelka. Zasnova in specifikacije izdelka se lahko spremenijo brez opozorila.

# POMEMBNA OPOZORILA IN SVARILA

Električna energija je lahko zelo koristna, pri neprimernem ravnanju pa lahko povzroči tudi telesne in materialne poškodbe. Pri zasnovi in izdelavi tega izdelka je v prvi vrsti upoštevana varnost. VENDAR PA SE LAHKO PRI NEPRAVILNI UPORABI POJAVI NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA ALI POŽARA. Da preprečite morebitno nevarnost, pri nameščanju, upravljanju in čiščenju izdelka upoštevajte naslednja navodila.

- Priključki** --- Uporabljajte le priključke/dodatno opremo, ki jih določi proizvajalec. Ne uporabljajte priključkov, ki jih proizvajalec ne priporoča. Če bi uporabljali nepravilne priključke, bi lahko prišlo do nesreče.
- Voda** --- Da zmanjšate tveganje požara ali električnega udara, ne izpostavljajte te naprave dežju ali vlagi. Naprave ne izpostavljajte kapljanju ali pljuskom, nanjo pa tudi ne postavljajte predmetov, napolnjenih z vodo, kot so vaze.
- Fire or explosion** --- V bližini enote ne uporabljajte vnetljivih ali gorljivih materialov. Če tega ne storite, lahko pride do požara ali električnega udara. Na vrh televizorja ne postavljajte nobenih virov odprtega ognja, kot so prižgane sveče, cigarete ali dišeče paličice; Opozorilo: Da preprečite širjenje požara, sveč in drugih virov odprtega ognja nikoli ne postavljajte v bližino naprave.
- Prezračevanje** --- Ko televizor namestite, pazite, da bo med njim in drugimi predmeti (stenami, stranskimi deli omar itd.) vsaj 4 palce (10,16 cm) prostora, da bo poskrbljeno za pravilno kroženje zraka. Če ne poskrbite za pravilno kroženje zraka, lahko pride do požara ali težave z izdelkom, ker njegova notranja temperatura naraste.
-  Ta oprema je oprema razreda II ali dvojno izolirana električna naprava. Zasnovana je tako, da je ni treba varnostno priključiti na električno ozemljenje.
- Vir napajanja** --- Za ta izdelek je predvideno napajanje s seznama napajanj na nalepki z oznakami. Če niste prepričani o tem, kakšno vrsto napajanja imate doma, se posvetujte s prodajalcem izdelka ali lokalno elektroenergetsko družbo.
- Preobremenitev** --- Stenskih vtičnic, podaljškov ali priročnih vtičnic na drugi opremi ne preobremenite, saj se lahko pojavi tveganje požara ali električnega udara.
- Napetost** --- Preden ta televizijski sprejemnik namestite, se prepričajte, da napetost v vtičnici ustreza napetosti, navedeni na tablici naprave z nazivnimi podatki.
- Napajalni vtič** --- Ne uničite varnostne funkcije polarnega ali ozemljenega vtiča. Pri večini naprav je priporočeno, da so priklopljene na namenski tokokrog, kar pomeni na en izhodni tokokrog, ki napaja le to napravo in nima dodatnih izhodov ali vej tokokroga.
- Če je vtič za OMREŽNO NAPAJANJE naprave uporabljen kot odklopna naprava, mora biti vedno zlahka na voljo za uporabo. Da bosta vklop in izklop vtiča enostavna, naj bo napajalna vtičnica za izmenično napajanje vedno blizu televizorja.
- Montaža na steno** --- Pri montaži izdelka na steno poskrbite, da ga boste namestili na način, ki ga priporoča proizvajalec. Gre za varnostno funkcijo.
- Stojalo** --- Izdelka ne postavljajte na nestabilen voziček, stojalo, trinožnik ali mizo. Če bi izdelek postavili na nestabilno podnožje, bi lahko padel, zato bi lahko prišlo do resnih telesnih poškodb in poškodb izdelka. Televizor vedno postavite na pohištvo, na katerem lahko varno stoji. Poskrbite, da televizijski sprejemnik ne bo visel prek roba podpornega pohištva.
- Vnos predmetov ali tekočin** --- V prezračevalne odprtine ali odprtine v izdelku nikoli ne vstavljajte predmetov. V izdelku je visoka napetost in če bi vanj vstavili predmet, bi lahko prišlo do električnega udara in/ali kratkih stikov na določenih delih. Iz istega razloga po izdelku ne polivajte vode ali tekočine.
- Poškodbe, pri katerih je potreben servis --- To enoto lahko servisira le pooblaščen in ustrezno usposobljen servisni tehnik. Če bi uporabnik odprl pokrov ali kako drugače poskušal servisirati enoto, bi lahko prišlo do resnih poškodb ali smrti zaradi električnega udara, povečalo pa bi se tudi tveganje požara.
- Nadomestni deli** --- Če je treba pri izdelku zamenjati določene dele, se prepričajte, da servisier uporablja nadomestne dele, ki jih je določil proizvajalec, ali take, ki imajo enake značilnosti in delujejo enako kot nadomestni deli. Če bi uporabljali nedovoljene dele, bi lahko prišlo do požara, električnega udara in/ali drugih nevarnosti.
- Preverjanja varnosti** --- Ob koncu servisnih del ali popravi zahtevajte od servisnega tehnika, da izvede preverjanje varnosti in tako zagotovi, da je izdelek v ustreznem delovnem stanju.
- Otroci** --- Mlajšim otrokom ne dovolite, da bi se igrali s plastično vrečko, ki je bila priložena televizorju, ko ste ga vzeli iz embalaže. V nasprotnem primeru lahko pride do zadušitve in s tem poškodb.
- Baterije** --- Baterije (paket baterij ali nameščene baterije) ne smejo biti izpostavljene prekomerni toploti, kot je sončna svetloba, ogenj in podobno. Nobenih baterij ne odlagajte med gospodinske odpadke. Vrnite jih na zbirno točko za odslužene baterije.
- Antena** --- Anteno namestite stran od visokonapetostnih vodov in komunikacijskih kablov ter se prepričajte, da je trdno nameščena. Če se antena dotakne napajalnega voda, bi lahko zaradi stika z anteno prišlo do požara, električnega udara ali rednih poškodb.
- Zaščita plošče** --- Plošča, ki je uporabljena v tem izdelku, je izdelana iz stekla. Če izdelek pade ali nanj padejo drugi predmeti, se zato lahko zlomi. Če se plošča zlomi, pazite, da vas delčki zlomljenega stekla ne bodo poškodovali.
-  : Označuje izmenični tok.  
 : Označuje enosmerni tok.

## OPOZORILO

Televizijskega sprejemnika nikoli ne postavljajte na nestabilno mesto. Televizijski sprejemnik lahko pade in pri tem povzroči resne telesne poškodbe ali smrt. Mnogim poškodbam, še posebej pri otrocih, se je mogoče izogniti s preprostimi previdnostnimi ukrepi, kot so:

- uporaba omaric ali stojal, ki jih priporoča proizvajalec televizijskega sprejemnika,
- uporaba izključno pohištva, ki televizijski sprejemnik lahko varno podpira,
- skrb za to, da televizijski sprejemnik ne visi prek roba podpomega pohištva,
- skrb za to, da televizijskega sprejemnika nikoli ne postavljate na visoko pohištvo (na primer, na kredence ali knjižne omare), ne da bi pohištvo in televizijski sprejemnik pritrtili na primerno podporo,
- skrb za to, da televizijskega sprejemnika nikoli ne postavljate na blago ali druge materiale, ki bi bili umeščeni med televizijski sprejemnik in podporno pohištvo,
- poučevanje otrok o nevarnostih plezanja na pohištvo, da bi dosegli televizijski sprejemnik ali njegove kontrolne elemente.


Prav tako morate vse zgoraj naštetu upoštevati tudi, če boste obdržali televizijski sprejemnik in ga premikali.

Ne glede na okoliščine naj bo plošča zaslona televizorja nameščena navpično, če pa je kakor koli nagnjena, kot nagiba med ploščo zaslona in navpično ravnino ne sme presegati 15° (to pravilo velja za izdelek iz serije brez okvira).



Izdelano z licenco družbe Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio in simbol dvojne črke D so blagovne znamke družbe Dolby Laboratories Licensing Corporation.

## POMEMBNA NAVODILA GLEDE VARNOSTI

1. Ta navodila preberite.
2. Ta navodila shranite.
3. Upoštevajte vsa opozorila.
4. Upoštevajte vsa navodila.
5. Te naprave ne uporabljajte v bližini vode.
6. Čistite samo s suho krpo. Pred čiščenjem izklopite izdelek iz stenske vtičnice. Ne uporabljajte tekočih čistil ali čistil v razpršilu.
7. Prezračevalnih odprtin ne blokirajte. Prezračevanja ne smejo ovirati prezračevalne odprtine, ki so pokrite, npr. s časopisom, prtom, zavesami itd.
8. Ne nameščajte v bližino kakršnih koli virov toplote, kot so radiatorji, grelni registri, peči ali druge naprave (vključno z ojačevalniki), ki proizvajajo toploto.
9. Ne uničite varnostne funkcije polarnega ali ozemljenega vtiča. Polarni vtič ima dva zatiča, pri čemer je eden širši od drugega. Ozemljeni vtič ima dva zatiča in tretji ozemljitveni pol. Široki zatič ali tretji pol je priložen zaradi vaše varnosti. Če se priloženi zatič ne prilega vaši vtičnici, se za zamenjavo zastarele vtičnice obrnite na električarja.
10. Napajalni kabel zaščitite pred tem, da bi po njem hodili ali pa bi se priščipnil, še posebej pri vtičih, priročnih vtičnicah in na točki izhoda iz naprave.
11. Otroke poučite o nevarnostih plezanja na pohištvo, da bi dosegli kontrolne elemente televizorja.
12.  Če skupaj z napravo uporabljate voziček, napravo na vozičku premikajte pazljivo, da ne bi prišlo do telesnih poškodb, če bi se prevrnila. Zaradi nenadnih zaustavitvev, prekomerne sile in neenakomernih talnih površin izdelek lahko pade z vozička.
13. Med nevihto z bliskanjem ali takrat, ko izdelka dlje časa nihče ne nadzoruje ali ni v uporabi, za dodatno zaščito izklopite iz stenske vtičnice in odklopite sistem kablov.
14. Vsa servisna dela naj opravlja usposobljeno servisno osebje. Servis je potreben, če je naprava kakor koli poškodovana – če je, npr., poškodovan napajalni kabel ali vtič, če se je po napravi polila tekočina, če so vanjo padli predmeti ali pa je bila izpostavljena dežju ali vlagi, če ne deluje pravilno ali če je padla.

**OPOMBA:**

- Ta izdelek je treba odložiti v skladu s predpisi lokalnih oblasti. Tega izdelka ne odlagajte med splošne gospodinjne odpadke.
- Občasno se lahko na zaslonu pojavi nekaj neaktivnih slikovnih pik v obliki nepremične modre, zelene ali rdeče točke. Upoštevajte, da to ne vpliva na delovanje izdelka.
- Zaslon se ne dotikajte in ne polagajte prstov nanj za dlje časa. Zaradi tega bi se lahko na zaslonu pojavili začasni učinki popačenosti.
- Na zaslonu ni priporočljivo dlje časa prikazovati mirujočih slik in prikazovati pretirano svetlih slik; pri prikazovanju mirujočih slik zmanjšajte nastavitvi svetlosti in kontrasta.

## ZAČETEK

### Namestitev priključkov

Pred namestitvijo in uporabo natančno preberite ustrezno vsebino v poglavju „Opozorila in navodila glede varnosti“.

**HDMI:** AV-naprave (kot so televizijski komunikator, predvajalnik DVD, digitalni televizijski sprejemnik itd.) podprite s priključkom HDMI. Priključek HDMI se imenuje tudi večpredstavnostni vmesnik visoke ločljivosti, digitalni zvočni in video signal pa lahko prenaša po enem kablu.

**OPOMBA:**

- HDMI 1 (podpira funkcijo ARC).

ARC: (Audio Return Channel – povratni zvočni kanal). Uporablja se pri izhodu televizorja za digitalni zvok, prikloniti ga je mogoče na napravo, ki podpira funkcijo ARC, prenaša pa zvok televizorja v napravo.

**ANT:** uporablja se za priklon antene in sprejem signalov zunanje antene.

**AV:** priklon AV-naprave s sestavljenimi priključki za video, kot je predvajalnik VCR ali DVD.

**OPOMBA:**


- Če priključek AV deluje kot mini priključek in deli isti zvok, izberite kabel za zvok in video, ki se iz enega razdeli v tri.

**COMMON INTERFACE (CI, SKUPNI VMESNIK):**

vstavite kartico CI v režo COMMON INTERFACE (SKUPNI VMESNIK) glede na puščico na kartici CI.

**DIGITAL AUDIO OUT (DIGITALNI IZHOD ZA ZVOK):** pošiljanje digitalnega zvočnega signala televizorja v zunanjo opremo za zvok prek vrat digitalnega izhoda za zvok.

**USB:** priklon naprave za shranjevanje USB in predvajanje večpredstavnostnih datotek.

: na kratko pritisnite, da vklopite televizor, nato pa spet na kratko pritisnite, da odprete možnost Source Menu (Meni virov).

Za izklop televizorja pritisnite dlje.

**OPOMBA:**

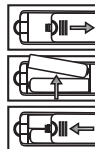
- razpon vhodnega napajanja pri televizorju znaša 100-240 V~ 50/60 Hz. V vrata za vhodno napajanje televizorja ne priključite napajalnega kabla, katerega vrednosti so zunaj tega razpona.
- Pred priklonom na zunanjo napravo se najprej prepričajte, da sta televizijski sprejemnik in zunanja naprava izklopljena. Pri priklonu kabla za signal glejte ime in barvo vmesnika.
- Ko izklapljate napajalni kabel, držite izolirani del vtiča; kovinskega dela vtiča se ne dotikajte.

## Uporaba daljinskega upravljalnika

- Ko uporabljate daljinski upravljalnik, ga usmerite v senzor za daljinsko upravljanje na televizorju. Če je med daljinskim upravljalnikom in senzorjem za daljinsko upravljanje na enoti predmet, enota morda ne bo delovala.
- Usmerite daljinski upravljalnik k SENZORJU ZA DALJINSKO UPRAVLJANJE na televizorju.
- Če uporabljate televizor v zelo močno razsvetljenem prostoru, infrardeči SENZOR ZA DALJINSKO UPRAVLJANJE morda ne bo pravilno deloval.
- Priporočljiva učinkovita razdalja za uporabo daljinskega upravljalnika znaša približno 7 metrov.

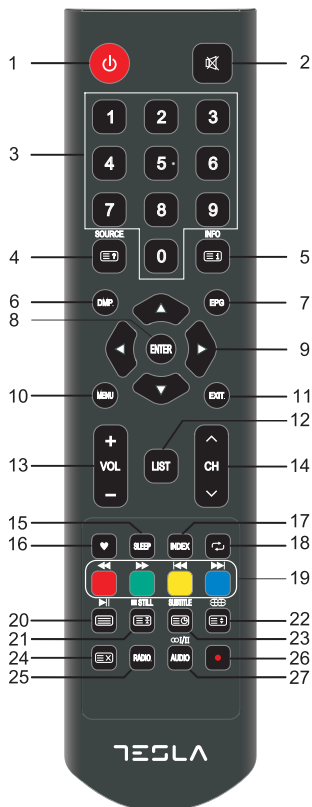
## Nameščanje baterij v daljinski upravljalnik

1. Odprite pokrov na zadnji strani daljinskega upravljalnika.
2. Namestite dve bateriji velikosti AAA. Poskrbite, da se bosta oznaki „+“ in „-“ na koncih baterij ujemali s shemo v predelku.
3. Znova namestite pokrov.



# DALJINSKI UPRAVLJALNIK

1. : napajanje; pritisnite za vstop v način pripravljenosti ali izhod iz njega.
2. : utišanje ali ponovni vklop zvoka.
3. **GUMBI S ŠTEVILKAMI**: izberite kanale ali uvoz gesla.
4. **SOURCE (VIR)**: pritisnite, da izberete vir signala.  
 : razkrijte skrite informacije določenih strani teleteksta.
5. **INFO (INFORMACIJE)**: na zaslonu prikažite trenutne informacije o programu.  
 : Pojdite na stran s kazalom.
6. **DMP**: pritisnite, da preklopite na vir USB.
7. **EPG**: Electronic Program Guide (elektronski vodič po programih); uporabljajte v načinu DTV.
8. **ENTER (VNOS)**: izbira ali potrditev elementa menija.
9. : pritisnite smerne gumba, da izberete možnosti menija ali nastavitve.
10. **MENU (MENI)**: pritisnite, da prikažete/skrijete menije na zaslonu ali za izhod iz nekaterih operacij.
11. **EXIT (IZHOD)**: izhod iz trenutnega vmesnika.
12. **LIST (SEZNAM)**: pritisnite, da priključite seznam kanalov. Za izhod pritisnite znova.
13. **VOL+/VOL- (GLASNOST+/GLASNOST-)**: pritisnite, da povečate ali zmanjšate raven glasnosti.
14. **CH (KANAL) /CH (KANAL)**: pritisnite, da izberete kanale v naraščajočem ali padajočem vrstnem redu.
15. **SLEEP (SPANJE)**: gumb zaporedoma pritisčajte, da izberete želeni čas spanja, ali preključite izbiro, da funkcijo zaprete.
16. : pritisnite, da izberete priljubljeni kanal.  
(Priljubljene kanale nastavite v meniju Program Edit (Urejanje programov).
17. **INDEX (KAZALO)**: spremenite seznam, tako da pritisnete možnost TIMER (ČASOVNIK) ali CHANNEL (KANAL). (V meniju PROGRAMME GUIDE (VODIČ PO PROGRAMIH).) Pritisnite za vstop v seznam Recorded (Posneto). (V načinu DTV.)
18. : vrnitev na zadnji ogledani program.
19. **BARVNI GUMBI**: rdeča/zelena/rumena/modra tipka za povezavo za krmarjenje  
 : hitro pomikanje nazaj (v načinu USB).  
 : hitro pomikanje naprej (v načinu USB).  
 : prejšnje (v načinu USB).  
 : naslednje (v načinu USB).
20. : predvajanje/začasna zaustavitev (v načinu USB).  
 : vstop v teletekst; za način MIX (MEŠANO) pritisnite znova.  
Za izhod pritisnite gumb znova.
21. **STILL (MIRUJOČE)**: zamrznete ali aktivirajte trenutno sliko.  
 : zaustavitev (v načinu USB/PVR).  
 : zadržite stran s teletekstrom na zaslonu, pritisnite znova, da sprostite.
22. : prilagoditev prikazanega razmerja višine in širine.  
 : sprememba velikosti zaslona teleteksta v načinu prikaza.



23. **SUBTITLE (PODNAPISI)**: pritisnite, da izberete drug jezik podnapisov med ogledom/predvajanjem programa DTV.  
 : pritisnite, da vklopite ali izklopite podstran.
24. : preključite teleteksta, a ne izhod iz teleteksta. Za izhod pritisnite znova.  
Pritisnite gumb, da zaženete funkcijo premika časa.
25. **RADIO**: pritisnite, če želite preklapljati radio in programirati (V načinu DTV.) programe DTV, če je vklopljen radio.
26. : pritisnite gumb, da začnete snemati. (V načinu DTV.)
27. **AUDIO (ZVOK) (ool/II)**: pritisnite, da izberete načine NICAM v načinu Analog TV (Analogni TV). pritisnite, da izberete želeni jezik zvoka v načinu Digital


## OPOMBA:

- Gumbi, ki tu niso omenjeni, se ne uporabljajo.
- Vse slike v tem priročniku so primeri, namenjeni le ponazoritvi; dejanski izdelek se lahko razlikuje od slik.

# OSNOVNO DELOVANJE

## Vklop in izklop televizorja

### Vklop televizorja

Priklopite televizor na vtičnico omrežnega napajanja. Če ima televizor napajalno stikalo, vklopite najprej to stikalo. Da vklopite televizor v načinu pripravljenosti, pritisnite gumb za napajanje .

### Izklop televizorja

Pritisnite gumb  na daljinskem upravljalniku, da preklopite v način pripravljenosti.

Televizorja ne puščajte v stanju pripravljenosti dlje časa. Najbolje je, da izklopite napajalni kabel.

### OPOMBA:

če pride do nenamernega izklopa napajanja, bo televizor samodejno v načinu pripravljenosti, ko bo napajanje znova vzpostavljeno. Da boste televizor lahko normalno uporabljali, ga pri nenamernem izklopu napajanja ne smete vklopiti in izklopiti; priporočljivo je, da napajalni kabel izklopite iz napajalne vtičnice.

## Prva nastavitvev

Ob prvem delovanju televizorja se bo na sliki pojavila možnost Setup Menu (Meni nastavitve); elementi tega menija so tudi v drugih menjih, zato lahko vrednosti po nastavitvi spreminjate.

**Nasveti:** poskrbite za priklop antene.

### Nastavitev zelenega jezika

Da izberete jezik, ki bo uporabljen pri menjih in sporočilih, pritisčajte gumba  / .




### Izbira države

Da izberete državo, v kateri živite, pritisčajte gumba  / , nato pa pritisnite gumb .

### Izbira časovnega pasu

Da izberete časovni pas, pritisčajte gumba  / , nato pa pritisnite gumb .


### Izbira okolja televizorja

Da izberete možnost Home Mode (Domači način) ali Store Mode (Način shranjevanja), pritisčajte gumba  / , nato pa pritisnite gumb . Za največjo energijsko učinkovitost je priporočena nastavitvev način Home (Doma). Če želite nastaviti možnost Store Mode (Način shranjevanja), se pojavi sporočilo, ki vas pozove k potrditvi izbire.

### Izbira vrste antene (zračna ali kabelska)

Da izberete načine nastavljanja, pritisčajte gumba  / , nato pa pritisnite gumb . (Za več podrobnih informacij glejte meni Channel (Kanali)  Auto Tuning (Samodejno nastavljanje)).

### Samodejno nastavljanje

Za zagon samodejnega iskanja pritisnite gumb .

Pri prvem nastavljanju DTV pritisnite Menu (Meni) in levo puščično tipko, da preskočite nastavljanje DTV, Pri drugem nastavljanju ATV pritisnite Menu (Meni) in levo puščično tipko, da preskočite nastavljanje ATV.

### OPOMBA:

- Če televizor ne sprejema nobenih kanalov, preverite priključitev zračne antene ali državo, ki ste jo izbrali, in znova poskusite samodejno iskati.
- Če televizor sprejema le nekatere kanale, to pomeni, da sprejem zračne antene ni zadosten in da bi jo bilo priporočljivo servisirati.

# UPRAVLJANJE MENIJA

## Hotel Mode (Hotelski način)

Pritisnite gumb SOURCE (VIR), da prikažete možnost Source Menu (Meni virov), nato pa pritisnite **2 0 1 2**, da vstopite v način Hotel Mode (Hotelski način) in prilagodite relativne nastavitve.

### - Hotel Mode (Hotelski način)

Pritiskajte gumba **▲/▼**, da izberete način Hotel Mode (Hotelski način), nato pa še gumb ENTER (VNOS), da nastavite možnost On (Vključljeno) ali Off (Izključljeno).

#### OPOMBA:

naslednje nastavitve delujejo le, ko je možnost Hotel Mode (Hotelski način) nastavljena na On (Vključljeno).

### - On Source (Vir pri vključenem televizorju)

Nastavite privzeti vir signala, tako da pritisnete gumba **◀/▶**. (Privzeti vir signala bo prikazan, ko bo televizor vključen.)

### - On Channel (Kanal pri vključenem televizorju)

Nastavite privzeti kanal, tako da pritisnete gumba **◀/▶**. (Privzeti kanal bo prikazan, ko bo televizor vključen.)

### - Glasnost (Glasnost pri vključenem televizorju)

Nastavite privzeto glasnost, tako da pritisnete gumba **◀/▶**. (Privzeta glasnost bo prikazana, ko bo televizor vključen. Ne pozabite, da mora biti privzeta glasnost manjša od največje glasnosti.)

### - Volume Max. (Največja glasnost)

Nastavite največjo glasnost, tako da pritisnete gumba **◀/▶**. Če je največja glasnost nižja od privzete, ima prednost največja glasnost.

### - Export to USB (Izvoz v USB)

Vse informacije o trenutnem kanalu (vključno s številko kanala, njegovim imenom, frekvenco itd.) lahko kot varnostno kopijo informacij o kanalu za to enoto izvozite na disk U.

### - Import from USB (Uvoz iz USB)

Če po operacijah razvrščanja, premikanja, preskakovanja, zaklepa itd. ne morete obnoviti prvotnih informacij o kanalu, lahko te informacije uvozite iz USB.



# ODPRAVLJANJE TEŽAV

Če naletite na naslednje splošne težave, lahko odkrijete vzrok in najdete rešitev, ne da bi vam bilo treba stopiti v stik s servisnimi tehniki.

Simptomi	Možni vzrok	Rešitve
Ni slike, ni zvoka in Indikatorska lučka ne sveti.	1. Napajalni kabel ni priključen. 2. Napajanje je izklopljeno.	1. Priključite napajalni kabel. 2. Vklopite napajanje.
Slika in zvok sta nenormalna.	1. Kontrast, ostrina in barva niso pravilno nastavljeni. 2. Sistem barv ni pravilno nastavljen. 3. Sistem zvoka ni pravilno nastavljen.	1. Prilagodite vrednost kontrasta, ostrine in barve. 2. Nastavite sistem barv v skladu s standardom oddajanja v vaši državi. 3. Nastavite sistem zvoka v skladu s standardom oddajanja v vaši državi.
Na sliki so pike ali vzorec snega.	Vir signala je nizke kakovosti ali pa je kakovost signalnega kabla nižja od zahtevane.	Uporabite odobreni signalni kabel.
Ni slike, ni zvoka in Indikatorska lučka je zelena/modra.	Glasnost je nastavljena na najmanjšo vrednost ali tišanem načinu.	Prilagodite vrednost glasnosti.
	Signalni kabel ni pravilno priključen.	Pravilno priključite signalni kabel.
Moder zaslon, prikazana je oznaka AV.	Ni vhoda signala ali pa videokabel ni priključen ali je priključen nepravilno.	Pravilno priključite videokabel.
Slika ni jasna ali pa se trese ali ima črne vodoravne trakove (v načinu PC).	Slika PC ni pravilno nastavljena.	Vstopite v meni Screen (Zaslon), izberite element Auto Adjust (Samodejno prilagodi), da izvedete samodejno umerjanje, in prilagodite možnost Phase, da odpravite težavo
Slika PC ni usredinjena.		
Ni zvoka.	Ni vhoda zvočnega signala ali pa kabel za zvok ni pravilno priključen.	Pravilno priključite kabel za zvok.
Slika PC je prikazana z nepravilno barvo.	Temperature barve uporabnik ni pravilno prilagodil.	Ponovno prilagodite temperaturo barve ali izberite prvotno nastavitve barve.
Vir HDMI, s slikovnimi pikami v vzorcu snega po celotnem zaslonu.	Generirani vir ni standardni.	Znova priključite kabel HDMI.
Daljinski upravljalnik ne deluje.	Baterije niso pravilno nameščene ali pa so izpraznjene.	1. Prepričajte se, da sta pozitivni in negativni pol pravilno priključena. 2. Preverite, ali obstaja kakšen slab stik med baterijami in vzmetmi. 3. Zamenjajte baterije.



# VZDRŽEVANJE

Nepravilna delovanja, ki se pojavijo kmalu, je mogoče preprečiti. Z natančnim in rednim čiščenjem lahko podaljšate življenjsko dobo televizorja.

Pred začetkom kakršnega koli čiščenja ne pozabite izklopiti napajanja in odklopiti napajalnega kabla.

## Čiščenje zaslona

1. Obstaja odličen način, na katerega dosežete, da se prah na zaslonu nekaj časa ne bo nabiral. Mehko krpo namočite v mešanico mlačne vode in malo mehčalca za perilo ali detergenta za pomivanje posode. Krpo ožemite, da bo skoraj suha, in z njo nato obrišite zaslon.
2. Preden televizor vklopite, poskrbite, da na zaslonu ne bo odvečne vode, in pustite, da se zaslon posuši na zraku.

## Čiščenje ohišja

Da odstranite umazanijo ali prah, ohišje obrišite z mehko, suho krpo brez kosmov. Ne uporabljajte vlažne krpe.



### Daljša odsotnost

Če bo televizor dlje časa miroval (npr. med počitnicami), je dobro odklopiti napajalni kabel, da zaščitite televizor pred možnimi poškodbami zaradi udarov strele ali napetostnih konic.



### Odlaganje odsluženih električnih naprav

Evropska Direktiva 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO) določa, da odsluženih gospodinskih električnih aparatov ni dovoljeno odlagati v običajne nerazvrščene komunalne odpadke. Odslužene aparate je treba zbirati ločeno, da je mogoče materiale, ki jih vsebujejo, optimalno obnoviti in reciklirati, ter da je zmanjšan vpliv na zdravje ljudi in okolje.

Prečrtani simbol smetnjaka na izdelku vas opozarja na dolžnost, da morate aparat, ki ga odlagate, zbirati ločeno.

Potrošniki morajo za informacije o pravilnem odlaganju odsluženega aparata stopiti v stik z lokalnimi oblastmi ali prodajalcem.

[www.tesla.info](http://www.tesla.info)